

Loi sur l'assurance-chômage

# Blackburn vote encore contre

page 7

**NICHERIE de CHICOUTIMI**



• Service complet de vaccination pour votre animal

**PURINA**

2151, boul. St-Jean-Baptiste

**545-2473**

# le QUOTIDIEN

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

20e année N° 146

Le jeudi 25 mars 1993

48 pages

60¢ plus taxes

VOUS VOULEZ VENDRE OU ACHETER...



**CÉLINE BOUFFARD**  
Agent immobilier

Bureau: 696-4888  
Résidence: 696-4454  
Base militaire: 677-2226

**Le Permanent**  
Le Permanent Québec, Inc. - Courtier



(Photo PC)

Dépenses  
gouvernementales

## Johnson serre la vis

page 3

Recensement 91

## La population vieillit dans le Haut-Saguenay

page 6

Recherche et développement

# L'agriculture souffre d'une grave carence



page 4

Chicoutimi  
Ville de La Baie  
Jonquière

AUBAINES

**CHOC**  
LITÉE

vêtements  
pour toute  
la famille

Alma  
Roberval  
Dolbeau

# Un assisté social peut consulter son dossier

MONTREAL (PC) — Les assistés sociaux ont le droit de consulter leurs dossiers personnels au gouvernement et les rapports d'enquête les concernant, affirme la Cour du Québec dans un récent jugement.

Le juge Gaston Michaud a ainsi confirmé une décision de la Commission d'accès à l'information. Son jugement, rendu le 9 mars, signifie que tous les assistés sociaux peuvent exiger une copie des dossiers constitués à leur sujet par les enquêteurs du ministère de la Main-d'oeuvre et de la sécuri-

té du revenu.

Jeannot Duchesne, un bénéficiaire de l'aide sociale d'Alma avait demandé au ministère une copie de ses dossiers. Il voulait tenter une poursuite contre le gouvernement: selon lui, l'enquête dont il avait été l'objet avait étalé devant son entourage le fait qu'il recevait de l'aide sociale, ce qui violait son droit à la vie privée.

C'est une fonctionnaire du ministère, Liliane Blouin, qui avait mené l'enquête. Elle voulait savoir si M. Duchesne avait retiré trop d'argent, car

il n'avait pas déclaré qu'il vivait avec une femme.

Le ministère a refusé de divulguer ces documents, et la cause s'est retrouvée devant la Commission d'accès à l'information. L'avocat du ministère a plaidé que la communication des renseignements entraverait des poursuites éventuelles contre M. Duchesne.

Il a cité un article de la Loi d'accès, selon lequel «un organisme doit refuser de donner communication d'un renseignement obtenu par une personne qui, en vertu de la loi,

est chargée de prévenir, détecter ou réprimer le crime ou les infractions aux lois».

La Commission d'accès n'a pas retenu cet argument. Selon Carole Wallace, alors commissaire, aucune loi n'a donné le mandat aux enquêteurs du ministère de la Main-d'oeuvre de réprimer des infractions.

Le ministère a porté sa décision en appel à la Cour du Québec, mais le juge Gaston Michaud a maintenu la décision de la commission. Son jugement pourrait avoir un impact important. M. Michaud

écrit notamment: «Même si...le ministre de la Main-d'oeuvre se voit confier, entre autres, la responsabilité des programmes de création d'emploi et l'application de la Loi sur l'aide sociale, il n'est pas pour autant chargé, en vertu de cette disposition, de détecter le crime et les infractions aux lois».

La Cour du Québec se rallie à la thèse de la Commission d'accès «à l'effet que les pouvoirs d'enquête confiés à ces personnes (les enquêteurs de l'aide sociale) sont exprimés en termes trop généraux pour y voir là un mandat légal de prévenir, détecter, réprimer le crime ou les infractions au sens...de la Loi sur l'accès».

Le jugement pourrait changer bien des choses. Jusqu'à maintenant, les assistés sociaux poursuivis pour avoir retiré trop de prestations ne pouvaient pas connaître les preuves dont disposait le ministère de la Main-d'oeuvre. Cela limitait leur défense.

Devant la plupart des tribunaux, notamment dans les chambres criminelles, les personnes accusées ont le droit de connaître les preuves levées contre elles avant même l'audition de leur cause.

Il est toutefois possible que le ministère essaie de faire casser le jugement. «Le ministère se réserve le droit de le contester en évocation, aucune décision n'a été encore prise», a indiqué hier François Lévesque, responsable de l'application de la Loi d'accès au ministère.

## Fraude contre Emploi et Immigration Canada

# Procès d'un prof et de son associé

CHICOUTIMI (CC) - Le procès de Claude Lalonde, professeur à l'Université du Québec à Chicoutimi, et de Carol Boudreault, son associé dans le Centre d'étude et d'intervention administrative Sagamie (CEIAS), s'est ouvert, hier, au Palais de justice de Chicouti-

mi, devant le juge Guy Tremblay de la Cour du Québec.

Ces deux hommes, dont la défense est assurée par Me Jean-Claude Beaulieu, sont accusés d'avoir, par la supercherie et le mensonge, frustré de 30 159 \$ le Centre d'emploi et d'immigration du Canada

(CEIC), commettant ainsi une fraude conformément à l'article 380 (1) a) du Code criminel.

Les faits qui leur sont reprochés seraient reliés à un projet que le CEIC avait attribué

auprès du CEIC et l'un des travailleurs au projet subventionné, Louis Lamontage, lequel avait pour tâche de rédiger l'aide-mémoire juridique. En 26 semaines de travail, cet employé n'aurait réussi à faire qu'un brouillon qui, en fait, ne serait qu'un résumé de sept ou huit volumes qu'il aurait lus.

Même si ce travail plagié correspondait plus ou moins au programme et en dépit du fait qu'il ait réalisé à peine 40 pour cent des objectifs, Lamontage estime avoir fait ce qu'on lui demandait.

Me Roy compte compléter sa preuve, aujourd'hui, en faisant entendre notamment les autres employés qui ont travaillé sur le projet subventionné par le CEIC.



Claude Côté

en décembre 1989, dans le cadre de son programme de développement d'emplois, au Centre d'étude et d'intervention administrative Sagamie, une organisation à but non lucratif dont Lalonde et Boudreault étaient respectivement le président et le vice-président.

En employant trois personnes durant 26 semaines, le CEIAS devait, grâce à ce programme de subvention, réaliser la rédaction d'un aide-mémoire juridique et faire de la gestion de qualité totale dans de petites entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Au cours de la journée d'hier, Me Paul Roy, qui agit en poursuite, a fait entendre les deux chargés du projet

## Faits divers

### Femme d'Alma retrouvée morte

ALMA (RGT) — Une résidente d'Alma, âgée de 51 ans, a été retrouvée morte dans son appartement de la rue Harvey, dans le centre-ville d'Alma, en début de soirée, hier.

La découverte a été effectuée par les policiers de la sécurité publique d'Alma. Ces derniers avaient été appelés par la propriétaire de l'immeuble à logements.

La dame s'inquiétait d'un fort bruit entendu la veille en provenance de l'appartement voisin du sien. La crainte qu'il se soit produit quelque chose de grave s'est accrue, en matinée, la propriétaire n'ayant pas vu la victime, qui vivait seule, quitter son domicile, comme à chaque matin, pour se rendre à son travail.

Appelés à se rendre sur les lieux, vers 19 h 30, les policiers almatois n'ont pu que constater le décès dans des circonstances que le constable de service, hier soir, n'a pas voulu préciser, pas plus que l'identification de la victime. La famille n'avait alors pas encore été toute avisée.

Le coroner Yves Bolduc a été saisi du dossier, tandis que l'enquête a été confiée au sergent Gaby Potvin.

### Importation de cocaïne

MONTREAL (PC) — Un jeune homme de 23 ans, Eric Breault, de Sainte-Julie, a été accusé au palais de justice de Saint-Jérôme d'avoir importé quatre kilos de cocaïne d'une valeur de 1,6 million\$, a fait savoir hier la Gendarmerie royale du Canada.

Selon la police, l'accusé a été intercepté le 19 mars dernier par les douaniers de Mirabel alors qu'il descendait d'un vol en provenance du Venezuela.

La drogue aurait été trouvée dans une valise à double fond.

De son côté, la Sûreté du Québec a annoncé avoir procédé à cinq arrestations, jeudi soir, dans le cadre d'une enquête sur un complot pour trafic de 50 kilos de haschisch.

Trois de ces arrestations ont été effectuées à Sorel, où les policiers ont saisi environ 500 grammes de haschich et une somme de 2300\$ en argent.

D'autres perquisitions ont eu lieu à Lac-Supérieur, dans les Laurentides, à Saint-Hubert et à La Pocatière.

Au total, les policiers affirment avoir récupéré environ 2 kilos de haschisch et 500 grammes de marijuana d'une valeur approximative de 50000\$, de même que des couteaux et des balances.

## Lotto 6/49

TIRAGE DU 93-03-24

Numéros gagnants  
09 15 25 27 28 41

Complémentaire:  
46

Extra: 840509

Prochain tirage: 93-03-27

## Météo

Min.: -4  
Max.: 10

Une crête de haute pression qui sera centrée sur le sud du Québec maintiendra du temps ensoleillé, jeudi et vendredi.

Les températures dépasseront les normales saisonnières.

Vendredi: Ensoleillé. Min. près de moins 4. Max. près de 10

Lac Saint-Jean: Ensoleillé. Max. près de 7. Vents de 15 à 30 km/h.

Vendredi: Ensoleillé. Min. près de moins 6. Max. près de 10.

Saguenay, La Tuque et réserve des Laurentides Ensoleillé. Max. de 5 à 8.

Vendredi: Ensoleillé. Min. près de moins 6. Max. près de 9.

## Pas possible

### Le chemin de l'enfer

WILLIAMSPORT, Pennsylvanie (AP) — Un jeune Américain, qui avait tenté d'ouvrir à 16 000 pieds d'altitude, la porte d'un avion de ligne a été reconnu innocent pour déficience mentale par un juge de Williamsport, en Pennsylvanie.

Christopher Richard Harton, 24 ans, a été maintenu en détention et suivra un examen psychiatrique puis un traitement. Selon le docteur Bruce Berger, psychiatre de la prison de Williamsport, le jeune homme a agi en croyant que l'avion avait pris le chemin de l'enfer et avait décidé de s'échapper.

## Sommaire

Arts	30
Bandes dessinées	28
Bourse	34-35
Détente	29
Décès	40
Finances	33
Horoscope	29
Petites annonces	37 à 39
Sports	41 à 47
Télévision	28

## Lotto

<b>La Quotidienne</b>
A trois chiffres: 9-6-6
A quatre chiffres: 9-1-6-1

## ABONNEMENT 545-4664

Le Quotidien  
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1  
Bibliothèque Nationale du Québec  
Envoi de publication — Enregistrement no. 3213.  
Port de retour garanti.

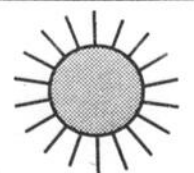


Recyclez ce journal

## Marées

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 11h10 (0m6) et haute à 16h25 (4m4). Elle sera à nouveau basse à 23h15 (0m7) et haute à 04h40 (4m8).

LA BAIE - La marée sera basse à 10h00 (0m4) et haute à 16h10 (5m0). Elle sera à nouveau basse à 22h05 (0m6) et haute à 04h20 (5m3).



Lever: 5h38  
Coucher: 18h04

# Johnson limite l'augmentation des dépenses à moins de 1 pour cent

QUEBEC (PC) — Grâce à une série de réduction des dépenses et à un gel des salaires des employés, le gouvernement du Québec a limité ses dépenses à 41 milliards \$ cette année.

Il s'agit d'une augmentation de 0,9 pour cent, donc inférieure au taux d'inflation qui est de 2,6 pour cent.

Les assistés sociaux, les étudiants, les consommateurs de soins de santé et le réseau routier sont ceux qui écopent le plus dans les crédits déposés hier à l'Assemblée nationale par le ministre des Finances, Gérard D. Levesque.

«L'objectif est atteint, la mission a été accomplie: nous réussissons comme gouvernement à effectuer un redressement des finances publiques», a déclaré le président du Conseil du trésor, Daniel Johnson, en conférence de presse.

M. Johnson a soutenu que la compression des dépenses avait été faite en toute équité, tout le monde ayant été appelé à contribuer au redressement des finances publiques. C'est «une oeuvre qui dépasse largement les intérêts de chacun», a-t-il dit.

Les contrôles sur les dépenses seront beaucoup plus serrés dans plusieurs secteurs. Les détails seront fournis plus tard par chacun des ministres concernés, a signalé M. Johnson.

Ainsi, à l'aide sociale, des mesures de réduction des dépenses de 102 millions \$ sont prévues, principalement par un resserrement des mesures de contrôle des assistés sociaux.

### Des réductions

Malgré tout, le budget global de l'aide sociale a dû être haussé de 207 millions \$ à cause de l'arrivée prévue de 23 000 ménages additionnels à ce programme. Le budget total de l'aide sociale sera de 3,7 milliards \$. Le nombre total de ménages bénéficiaires atteindra 454 000, ce qui veut dire plus de 700 000 personnes.

Il y aura également de sévères réductions des dépenses dans les ministères de l'Éducation (109 millions \$) et de l'Enseignement supérieur (97 millions \$). Il y a d'abord des réductions dans les sommes versées aux commissions scolaires, aux institutions collégiales et universitaires, mais

aussi un resserrement du régime des prêts-bourses aux étudiants.

Dans le domaine de la santé, les crédits de la Régie de l'assurance-maladie sont en chute de 171 millions \$, à cause notamment d'une série de mesures déjà annoncées: désassurance des services optométriques pour les gens de 18 à 40 ans, des soins dentaires pour les enfants de 10 ans et plus, contribution de 2 \$ par ordonnance pour les personnes âgées ou réductions dans les CLSC.

Dans l'aménagement de routes, l'accent sera mis sur les autoroutes 30 (Châteauguay) et 50 (Outaouais) pour lesquelles on débloque 25 millions \$ mais on reporte d'autres travaux de 30 millions \$ jugés «moins prioritaires» ailleurs.

On a aussi mis fin au programme baptisé «Mon toit» destiné à la construction domiciliaire; il est amputé de 25 millions \$. On a aussi réduit de 3,7 millions \$ l'aide aux créateurs artistiques et coupé de 26 millions \$ divers programmes d'aide aux entreprises.

Toutes ces réductions

s'ajoutent aux mesures annoncées la veille par le ministre Johnson et concernant la rémunération dans le secteur public.

### Objectifs atteints

Il y a à cet égard gel des salaires jusqu'en juin 1995 et qui permettra d'économiser 345 millions \$, compression des effectifs (76 millions \$) et suppression de bonis valant 26 millions \$ et versés aux cadres.

Dans ces crédits, le ministre Johnson estime que les objectifs ont été atteints.

«Ce que je cherchais à faire, c'est de mettre à contribution tous les ministères et toutes les clientèles à des niveaux supportables, a dit le ministre Johnson. Les gens doivent sentir qu'il faut respecter les objectifs financiers et qu'une contribution leur est demandée».

Le ministre a parlé de «la nécessité de consommer les services publics avec modération et avec un sens accru des responsabilités».

Il a aussi insisté sur «l'équité» dans les réductions de dépenses, parce que la rémunération des employés en assume 38 pour cent, la réduc-



CREDITS — Le président du Conseil du trésor, Daniel Johnson, a confirmé une série de réductions dans les dépenses du Québec.

tion du personnel 6,7 pour cent, le fonctionnement 26,4 pour cent et les subventions 28,2 pour cent.

La santé et les services sociaux accapareront encore la portion principale des dépenses avec 12,7 milliards \$ (30 pour cent). Suit l'éducation avec 10,2 milliards \$ (24,8 pour cent).

Autres textes en pages 20, 21, 22 et 23

## Intervenant social accusé

# Agression sur une élève de Charles-Gravel

CHICOUTIMI (CC) — Jean Gagnon, un intervenant social du CLSC Saguenay-Nord, devra, le 5 mai, se présenter à nouveau devant un juge de la Cour du Québec afin que la date de son enquête préliminaire soit déterminée, relativement à une affaire d'agression sexuelle sur une élève de l'école Charles-Gravel du secteur nord de Chicoutimi.

Domicilié sur la rue Hon-

fleur et prêté à la Commission scolaire Valin comme intervenant à cette école, ce Chicoutimien aurait amorcé son manège avec la fillette en 1985, à l'époque où elle n'était âgée que de six ans. A l'occasion de fréquentes visites de la fillette chez de la parenté, Gagnon, qui demeurait dans le voisinage, aurait profité d'elle en s'adonnant à d'innombrables attouchements sur elle et en l'inci-

tant aussi à le toucher aux parties génitales, l'obligeant même à aller jusqu'à la fellation.

Les contacts de Gagnon avec sa présumée victime auraient évidemment évolué à travers les années, jusqu'au jour où, en septembre dernier, il se serait trouvé à la même école qu'elle comme intervenant social auprès des adolescents et des parents. Il aurait alors poussé

plus loin ses expériences avec la jeune adolescente, allant même jusqu'à l'agresser sexuellement dans son bureau.

L'affaire serait venue aux oreilles de la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ), en février dernier, pour finalement aboutir au bureau des enquêtes de la police municipale de Chicoutimi.

### Accusations

Me Sonia Rouleau, substitut

du procureur général, a porté trois accusations contre Gagnon: avoir eu des contacts sexuels avec un enfant de moins de 14 ans, entre avril 1985 et septembre 1992; avoir incité un enfant de moins de 14 ans à avoir des contacts sexuels avec lui, au cours de la même période; et avoir agressé sexuellement la même personne, entre septembre 1992 et janvier dernier.

En liberté sur engagement depuis sa comparution devant un juge de paix le 10 mars dernier, Jean Gagnon a été appelé, hier, devant le juge Jean-Yves Tremblay de la Cour du Québec qui siège cette semaine au Palais de justice de Chicoutimi, à déterminer son choix de procès. Il a opté pour un juge de la Cour du Québec avec enquête préliminaire.

Son procureur, Me Jean-Claude Beaulieu, a demandé à ce que la date de l'enquête préliminaire ne soit pas déterminée avant le 5 mai afin de favoriser, entretemps, la communication de preuve.

## Baieriverain devant la justice

# Un vol d'électricité à Hydro-Québec

CHICOUTIMI (CC) — Jean-Paul Simard, un Baieriverain de 29 ans, devra comparaître, le 20 avril, au Palais de justice de Chicoutimi, afin de répondre d'une accusation d'avoir volé de l'électricité à Hydro-Québec.

Domicilié au 805-3 boulevard Grande-Baie Nord, cet individu serait celui qui, le 23 mars dernier, à l'émission radiophonique de Jacques

Cayer, aurait admis avoir raccordé à son logement les câbles d'électricité qu'Hydro-Québec avait débranchés en novembre dernier.

Simard aurait raconté, à l'animateur de radio qui l'interrogeait au cours d'une entrevue téléphonique, qu'il avait vainement cherché à s'entendre avec Hydro-Québec au sujet d'une facture d'électrici-

té (plus de 1000 \$) en souffrance depuis quelques mois. On lui aurait coupé l'électricité une première fois, mais Simard aurait aussitôt rétabli le contact. Informés de la situation, les gens d'Hydro-Québec seraient retournés sur place et, non seulement ils auraient débranché à nouveau l'alimentation électrique, mais ils auraient même emporté le compteur. En dépit de cela, Simard

aurait une fois de plus rebranché les câbles électriques.

Dans la plainte déposée par le service de sécurité d'Hydro-Québec, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, on reproche donc à Simard, en vertu des articles 326 et 334 b) i) du Code criminel, d'avoir, entre le 1er septembre 1992 et le 24 mars 1993, frauduleusement soustrait de l'électricité.

RESTAURANT LE GRAND MANITOU

# FESTIVAL DES MOULES ET DU CRABE

EN MARS

Aussi table d'hôte disponible

HOTEL-MOTEL MONTAGNAIS

Pour réservation: 543-1521

# Proulx s'en prend aux gouvernements

**CHICOUTIMI (YB)**- Le président de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Québec, Jacques Proulx a dénoncé, hier, la carence des gouvernements supérieurs au plan de la recherche et développement visant à venir en aide à l'industrie bioalimentaire.

Invité du Cercle de presse du Saguenay, le président a indiqué qu'au rythme où ça va, les pays du Tiers-Monde vont dépasser le Québec et le Canada. «Sans recherche et développement, il devient difficile de développer de nouveaux créneaux, de diversifier la production et d'assurer la transformation de produits bioalimentaires. La recherche et le développement est en quelque sorte le carburant qui favorise la progression constante du moteur. Sans carburant...»

## Changements et mutation

Le président a signalé que les changements à venir dans le domaine agricole vont être profonds, que l'économisme et les politiques néo-libérales vont devoir céder la place à l'agriculture durable, que les politiciens actuels devront être remplacés par une génération d'élus qui a une vision autre qu'à court terme et, qu'au lieu de couper dans les programmes d'aide financière établis, il va falloir investir avec beaucoup plus de discernement de même qu'exploiter de façon rationnelle.

Les projets novateurs comme par exemple ceux menés par les nouveaux exploitants de «fermes forestières» devront être multipliés pour qu'on puisse au Québec mettre plus de gens à l'ouvrage. «Être chômeur ou assisté social, cela n'est pas le



**CONQUETE** - La présidente de la Société d'agriculture de Chicoutimi, Francine Gobeil, le président de l'UPA du Québec, Jacques Proulx, et le vice-président du conseil d'administration Michel Potvin ont présenté, hier à la presse, le «virage à 180 degrés» de leur organisme. (Photo Jeannot Lévesque)

meilleur moyen de donner de la dignité et d'épanouir les personnes. Le poète Félix Leclerc l'a chanté sur tous les tons», indique-t-il.

D'autre part, il faut encourager les initiatives locales

favorisant le développement de chacune des régions de même que saluer les initiatives visant à une pleine occupation du territoire rural, intensifier le maillage des filières bioalimentaires qué-

bécoises et le maintien des services existants.

Parallèlement à ces efforts, l'UPA va continuer d'être vigilante concernant le «General Agreement on Tariffs and Trade» (GATT), l'Accord de libre-échange (ALE) entre le Canada et les États-Unis et plus récemment l'Accord du libre-échange nord-américain (ALENA), car ces traités et ententes sont en constante évolution.

Le président Proulx rappelle par ailleurs que le sommet tenu par l'UPA à Trois-Rivières en décembre 1992 a permis de faire «un solide examen de conscience», qui permet maintenant de mieux faire face au processus de restructuration des entreprises, au ralentissement économique en cours, et à la mondialisation des marchés.

## Exposition agricole annuelle

# Les produits locaux seront en évidence

**CHICOUTIMI (YB)**- Convaincue de l'importance de s'orienter résolument vers le maintien et la reconquête des marchés locaux, la Société d'agriculture de Chicoutimi (SAC) mettra les bouchées doubles dans le cadre de l'exposition agricole annuelle qui se tiendra du 3 au 8 août prochain pour assurer la mise en valeur de produits et services liés à l'agro-alimentaire.

Présidente de la SAC, Francine Gobeil, dit estimer que de quatre-vingt-dix à cent exposants du milieu agricole

participeront à la 73e édition qui se tiendra au Pavillon de l'agriculture et au centre Georges-Vézina sous le thème: «L'agriculture, tout un monde face au consommateur». «De 30 000 à 35 000 visiteurs sont attendus à cet événement.»

Président d'honneur de cette exposition, le président de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Québec, Jacques Proulx, précise de son côté qu'il appuie d'autant plus de plaisir cet événement que l'exposition prévue s'in-

crit en ligne droite dans l'orientation donnée par les participants lors du «Sommet sur l'agriculture québécoise» tenu à Trois-Rivières à la fin de 1992.

«Il est à souhaiter que l'initiative de la Société d'agriculture de Chicoutimi pave pour ainsi dire la voie aux autres régions du Québec afin que les expositions de ce type offrent aux consommateurs l'opportunité de mieux connaître le monde agricole.»

## Pleins feux sur...

Vice-président de la SAC,

Michel Potvin, souligne pour sa part que cette année le conseil d'administration en est à l'heure de choix à faire pour une meilleure mise en valeur. «Ainsi pour la première fois les sites d'exposition ne vont regrouper que les principaux acteurs de la filière agro-alimentaire.

Nous avons pris la décision de ne pas accorder d'espaces à des organisations, groupes ou individus dont les activités ne sont pas directement liées à l'industrie agro-alimentaire. Il n'y aura plus parmi

nos exposants de tireuses de carte ou vendeurs de bijoux, etc.»

Ainsi par exemple, le complexe bioalimentaire comprendra notamment un carrefour ou espace portant sur l'environnement, un carrefour permettant à des producteurs de la région de présenter leurs produits et services, un carrefour portant sur l'équipement agricole, de même qu'un carrefour axé sur les services privés et gouvernementaux offerts aux consommateurs.

## De la part du fédéral

# Bois-Aisé recevra une aide de 425 000 \$

**ROBERVAL (JG)**- Spécialisée dans le bois découpé de précision, l'entreprise Bois-Aisé de Roberval recevra une aide fédérale de 425 000 \$ en vue de la reconstruction de ses installations détruites par le feu en avril 1992.

L'engagement du gouvernement fédéral, dans ce projet évalué à 2 125 000 \$, contribuera à la sauvegarde de 45 emplois. Dans cette foulée, le

député de Roberval et ministre de la Santé, Benoît Bouchard, était heureux, hier



Jacques Girard

matin, de procéder à cette annonce en présence des en-

trepreneurs concernés.

«La réalisation de ce projet fera en sorte de favoriser la sauvegarde des 45 emplois mis en cause lors de la destruction des installations de l'usine et permettra à l'entreprise de continuer à mettre à profit l'expertise développée au fil des années», a affirmé le ministre Bouchard qui assume la responsabilité du Bureau fédéral de développement régional

(Québec).

Il a rappelé que le contrat de reconstruction aura des retombées économiques intéressantes dans la région si l'on considère que les travaux seront assurés par des entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le projet comprend la reconstruction de la bâtisse et la mise en place d'équipements modernes pour le refendage, le rabotage et l'éboutage du bois. L'aide fédérale souscrit aux objectifs du programme intitulé «Investir dans la croissance», le premier volet de la stratégie de la stimulation de la reprise économique présentée à la Chambre des communes le 2 décembre dernier.

Fondée en 1979, Bois-Aisé est une entreprise qui se spécialise dans la production de composantes de bois entrant dans la fabrication de sommiers, de meubles, d'emballages et de certains types de construction spécialisée. Actuellement, l'usine opère avec 15 employés pour les activités de séchage, de vente et d'administration.



**AIDE** - Le ministre Benoît Bouchard a annoncé, hier à Roberval, que son gouvernement verserait une somme de 425 000 \$ à Bois-Aisé. On se souviendra que l'entreprise avait été détruite par le feu.

## Médaille commémorative

# Quinze citoyens honorés

**ROBERVAL (JG)** - Quinze citoyens et citoyennes de la MRC du Domaine-du-Roy ont reçu, hier à Roberval, la médaille commémorative du 125e anniversaire de la confédération du Canada.

C'est le député de Roberval et ministre de la Santé, Benoît Bouchard, qui a procédé à cette cérémonie au nom du gouverneur général du Canada, l'honorable Ramon John Hnatyshyn.

Cette médaille est décernée à des citoyens et citoyennes qui ont contribué de façon significative au bien-être de leurs concitoyens, à leur communauté et au Canada. Des médailles commémoratives comme celles-ci ont été reproduites à l'occasion du centenaire du Canada en 1967 et du jubilé de Sa Majesté en 1977. Les récipiendaires sont: Jacques Lancelotte, Germaine Gagnon, Réal Poirier, Robert Bélair,

Clément Cauchon, Soeur Marie-Blanche Simard; également Benoît Poirier, Marguerite Vandal, Henry Roy, Fernande Bilodeau-Dumais, Alfred Hamel, Rolande Gauthier, André Lebeuf et Claude Ville-neuve.

Le député-ministre s'est dit honoré de rendre hommage à ces personnes qui ont, au cours de leur vie, contribué au mieux-être de leur collectivité.

Dans Roberval

# Gauthier sera candidat du Bloc

**SAINT-FRANCOIS-DE-SALES** - Raymond Gauthier sera candidat à l'assemblée d'investiture du Bloc québécois dans la circonscription électorale de Roberval.

Cette assemblée devrait avoir lieu en juin.

Maire de Saint-Francois-de-Sales, de 1975 à 1982, Raymond Gauthier fut l'un des artisans de la création de deux MRC dans la circonscription électorale de Roberval.

Il a siégé pendant sept ans comme directeur administratif à l'exécutif de l'ex-Conseil

Lac-Saint-Jean-Ouest. Né à Saint-Francois-de-Sales en 1945, Raymond Gauthier obtint un diplôme en mécanique de l'Institut de Technologie de Chicoutimi.

En 1966, il fit un bref passage aux Usines Alcan à Arvida comme analyste au laboratoire de spectrographie.

Un an plus tard, début d'une nouvelle carrière dans l'enseignement au secondaire à Roberval, poste qu'il occupe encore aujourd'hui.

Il est marié et père de quatre enfants.

## Politique

Vivement intéressé par la politique qu'il a quittée à regret en 1982 pour s'occuper de sa famille, l'aspirant Gauthier se définit comme un souverainiste convaincu.

«Je veux défendre avec fermeté les intérêts du Québec à Ottawa», déclare-t-il en entrevue à son domicile de Saint-Francois.

Son travail comme député du Bloc québécois sera «d'exiger du gouvernement fédéral la pleine part du Québec recon-

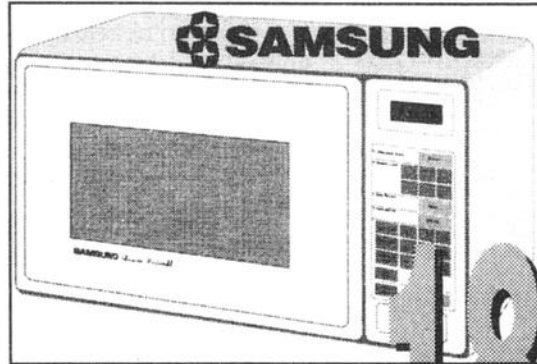
naissant que l'avenir est intimement lié à un Québec nanti de la plénitude de ses attributions afin d'assumer notre prospérité et notre stabilité économiques».

Raumont Gauthier veut être à l'écoute de toute la population en favorisant une démocratie de participation, d'équipe et de responsabilité sociale.

Elu, il luttera contre les discriminations et aura une oreille encore plus attentive à l'endroit des personnes les plus démunies de la société.

# MOI J'PAIE PAS avant 1 AN 12 MARS 1994

sur toute la marchandise en magasin

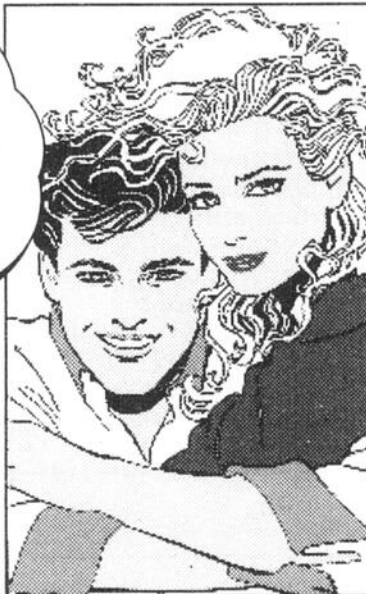


**MICRO-ONDES .8 p.c.**  
• 800 watts  
• Plateau rotatif  
• 10 niveaux de puissance

# 189<sup>95</sup>\$

## Aucun comptant, aucun versement, aucun intérêt.

Hum! Regarde moi ce choix! Oh! Là, là... et les prix...



**SAMSUNG**



**VIDÉO**  
• Télécommande  
• Programmation à l'écran de 8 émissions/1 an  
• 181 canaux  
• Affichage électronique à fonctions multiples

# 259<sup>95</sup>\$

**SAMSUNG**

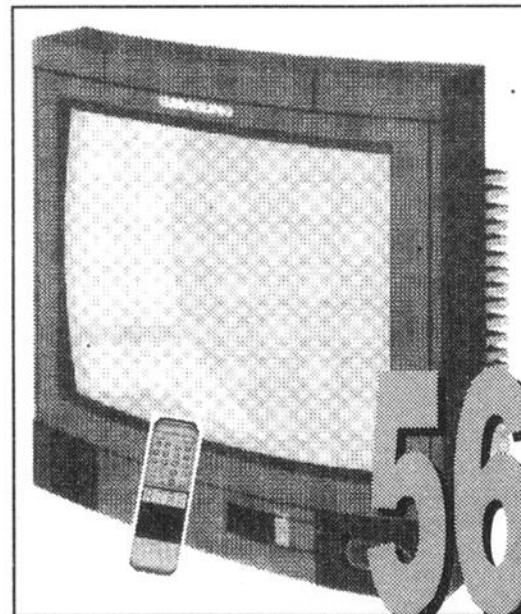


**AFFICHAGE SUR ÉCRAN**

**TÉLÉCOULEUR 20"**  
• Style moniteur  
• Affichage à l'écran  
• 126 canaux  
• Syntonisation électronique à touche sensible

# 299<sup>95</sup>\$

**SAMSUNG**



**TÉLÉCOULEUR 26" STÉRÉO**  
• Système de réception stéréo MTS et décodeur SAP incorporés  
• Affichage à l'écran  
• Télécommande  
• Prises d'entrée audio/vidéo  
• Prise de sortie audio variable  
• 181 canaux

# 569<sup>95</sup>\$

CT6331

# gagnon FRÈRES

Depuis 1904...

**CONDITIONS:** Sujet à l'acceptation du service de crédit. Ne payez que les taxes de vente. Achat minimum de \$300. Le financement de 12 mois sans intérêt s'applique sur le montant d'achat excluant les taxes. Prix en vigueur jusqu'au 3 avril 1993.

CORONNE  
VÊTEMENT HAUT DE GAMME  
d e s i g n  
367, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI, QC  
G7H 1S8—(418)549-2101

## Pour saluer l'arrivée du printemps on vous offre pour 3 jours 25-26-27 mars

# 20%

## DE RABAIS SUR TOUTE LA MARCHANDISE DE SAISON EN MAGASIN

### NOUVEAU SERVICE À DOMICILE

face à face  
393, RACINE EST CHICOUTIMI  
G7H 1T2 696-1600  
LE QUOTIDIEN, jeudi 25 mars 1993 — 5

# La population stagne et est vieillissante



**FAITS SAILLANTS** — L'analyste-conseil Josée Martel a livré, hier, les grands faits saillants du recensement de 1991 pour la région métropolitaine de Chicoutimi/Jonquière.

(Photo-Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (CD) — La région métropolitaine de Chicoutimi/Jonquière se distingue particulièrement par sa population stagnante et vieillissante, par sa structure familiale différente et par son homogénéité du point de vue linguistique.

Voilà quelques grands faits saillants du recensement de 1991 de la région métropolitaine de Chicoutimi/Jonquière mis en évidence, hier, par l'analyste-conseil de Statistique Canada, Josée Martel.

La région métropolitaine de recensement de Chicoutimi/Jonquière couvre un territoire comprenant les villes de Chicoutimi, Jonquière, La Baie et les municipalités voisines. Selon Statistique Canada, on y apprend, qu'entre les recensements de 1986 et de 1991, la population de ce territoire n'a augmenté que de 1,6 pour cent. C'est Chicoutimi qui a connu l'augmentation de la population la plus importante de tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean

avec un gain de 2,6 pour cent en cinq ans.

Jonquière a cependant vu sa population décroître légèrement.



Catherine Delisle

ment. En fait, au cours des 20 dernières années, la population de Jonquière est passée de 62 193 habitants à 57 933. Dans les petites municipalités, Lac-Kénogami et Laterrière ont vu leur population croître de manière appréciable.

Même si la population a beaucoup vieilli, elle est quand même plus jeune que celle de l'ensemble du Québec. Fait à remarquer, pour l'agglomération urbaine Chicoutimi/Jonquière, l'évolution confirme la présence de plus en plus marquée des personnes âgées de

65 ans et plus et la diminution du nombre d'enfants âgés de moins de 15 ans. Selon l'analyste, il s'agit de la seule région métropolitaine, à l'échelle du Québec, à constater une diminution des effectifs de ses enfants.

Quant au groupe des 15 à 44 ans, il ne se renouvelle plus, car l'apport du groupe plus jeune ne suffit pas à combler les transferts au groupe plus âgé, les 45-64 ans. Ces derniers, quant à eux, voient leur part grimper de 18,7 pour cent à 20,3 pour cent.

Les enfants de moins de 15 ans sont moins nombreux à Chicoutimi (21,6 pour cent) et à Jonquière (21,4 pour cent) que dans le reste de l'agglomération (25,4 pour cent). De manière générale, les résidents des villes de Chicoutimi et de Jonquière sont plus âgés que ceux du reste de l'agglomération et la population de Jonquière est légèrement plus âgée que celle de Chicoutimi.

## Plus de couples mariés et moins d'unions libres

# Une structure familiale unique au Québec

CHICOUTIMI (CD) - Dans la région métropolitaine de recensement de Chicoutimi/Jonquière, la population se distingue aussi par sa structure familiale: il y a plus de couples mariés, moins de familles monoparentales et moins de couples en union libre.

Effectivement, on constate

que la part de couples actuellement mariés est plus élevée que partout ailleurs dans la province et que la proportion de couples vivant en union libre est la plus faible.

La majorité des couples actuellement mariés ont des enfants à la maison, alors que plus de la moitié des couples en union libre n'en ont pas.

Quant au mode d'occupation, parmi tous les logements, 60,9 pour cent sont possédés par les occupants et 39,1 pour cent sont loués. La proportion de logements possédés a légèrement diminué depuis 1986; elle se situait alors à 61,5 pour cent.

L'agglomération de Chicoutimi/Jonquière a toutefois un

taux plus élevé de logements possédés que l'ensemble du Québec. Parmi les régions métropolitaines de recensement du Québec, elle représente la région possédant la proportion de propriétaires résidents la plus forte. Vient ensuite la région de Trois-Rivières.

Et c'est à Chicoutimi que la

proportion des logements occupés par leur propriétaire est la plus faible. Enfin, l'agglomération Chicoutimi/Jonquière est la région métropolitaine du Canada la plus homogène du point de vue linguistique. 98,7 pour cent de la population a le français comme langue maternelle.

## En bref

### Déchets dans les océans

OTTAWA (PC) — Ottawa autorisera encore cette année le déversement de millions de tonnes de déchets dans les océans Pacifique et Atlantique, a confirmé hier Environnement Canada.

Le fédéral raffermera toutefois les règles régissant cette méthode d'élimination de déchets pratiquée par une centaine d'entreprises privées canadiennes et 80 agences et ministères fédéraux.

Des permis de 2500\$ seront exigés et une surveillance accrue de cette activité sera exercée en 1993. Ne disposant pas d'escouades spéciales, les inspecteurs de l'Environnement devront compter sur la Défense nationale et les Gardes-côtes pour repérer les contrevenants, a indiqué M. John Curren, d'Environnement Canada, hier.

Ces permis sont émis sous l'autorité du ministre de l'Environnement Jean Charest, le père du Plan Vert. «Tout les permis d'immersion de déchets en mer sont émis au nom du ministre», a précisé M. Curren.

Les plus récentes données

compilées par le ministère montrent qu'en 1991-1992, 5,8 millions de tonnes métriques de déchets ont été ainsi déversés dans les océans Atlantique et Pacifique.

### Caisse de dépôt aux Etats-Unis

MONTREAL (PC) — La Caisse de dépôt et placement a annoncé hier s'être engagée à souscrire 13,5 millions\$ US dans deux fonds à capital de risque américains, les deux premiers placements de son programme d'investissement de 100 millions\$ dans ce type de placement.

Un investissement de six millions\$ dans le fonds Environmental Private Equity Fund II L.P. géré par First Analysis Corporation (FAC), de Chicago, a été signé hier. L'autre, de 7,5 millions\$ dans la société en commandite Advent VII L.P., gérée par TA Associates, de Boston, est effectif depuis le début de l'année mais n'a été annoncé qu'hier.

M. Réal Desrochers, vice-président aux investissements internationaux de la Caisse, a expliqué que le choix des deux fonds résulte d'une étude du marché américain entreprise il y a deux ans. «La Caisse cher-

chait un fonds ayant un excellent rendement et souhaitait élargir le réseau de ses partenaires internationaux, a-t-il déclaré lors d'une conférence téléphonique. Nous voulions faire affaires avec des groupes qui ont déjà levé au moins trois fonds et retournent les rendements aux investisseurs à leur terme.»

### Recours contre les musiciens

MONTREAL (PC) — La Cours supérieure, à Montréal, a autorisé hier un des 55000 spectateurs frustrés du spectacle de Guns'n'Roses et Metallica à tenter un recours collectif qui posera la question des droits du spectateur. Ce spectacle tenu au Stade olympique le 8 août dernier avait tourné à l'émeute après la «performance» écourtée du groupe heavy metal Guns'n'Roses.

Mme Maryse Clavel, une serveuse des Laurentides qui était du nombre des déçus, demandait la permission d'exercer au nom de tous les spectateurs un recours collectif contre les productions Donald K. Donald et la Régie des installations olympiques.

## Règlement chez Proviso

# Les 52 travailleurs se disent satisfaits

CHICOUTIMI (CD) — Il aura fallu sept mois de lock-out pour que les 52 employés de Proviso, dans le secteur nord de Chicoutimi, aient un règlement qu'ils jugent satisfaisants.

Dans un communiqué remis à la presse, hier, le conseiller syndical CSN, Gilles Truchon, fait remarquer que la convention collective rencontre les objectifs visés par les 24 syndicats du regroupement de l'alimentation de la région.

Cette négociation, regroupée autour d'objectifs communs, en est à son troisième règlement depuis le mois de décembre. Il s'agit du premier chez Proviso.

Concernant les salaires, les syndiqués reçoivent des hausses de deux pour cent par année pour chaque année de la convention qui sera échu en novembre 1995. Les salariés hors échelle à temps plein recevront une augmentation de 2,5 pour cent la première année. La rétroactivité au 1er avril 1992 sera de deux pour cent.

Comme cela a été le cas dans les deux premiers règlements, les employés à temps partiel obtiennent les mêmes droits aux congés, aux avantages sociaux, toute proportion gardée, avec les employés à temps plein. Il y a une seule échelle de salaire pour les commis et les caissières. Aussi, les personnes pourront s'inscrire dans un deuxième département pour compléter leur semaine de travail et obtenir la formation nécessaire pour accomplir leurs nouvelles tâches.

Actuellement, les négociations se poursuivent dans les autres marchés Proviso, Métro, IGA et Cooprix de la région affiliés à la CSN.

Gilles Truchon rappelle que le Fonds de défense professionnel de la CSN et d'autres syndicats du regroupement de l'alimentation de la région ont versé un pour cent de leurs salaires durant le conflit, ce qui prouve la solidarité des travailleurs.

Accès à l'assurance-chômage

## Jean-Pierre Blackburn vote encore contre le projet

OTTAWA (PC)—Par respect pour ses électeurs, le député conservateur de Jonquière Jean-Pierre Blackburn a voté encore une fois hier contre le projet de loi C-113 qui restreint l'accès à l'assurance-chômage.

«C'est une question de respect envers mes électeurs et la population. J'ai voulu être conséquent avec moi-même et dans ma démarche», a-t-il déclaré après le vote.

M. Blackburn a été le seul conservateur à se joindre aux 87 députés libéraux, néo-démocrates, bloquistes et indépendants qui ont voté contre le projet. Le projet de loi a quand même été adopté grâce à l'appui de 118 députés conservateurs et de la seule députée réformiste Deborah Grey.

Son collègue d'Abitibi Guy Saint-Julien, un farouche opposant au projet de loi, avait dû s'envoler vers son comté pour être au chevet de son beau-père gravement malade.

M. Blackburn n'a pas voulu prédire le sort qui l'attendait au sein du caucus conservateur. Il a avoué qu'il ne souhaitait pas être exclu de son groupe parlementaire.

Le projet de loi C-113 fait suite à l'exposé économique du 2 décembre dernier et porte sur une série de restrictions budgétaires, dont plusieurs entraînant un resserrement du

programme d'assurance-chômage.

### Départ volontaire

Selon ce projet, les personnes qui quittent volontairement leur emploi sans motif valable et celles qui sont congédiées pour inconduite n'auront plus droit à des prestations d'assurance-chômage. Actuellement, ces personnes sont privées de prestations pour une période variant entre sept et 12 semaines.

Le projet prévoit aussi, pour les nouveaux chômeurs, une baisse de 3 pour cent des prestations à partir du 4 avril.

Ces mesures ont provoqué une levée de boucliers au Québec durant le mois de janvier, donnant même lieu à une manifestation monstre à Montréal lors d'une des journées les plus froides de l'hiver.

A la même époque, une dizaine de députés conservateurs québécois avaient critiqué les dispositions alors contenues dans le projet de loi C-105. Quatre d'entre eux menaçaient de s'opposer au gouvernement si aucun changement n'était apporté.

En février, le gouvernement a répondu en partie à leur requête. Il a déposé un nouveau projet de loi, le C-113, qui éclaircissait ses intentions mais maintenait sa décision de

refuser des prestations aux démissionnaires.

### Deux insatisfaits

Seulement deux députés sont demeurés insatisfaits, le député d'Abitibi Guy Saint-Julien et celui de Jonquière Jean-Pierre Blackburn, qui ont

choisi de voter contre le projet C-113 en deuxième lecture.

A partir de maintenant, c'est au Sénat de décider du sort du projet C-113. Certains membres conservateurs de la Chambre haute, comme Mme Solange Chaput-Rolland, ont émis des doutes sur les mesures touchant l'assurance-chômage.

Jusqu'à tout récemment, les conservateurs ne jouissaient que d'une majorité d'un siège au Sénat et craignaient pour l'avenir du C-113. Leur inquiétude s'est dissipée depuis l'assermentation mardi de deux nouveaux sénateurs, M. Jean-Claude Rivest et Mme Raynell Andreychuk.

# ÉVÉNÈMENT

# 100% SOLDE

## TOUT, TOUT, TOUT EST RÉDUIT

# POTVIN TREMBLAY

M E U B L E S

1685, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667

LE QUOTIDIEN, jeudi 25 mars 1993 — 7



**GRAVURE**  
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE  
SÉRIGRAPHIE - TROPHÉES  
ESTAMPES

- PLAQUES-SOUVENIR  
SCEAUX LÉGAUX - DATEURS  
NUMÉROTEURS - TABLEAUX SCOLAIRES  
PLAQUETTES D'IDENTIFICATION

**543-2107**  
GRAVURE - IDENTIFICATION



**MICHAUD** INC.  
ESTAMPES

128, RACINE EST - CHICOUTIMI - Fax: 543-0779

Claude Tremblay  
p.d.g.

Carl Tremblay  
Gérant



Marc Montminy  
Représentant

## INFO-IMPÔTS

Qui de moi ou de mon conjoint peut demander les frais de garde d'enfants?

AU PROVINCIAL les frais de garde d'enfants peuvent être réclamés par l'un ou l'autre des conjoints, sans toutefois que la déduction excède le revenu gagné par le conjoint ayant le revenu net le plus faible.

AU FÉDÉRAL, normalement le conjoint ayant le revenu net le plus faible (ceci inclus un revenu de zéro ou un revenu négatif) doit déduire les frais de garde d'enfants. Cependant, le conjoint à revenu net plus élevé peut déduire ces frais si :

- les conjoints vivaient séparés à la fin de l'année et ce depuis au moins 90 jours; ou
- le conjoint à plus faible revenu souffrait d'une infirmité mentale ou physique, ou s'il était en prison durant l'année (au moins deux semaines), ou s'il était étudiant à temps plein dans un établissement admissible.



LA CORPORATION PROFESSIONNELLE  
DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS  
DU QUÉBEC

# Commentaire

## Daniel Johnson ne fait que repousser l'échéance

Parallèlement à sa décision de geler pour deux ans le salaire des 350 000 employés de l'Etat, Daniel Johnson autorise le remplacement, au coût de 500 000 \$, du mobilier du Conseil du Trésor pourtant encore en excellente condition... La main droite du ministre ignore ce que fait sa main gauche, ce qui, admettons-le une autre fois, est loin de représenter une première en politique.

Daniel Johnson veut réduire le déficit du gouvernement. Le discours, à défaut de ne pas être récent, n'en demeure pas moins louable et possède surtout le mérite de s'intégrer parfaitement à la conjoncture économique. Malheureusement, les bonnes intentions du ministre se heurtent à ce que l'on pourrait appeler les «petites habitudes indémodables», comme celle voulant qu'il soit absolument nécessaire de remplacer le mobilier d'un ministère même si celui-ci ne présente aucun signe de fatigue.



Carol Néron

Les véritables causes des déficits chroniques hypothéquant les finances publiques ne résident pas seulement dans les salaires versés aux employés de l'Etat. En fait, il ne s'agit là que de la partie visible de l'iceberg. C'est l'ensemble de l'administration gouvernementale qui doit être révisé de fond en comble et pas seulement un de ses aspects. Les rapports annuels des Vérificateurs généraux, qu'ils exercent à Ottawa ou à Québec, sont d'ailleurs assez éloquentes à ce chapitre.

L'idée de Daniel Johnson de geler le salaire des employés des secteurs public et parapublic manque d'originalité, même s'il se trouvera certainement des gens pour l'appuyer. Tout le monde, en effet, est pour la vertu. Le problème, c'est que la proposition du président du Conseil du Trésor ne s'attaque nullement au fond du problème; cette initiative est plutôt porteuse d'une autre confrontation musclée avec les nombreux syndicats défendant les intérêts des employés de l'Etat. Selon l'expression désormais consacrée, le gel des salaires décrété par Daniel Johnson ne représente qu'un cataplasme sur une jambe de bois. La mesure ne fait que retarder le moment où il faudra bien admettre que les coffres de la province sont vides et que l'argent nécessaire, entre autres, au paiement des pensions de retraite de la génération présentement sur le marché du travail, a servi à rembourser les emprunts publics et les intérêts énormes s'y greffant. Et l'échéance fatale n'est pas pour dans vingt-cinq ou trente ans; au train où vont les choses, le Québec pourrait bien se retrouver en faillite technique d'ici une dizaine d'années.

Le gouvernement québécois — celui-ci ou un autre — doit agir rapidement pour éviter le pire. C'est toute la philosophie régissant l'administration des finances publiques qu'il faut revoir en l'assainissant, et pas uniquement l'un ou l'autre de ses aspects, tels la réduction du nombre des ministères et le gel, devenu traditionnel, du salaire des employés de l'Etat.

La décentralisation rapide des services gouvernementaux et de certains ministères, qui devra se traduire par un transfert réel et non pas théorique, dans les régions, de responsabilités assumées jusque-là par une coterie de hauts-fonctionnaires au service de politiciens trop ancrés dans leurs habitudes, représente la seule bouée de sauvetage disponible. Le gouvernement doit s'y agripper avant qu'il soit trop tard.

### Clin d'oeil

#### Le bon, la brute et le méchant

*Ce qui, il y a seulement trois ans, aurait créé un énorme choc émotif dans l'opinion publique internationale, l'amorce d'une contre-révolution au Kremlin, prend aujourd'hui l'allure d'un opéra-bouffe. Tout change depuis la chute du Mur de Berlin. Les bons ne sont plus tout à fait bons et les méchants ont tendance à se transformer en vrais brutes.*

*La disparition de l'équilibre de la terreur a fait naître un nouveau phénomène, fait surtout d'incertitude et d'incompréhension. Les valeurs régissant le jeu de la politique internationale ont été remplacées par des nouvelles, dont le sens profond demeure difficile à saisir. Le monde est-il à la veille de regretter la bonne vieille guerre froide d'hier?*

C. Néron

## FONCTION PUBLIQUE PRIME À LA PRODUCTIVITÉ...



### Au fil du temps

## Le carême de la grande industrie

Les cures d'amaigrissement n'ont pas encore ramené la rentabilité chez Alcan et les papeteries installées chez nous. A mesure que leur santé s'améliore, de nouveaux maux les assaillent.

Dans son dernier rapport annuel qui sera officiellement présenté aux actionnaires le 22 avril prochain, à Montréal, Alcan se montre toujours embarrassée par la production excédentaire que les pays de l'ancienne Union soviétique déversent à vil prix dans les marchés occidentaux. La multinationale apporte plus de précisions sur le déficit de 112 millions \$ enregistré en 1992. Les années difficiles auront au moins eu l'avantage de rendre l'entreprise très performante lorsque la véritable reprise se manifestera enfin.

#### Les alumineries rapportent

Les plus grands ennuis d'Alcan ne viennent toutefois pas du Québec. Le débat juridique autour de l'agrandissement de la centrale hydroélectrique de Kémano, en Colombie-Britannique, gèle un investissement d'un demi-milliard \$ et entraîne des frais considérables.

Heureusement, les alumineries procurent des bénéfices

accrus dans un contexte défavorable. Mais les produits transformés sont vendus à perte. On pense avec inquiétude à Vaudreuil, dont l'équipe



Bertrand Tremblay

déploie pourtant tous les efforts pour faire fructifier les investissements, et à l'usine Dubuc, qui coule le Duralcan, le métal de l'avenir.

La situation déficitaire réduira encore à l'essentiel les travaux de rénovation et de renouvellement des équipements. Ce qui signifie moins de contrats et d'emplois pour les firmes régionales d'ingénierie et les PME spécialisées dans la sous-traitance.

#### Les papeteries expient

Les malheurs actuels d'Alcan n'ont toutefois rien de comparable avec ceux qui tourmentent l'industrie canadienne des pâtes et papiers. Le confrère Miville Tremblay, qui est, en passant, un autre Chicoutimien, fils de métal,

émigré dans la grande ville, revient d'un séjour au Parlement européen de Bruxelles.

Son reportage dans «La Presse» décrit l'ampleur de l'offensive lancée par la concurrence scandinave avec la complicité des écologistes contre les grandes soeurs canadiennes des pâtes et papiers.

La campagne ressemble à celle menée par Brigitte Bardot et ses amis contre la chasse aux phoques ou par les Cris et leurs avocats requins aux dépens d'Hydro-Québec. Les producteurs scandinaves, notamment la suédoise Sôdra Cell, exploitent à l'excès les assauts faits à l'environnement.

On ignore, outre-Atlantique, le redressement qui s'opère chez nous avec le reboisement et les objectifs des programmes fédéral-provincial anti-pollution. Les écologistes qualifient toujours le Canada de «Brésil du Nord». Et comme ils sont les plus influents auprès de l'opinion publique européenne, ils deviennent une menace réelle avec leur projet de rendre hors-la-loi, par une législation du gouvernement européen, l'industrie canadienne avec son papier «taché de chlore».

## le QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division de Groupe UNIMEDIA inc.  
1051, boul. Talbot, Chicoutimi  
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474  
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806  
Pub.: 418-690-8805  
Pub.: 418-690-8824



Dépôt légal  
Bibliothèque Nationale  
du Québec  
Courrier de  
deuxième classe (no 32131)  
Audition 2e semestre  
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Rédacteur en chef: Bertrand Gesteet  
Editorialiste en chef: Carol Néron  
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon  
Chef de pupitre: Gilles Lalancette  
Directeur du marketing: Jean Tremblay  
Directeur de la publicité: Yvon Girard  
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavole  
Responsable de la distribution: Jean Béland  
Directeur des opérations: Jean Simard  
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée  
Montréal 514-285-7306  
Toronto 416-967-1814

# Le boycott du temps supplémentaire levé

JONQUIERE(RGT)—Satisfait des résultats obtenus depuis son déclenchement, au début du mois de février, le Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA) a demandé à ses membres, hier, de lever le boycott du temps supplémentaire amorcé dans le but de faire fléchir Alcan sur la question des coupures de postes effectuées depuis l'automne 1992.

Un bilan sommaire du temps supplémentaire effectué au Complexe Jonquière, au Centre de recherche d'Arvida et à l'usine Laterrière permet d'établir à plus de 290 000 le nombre d'heures de travail réalisées en temps supplémentaire au cours de l'année 1992, selon les chiffres émis par le syndicat.

Joint au téléphone, hier soir, Jean-Marc Crevier, du SNEAA, a indiqué que ces données étaient encore incomplètes et que le total atteindrait sans doute plus de 300 000 heures. Ces chiffres justifiaient amplement, croit-il, le mouvement

spontané de boycott des travailleurs.

Ce mouvement avait pris naissance à l'usine de minerai numéro un. A cet endroit, la compagnie avait demandé à une quinzaine d'employés



Rémi-Gilles Tremblay

auxquels on avait annoncé la mise à pied d'effectuer du temps supplémentaire. Par suite de leur refus, le mouvement a vite pris de l'ampleur dans l'ensemble des installations, particulièrement chez les employés de métier d'abord, puis ensuite chez ceux de la production et les cols blancs syndiqués.

### Rappels

D'autre part, dans le communiqué émis par la compagnie,

mardi, la direction de disait prête à rappeler 250 travailleurs, pour la période estivale, au lieu des 160 prévus par le contrat de travail.

Le SNEAA s'est montré très prudent avant d'accepter l'offre de la compagnie tout en accusant la direction d'Alcan de mélanger les choses, lorsqu'elle associe le boycott du temps supplémentaire aux dossiers du droit de rappel et du programme d'amélioration continue (PAC).

Selon les explications fournies par Jean-Marc Crevier, la compagnie propose plutôt une forme de «travail à temps partagé», puisque la proposition est assortie d'une diminution, de 40 à 36, du nombre d'heures de travail hebdomadaire des travailleurs.

Si le syndicat retenait ce scénario, explique Crevier, ça reviendrait à dire que les travailleurs assumeraient eux-mêmes le coût des largesses de la compagnie.

Le syndicat affirme tout de même ne pas être totalement contre cette idée, mais il faut

d'abord que des discussions aient lieu.

### Demandes déposées

Quant aux accusations portées par l'employeur à l'effet que l'attitude des travailleurs nuit aux discussions entourant le Programme d'amélioration continue (PAC), Jean-Marc Crevier affirme que l'employeur ne dit pas tout. «Il ne prend pas la peine de dire que ça fait un mois que nos demandes à ce sujet ont été remises à la direction, et ce à la fois pour le Complexe Jonquière, le

Centre de recherche d'Arvida et l'usine Laterrière.» Echaudé par l'expérience vécue lors du transfert de la production du Centre de coulée 45 vers Shawinigan, le syndicat, selon Crevier, avait «proposé aux directeurs une démarche en ce qui a trait à l'implication des travailleurs et du PAC».

Le syndicat, selon son représentant, a proposé à création d'un comité paritaire formé de travailleurs et de représentants de la compagnie chargés de discuter de cette question. L'unique condition posée par la partie syndicale est qu'Alcan ouvre ses livres.

UQAC  
Le savoir-faire

## ÉTÉ 1993

Les

SPA

du Pavillon sportif de l'UQAC

Séjours de Participation Active  
AMUSANT • INVERSANT • CAPOTANT  
et toujours aussi SPAssionnant !

Pour filles et garçons de 6 à 12 ans  
Séjours de une ou deux semaines  
entre le 28 juin et le 20 août  
ACTIVITÉS  
sportives, de plein air, artistiques,  
culturelles et scientifiques

EXEMPTION  
DE  
TAXES

15% DE  
RABAIS  
AVANT LE  
14 MAI

NOUVEAU

L'ÉCOLE DE SPORTS *Bordeleau*  
AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC  
Être meilleur plutôt que le meilleur!  
Pour filles et garçons de 10 à 14 ans  
ENTRE LE 5 JUILLET ET LE 13 AOÛT

Les SPA du Pavillon sportif et l'École  
Bordeleau, une combinaison gagnante!

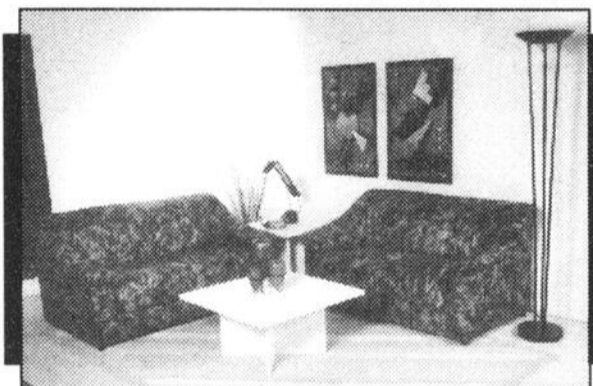
INFORMATION: 545-5050

au centre  
de l'action  
depuis  
10 ans



LE QUOTIDIEN, jeudi 25 mars 1993

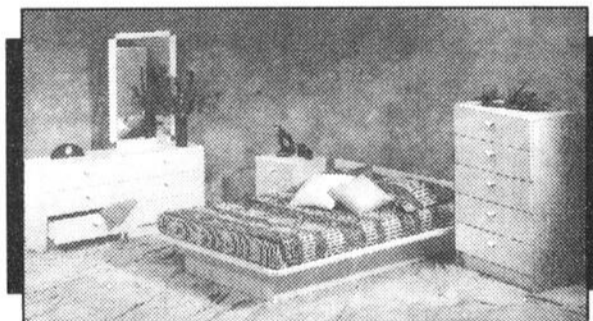
## VENTE RÉNOVATION PRIX EXCEPTIONNELS



**SALON**  
causeuses (tissu ou softouch)..... **\$369**  
table de bout ..... **\$49**  
table de centre ..... **\$49**



**CUISINE**  
Table 36x48 avec ralonge 12 po. **\$349**  
4 chaises dossiers hauts.....



**CHAMBRE**  
Bureau double 6 tiroirs  
Commode 5 tiroirs haute  
Miroir, 2 tables de nuit **\$495**

**90\***  
jours  
sans intérêt

\*Achat minimum \$400.  
Taxes applicables, payables à l'achat  
\*Sauf sur marchandise identifiée

**dix Versions**  
LES *spécialistes* DU MEUBLE  
PRÊT À EMPORTER

1685, boul. Talbot  
Chicoutimi, 545-4010  
Edifice Potvin Tremblay  
Face au raquetball

226876



Université du Québec à Chicoutimi

# L'exercice n'apporterait rien de nouveau

par Louis Tremblay

ALMA (LT) - La simulation d'un exercice de tir air-sol au sud du lac Kénogami n'apportera aucune information pertinente concernant le bruit causé par les puissants réacteurs des avions de chasse CF-18 de la Base de Bagotville.

L'exercice simulé de ce midi, réalisé par suite d'une demande d'une station de radio en pleine période de cote

d'écoute, mettra en présence quatre avions de chasse qui réaliseront entre six et huit passages. Ils vont effectuer les mêmes types de passage que lors des exercices de tir réalisés à Valcartier.

L'officier responsable des communications à la Base de Bagotville, le capitaine Rémy Picard, admet que cet exercice simulé permettra à tout le moins à la population du secteur de constater que la pré-

sence du champ de tir n'aura pas d'impact sonore: «Bien souvent, la question du bruit est celle qui inquiète le plus les gens. L'exercice de ce midi n'est pas scientifique et la Défense nationale n'installe pas d'appareil pour capter l'intensité du bruit», signale l'officier.

La Commission Bédard avait exigé la tenue d'un exercice semblable sur le site de la rivière Péribonka, situé à quelques kilomètres de la municipalité de Notre-Dame-du-Rosaire. La firme Silentec Consultants avait été chargée de réaliser l'étude sonore en utilisant des appareils à quatre endroits dont un sur le point d'impact du polygone de tir et un dans la municipalité de Notre-Dame-du-Rosaire.

Dans le rapport remis à la commission, l'ingénieur Mazon Victor Eldada, confirme que la population de la municipalité ne sera pas affectée gravement par le niveau de bruit. L'ingénieur souligne que la population locale, à la longue, va s'habituer au bruit causé par le

passage des avions sur le champ de tir.

Les lectures des instruments, après normalisation en fonction de certains facteurs, avait démontré des niveaux de bruit allant de 57,8 à Notre-Dame-du-Rosaire à 80,7 décibels sur le point d'impact du champ de tir.

«L'impact sonore du projet de champ de tir sur la population environnante a été évalué de façon préliminaire. Il s'avère qu'à l'extérieur de la zone d'impact, le bruit est trop faible pour causer des pertes d'ouïe», constate l'ingénieur Eldada.

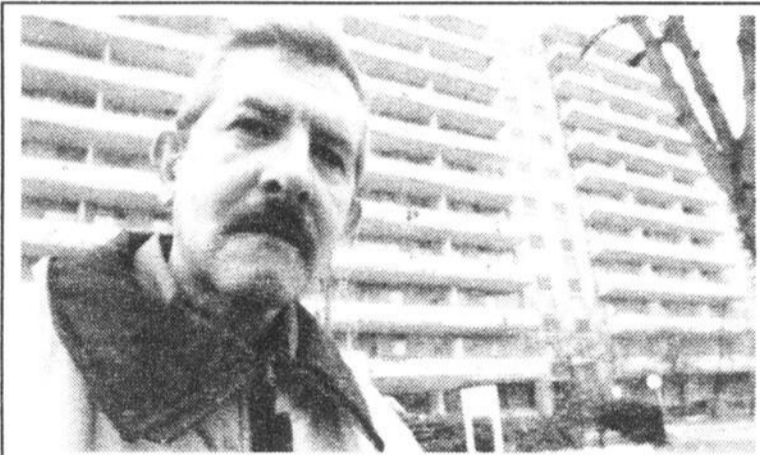
Les résultats obtenus au printemps 1988 à Notre-Dame-du-Rosaire peuvent s'appliquer au site du lac Kénogami avantageusement. Le point d'impact (cible) du site du lac Kénogami est situé à dix kilomètres de la zone habitée alors qu'il était plus près de quelques kilomètres dans le cas de Notre-Dame-du-Rosaire.

Sur le plan technique, le site de la rivière Péribonka présentait tous les avantages recher-

chés par la Défense nationale. Il était situé à 450 mètres au-dessus du niveau de la mer. L'orientation de l'axe de tir était parfaitement orienté nord-sud, pour éviter les reflets du soleil lors du tir à basse altitude et les avions n'avaient que 65 kilomètres de vol à franchir avant de larguer les bombes inertes et vider le canon-mitrailleur de l'appareil de type 20 millimètres.

Le site du lac Kénogami n'est situé qu'à une trentaine de kilomètres à l'ouest de la Base de Bagotville. La seule contrainte soulevée concerne l'axe de tir mais la Défense nationale a déjà fait savoir que ce problème pouvait être résolu.

Ce midi, les quatre appareils CF-18 quitteront Bagotville et passeront au nord de la municipalité de Laterrière. Ils emprunteront par la suite la ligne de transport d'énergie qui traverse le Parc des Laurentides et se dirigeront par la suite sur le polygone de tir situé à trois kilomètres de cette ligne.



**ERREUR** - Quand il a appris qu'il était séropositif, Allan Marshall (notre photo) a entrepris de faire des pré-arrangements funéraires, et a même songé au suicide... jusqu'à ce qu'il s'aperçoive qu'il avait été victime d'une erreur de diagnostic. Marshall, âgé de 51 ans, un chauffeur de limousine sans emploi, a depuis mis de côté ses projets funéraires, et remis dans un tiroir de la cuisine le couteau de boucher qu'il avait acheté pour mettre fin à ses jours. Le technicien en chef du laboratoire de tests de séropositivité du ministère ontarien de la Santé, R.A. Galli, a admis qu'il s'agissait «d'une erreur du laboratoire», dans une lettre au médecin de M. Marshall.

## VENEZ-VOIR-NOS-NOUVEAUTÉS-PRINTEMPS-ÉTÉ



**Benoît Girard**  
Co-propriétaire



**405, Racine est**  
**Chicoutimi — 543-3326**  
Édifice Lestard sur la côte



**Marjolaine Ménard**  
Conseillère

## INFO-IMPÔTS

J'ai divorcé en 1992 et je n'ai pas la garde des enfants. Puis-je réduire mon revenu des paiements de pension alimentaire effectués et prendre les crédits d'impôt pour conjoint et pour enfants à charge?

En général, les paiements de pension alimentaire sont entièrement déductibles du revenu du payeur (et inclus dans le revenu du bénéficiaire) pourvu que certaines conditions spécifiques soient remplies.

Par contre, pour l'année de séparation, AU FÉDÉRAL, le payeur a normalement le choix de déduire les paiements versés à son ex-conjoint ou de demander le crédit d'impôt pour conjoint ou pour enfants à charge, si cette stratégie s'avère plus avantageuse. Il est à noter que le crédit d'impôt maximum peut être réclamé quelle que soit la date de la séparation et que l'on doit tenir compte du revenu du conjoint pendant la période où il y avait vie commune.

AU PROVINCIAL, pour l'année de la séparation, vous avez le droit à la fois au crédit d'impôt pour personne mariée et à la pension alimentaire. Par ailleurs, vous devez considérer le revenu du conjoint pour toute l'année dans la calcul du crédit pour personne mariée.



LA CORPORATION PROFESSIONNELLE  
DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS  
DU QUÉBEC



# Pour ne pas se lever de mauvais poil, vaut mieux se lever au bon poste.

Lévesque du matin de 6h à 9h

**CJMT 142AM**

LES NOUVELLES ...

15 MINUTES PLUS TÔT



**FIDÈLE AU POSTE**

# Voleurs surpris par les policiers

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Stéphane Martel et Denis Potvin, de Chicoutimi, n'ont pas eu de chance, mardi soir, alors qu'ils auraient été surpris au moment de dévaliser le Marché aux puces de la rue Racine à Chicoutimi.

Il était vers 18h30 lorsqu'un citoyen du secteur a alerté la police municipale après avoir entendu du bruit qui semblait provenir de l'intérieur du Marché aux puces.

Accourus rapidement sur les lieux, les policiers, en vérifiant par la porte arrière, auraient aperçu la lueur d'une torche dans l'établissement qui avait fermé ses portes environ une heure plus tôt. En entrant, ils auraient surpris Martel et Potvin en train de faire main basse sur divers objets, notamment des objets électroniques pour 10 241 \$ et des collections de monnaie évaluées à plus de 5000 \$.

Les deux individus, qui se seraient cachés dans l'établissement avant qu'il ne ferme ses portes en fin de journée, n'auraient opposé aucune résistance lorsque les policiers sont entrés. Ils auraient même admis être en train de voler lorsqu'on leur a demandé ce qu'ils faisaient là.

Assistés par Me Roland Roy, Stéphane Martel (sans antécédent judiciaire), âgé de 30 ans et domicilié au 655 Emile-Girardin, et Denis Potvin (un antécédent de possession de stupéfiants en 1991), âgé de 22 ans et domicilié au 444 Sainte-Thérèse, ont comparu, hier matin, devant un juge de paix. Ils font tous deux face aux quatre chefs d'accusation suivants: introduction avec effraction dans le kiosque Jean Bildeau et vol d'objets électroniques; vol de collections de monnaie; possession d'outils de cambriolage; et méfait.

Remis en liberté sur engagement comportant notamment une interdiction de communiquer entre eux, les deux individus devront comparaître, le 5 avril, devant un juge de la Cour du Québec afin de faire leur choix de procès.

## En bref

### Mort d'un bébé de cinq semaines

MONTREAL (PC) — La police de la Communauté urbaine de Montréal enquête pour déterminer les circonstances qui ont entouré la mort d'un bébé de cinq semaines.

L'enfant est décédé tôt hier matin à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont.

Il avait été amené à l'urgence de l'hôpital quelques heures plus tôt par ses parents, âgés dans la vingtaine.

Les médecins ont alerté la police après avoir constaté la présence de marques sur le corps.

# VITRINES "MODE"

## Printemps-Été 93



Découvrez le  
prêt à porter et  
les collections  
"MODE"

Les accessoires  
bijoux  
chaussures  
"MODE"  
et ses plus  
belles fragrances



# place du royaume

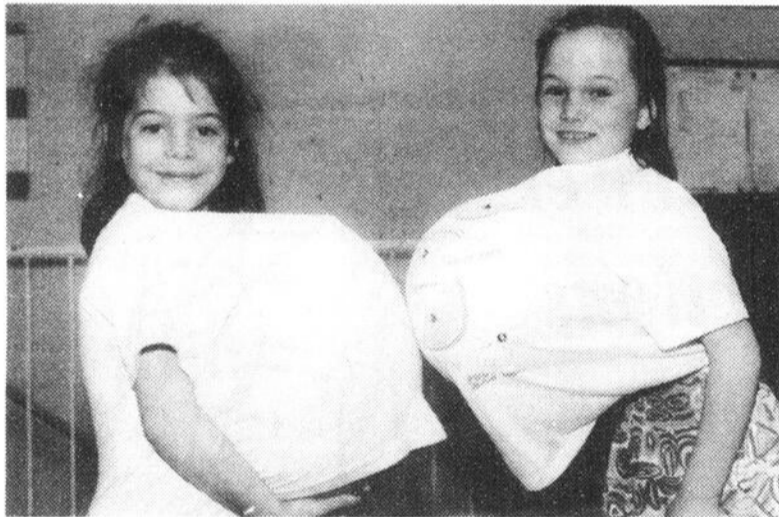
## C'est, là qu'on va!

# /// Fourre-tout ///



## Un don du club Richelieu

Le club Richelieu de Chicoutimi vient de remettre un don au Centre d'entraînement à la vie, dans le cadre de ses objectifs d'aide à l'enfance malheureuse. Nous reconnaissons le président du club, Gilles Perron, André Sénéchal, directeur du CEV, Pierre Martin et Serge Potvin, responsables du comité des oeuvres du Richelieu.



## Tout un coussin...

Qui n'a pas, dans son enfance, joué à insérer un ballon ou un coussin sous son vêtement, pour simuler une grossesse? Les mignonnes Marie-Eve Gagné et Audrey St-Hilaire ont été surprises récemment à ce jeu par le photographe Rocket Lavoie, au club de racketball de Chicoutimi. Quelles mimiques et quels regards moqueurs elles ont, ces fillettes!



## Enfin une utilisation réaliste!

Quelle idée sensationnelle ont eue la Société touristique du fjord et la municipalité de Saint-Félix-d'Otis, d'exploiter le site de tournage de «Robe noire» et de «Shehawe» d'Anse-à-la-Croix, comme lieu d'animation axé sur le cinéma! C'est là un projet réaliste, qui nous change du projet mégalomane caressé par La Baie, de produire en ces lieux une super-production théâtrale mirifique, en plein air dans un pays où l'été est à tout le moins relatif et capricieux... Un genre de Fabuleuse gigantesque, quoi! Bravo au réalisme du projet de la STF et de Saint-Félix-d'Otis, tellement réalisable que, dès la mi-juin et pour tout l'été, le 7e art vivra de beaux moments, accessibles pour tous, près du fjord baigné de lumière et d'histoire.

## /// En gazouillant ///

• L'Association québécoise pour la défense des droits des personnes retraitées de Jonquière invite ses membres et amis à un brunch, aujourd'hui, à 10 h, à la salle des Chevaliers de Colomb de Kénogami. La conférencière, Michèle Houle-Harvey, parlera de phytothérapie et de réflexologie. Pour informations: 542-7119 et 547-7662.

• La section régionale de la Fondation canadienne des maladies du foie tiendra aujourd'hui sa campagne annuelle de la Marguerite, dont le but est de recueillir des fonds pour la recherche sur les causes et les traitements des maladies du foie. Attendez-vous donc à ce que de nombreux bénévoles vous offrent, notamment dans les commerces et les hôpitaux, aujourd'hui, des marguerites, symbole d'espoir et de renouveau!

• Le théâtre Parminou lèvera le voile sur l'homme violent, demain 26 mars, alors qu'il présentera la production «Les bleus amoureux», à 20 h 30, à l'auditorium Jean-Dolbeau de Dolbeau. «Les bleus amoureux», c'est l'histoire de deux hommes qui ont à se responsabiliser face à leur propre violence, qui apprennent à dire les choses autrement qu'en frappant. Pour d'autres informations: la Maison Halte-Secours, au 276-3659.

• Deux conférences, organisées par l'Office diocésain de la famille, et données par Jean Monbourquette, psychologue spécialiste en écoute et consultation individuelle et familiale, sont à l'affiche de l'école Mgr Bluteau de Saint-Félicien, demain à 19 h, et à la salle François-Brassard de Jonquière, samedi 27 mars à 19 h 30. Les conférences porteront sur le

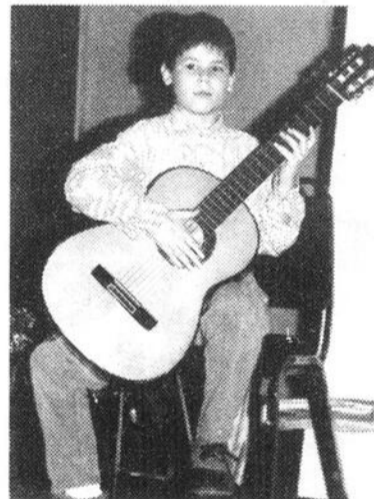
thème «Renaitre des pertes de la vie: emploi, santé, décès, séparation». Les laissez-passer, au coût de 5 \$, sont disponibles aux secrétariats des zones pastorales ou à l'Office diocésain de la famille (543-0783).

• Les Presses de l'Université Laval viennent de faire paraître un 4e ouvrage dans la collection «Culture française d'Amérique». Il s'agit de «La construction d'une culture, le Québec et l'Amérique française», publié sous la direction de Gérard Bouchard, de l'UQAC.



Clément Belley

• Clément Belley vient d'être élu pour un second mandat à la présidence du Conseil économique de Lac-Saint-Jean Est. Rappelons que le regroupement, qui fête ses 25 ans cette année, tiendra une activité plein air, demain 26 mars, au Centre récréo-touristique du Mont-Lac-Vert à Hébertville.



Sébastien Morissette

• Sébastien Morissette, 9 ans, participant au Concours de musique du Canada en guitare classique, fera la première partie du concert donné par le hautboïste Philippe Magnan, le jeudi 1er avril, à 19 h 30, à la salle du Foyer de la culture de La Baie. Morissette interprétera du Beethoven, Guliani, Carcassi et Brower, tandis que Magnan, gagnant de plusieurs concours internationaux, jouera du Haëndel, Poulenc, Pasculi et Fleming.

• Il y aura une session d'information sur la pêche à la mouche, samedi 27 mars, à 12 h, au Foyer culturel du fjord de Saint-Fulgence. Paul Gagné animera la session, et parlera de l'insecte, l'habitat, la fabrication, l'équipement et son entretien, l'environnement et la température.

## Gala tranquille...

Même si le membership de l'Association touristique régionale est passé, en deux ans, de 120 à 380, cela n'a pas fait évoluer d'un iota le nombre de dossiers présentés pour les Grands prix du tourisme. Le gala de vendredi dernier aurait pu être celui de 1992 à La Baie, celui de Saint-Félicien en 1991 ou de Jonquière en 1990: quelque 25 dossiers, parmi lesquels le jury doit choisir huit lauréats!

Que ce soit en raison de normes trop rigides édictées par le ministère du Tourisme, que ce soit en raison du manque de motivation ou d'expérience des membres dans l'élaboration d'un dossier, peu importe en fait l'élément déclencheur: il suffit ici de constater le dynamisme flageolant des intervenants touristiques de tête, pour comprendre que si peu de nos réalisations touristiques locales se trouvent catapultées sur la scène nationale.

L'agressivité, l'originalité et le désir de positionner notre industrie touristique régionale sur la scène nationale devraient aiguillonner autant les membres de l'Association touristique que le jury de sélection, auquel il serait logique d'adjoindre un comité de sélection chargé de voir à ce que d'éventuels et excellents candidats préparent des dossiers.

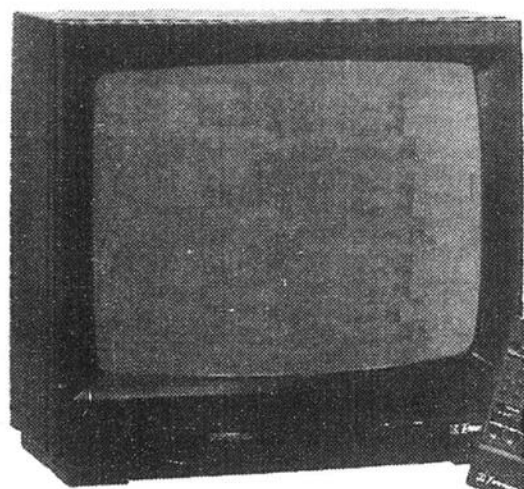
Sans pour autant dénigrer les lauréats de la cuvée 1993, il serait surprenant qu'un d'eux remporte une palme nationale, quand on sait dans quelle jungle les dossiers doivent se débattre, une fois rendus dans la mecca des capitales Québec et Montréal. A ce jour, quatre lauréats régionaux ont été primés sur le plan national: Auberge du Presbytère de Sainte-Rose-du-Nord, en 1988 (Petite entreprise), Corporation du 150e du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en 1989 (Grand prix spécial du jury), La Fabuleuse histoire, en 1991 (Événement touristique), et le Zoo de Saint-Félicien, en 1992 (Promotion). Quand on analyse les trois derniers items, celui de la Petite entreprise répondant à des critères plus évidemment économiques, il ressort que la ténacité, l'originalité et le positionnement national constituent un point commun essentiel.

De l'édition 1993 des lauréats régionaux du tourisme, il faut déplorer l'absence d'un événement remarquable, qui avait ce qu'il fallait pour remporter une palme nationale: la Semaine mondiale de la marionnette de Jonquière. Quand on parle d'événement propice à l'éclatement, c'est là un exemple frappant. A la Société des fêtes et festivals du Québec, où le festival jonquérois a remporté récemment deux prix, on a compris cela. Mais, chez nous, non.

Andrée Rainville

# MEUBLES SÉLECTION

## JUSQU'À 1 AN POUR PAYER



### Emerson

Télécouleur  
20 po avec  
télécommande

Câblosélecteur intégré  
à 181 canaux  
Affichage des fonctions  
à l'écran

298 \$

### Kelvinator GENERAL



749 \$  
L'ensemble

299 \$

599 \$

#### Laveuse

- 5 cycles de lavage
- Cuve Perma garantie à vie

#### Sécheuse

- 4 cycles de séchage
- Tambour grande capacité

#### Cuisinière 30"

- Horloge analogique
- Minuterie pour cuisson différée

#### Congélateur 7 pi. cu.

- 1 panier
- Consommation d'énergie réduite de 25%
- Réduction des CFC de 50%

#### Lave-vaisselle à encastrer

- 4 cycles de lavage
- Broyeur d'aliments mous
- Cuve en polypropylène garantie à vie

#### Réfrigérateur sans givre 15 pi. cu.

- Portes texturées reversibles • Consommation d'énergie réduite • garantie de 10 ans sur le compresseur



### Relaxon



498 \$

Causeuse inclinable

SERVICE GARANTI PAR DES GENS DE VOTRE MILIEU

## ALBERT TREMBLAY MEUBLES

351, rue Albert, Ville de La Baie  
544-1583/544-1477

## MOBILIER JEANNOIS

1710, Ave du Pont Sud, Alma  
668-2350/668-2359

# Campagne de financement

JONQUIERE (RGT) — Pour bien jouer son rôle dans le parrainage des mini-entreprises dont il encourage le développement, le programme Jeunes entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean a lancé, hier, à Jonquière, sa campagne annuelle de financement au cours de laquelle il désire amasser 20 000 \$.

Depuis maintenant quatre

ans, Jeunes entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean oeuvre à la sensibilisation des jeunes à l'entrepreneuriat en permettant à des jeunes étudiants de «vivre une expérience concrète du monde des affaires par la création, l'exploitation et la gestion d'une mini-entreprise jusqu'à sa dissolution». Onze mini-entreprises aux noms aussi bizarres

que Amitoutou, Perplex, Fidel, Meshtukou, cubimanie ou Al-O-Kanar, pour ne nommer que ceux-là, sont en opération dans autant d'institutions scolaires de la région — soit neuf polyvalentes et deux cégeps —, pour l'exercice 1992-93. Au total, 164 jeunes étudiants de niveau secondaire ou collégial prennent part à l'expérience.

Né, au cours des années 60, d'une adaptation d'un programme semblable qui existait aux États-Unis depuis le début du siècle, le programme obtient l'appui d'une dizaine de commanditaires d'importance.



JEUNES ENTREPRISES — Robert A. Leduc et Alain Simard, tous deux du conseil d'administration du programme Jeunes entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ont fait état, hier, en conférence de presse, du lancement de leur campagne annuelle de financement.

(Photo Rocket Lavoie)

## Labatt

### Pertes de 160 millions \$

TORONTO (PC) — La compagnie John Labatt estime qu'elle perdra 160 millions \$ en vendant sa division américaine spécialisée en produits laitiers.

L'entreprise a annoncé du même coup, mercredi, avoir fait un pas de plus en vue de se départir des actions de sa division canadienne de produits laitiers, en distribuant des parts aux actionnaires de Labatt.

Les directeurs de Labatt ont

approuvé la vente de Johanna Dairies, filiale présente aux États-Unis, et des discussions avec d'éventuels acheteurs se poursuivent.

Pendant ce temps, les dirigeants de Labatt ont approuvé la distribution aux actionnaires de parts de Ault Foods, une division canadienne de Labatt, spécialiste en produits laitiers.

Les actionnaires vont voter sur ce projet lors d'une réunion spéciale le 29 avril.

**FAILLITE**  
LES ENTREPRISES  
**UNION**  
ELECTRIQUE LTEE

**40% à 70%** de rabais sur le prix suggéré

sur toutes les lampes

637, boul. Talbot  
CHICOUTIMI

Mercredi, jeudi et vendredi, de 12 h à 21 h  
Samedi de 9 h à 17 h  
Liquidé par TOUCHE ROUSS

CONTRACTEUR: du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h

**Semaine sans taxes Yves Rocher**

**PRINTEMPS SANS TAXES**  
chez Yves Rocher

**Jusqu'à dimanche le 28 mars**  
Yves Rocher  
vous offre les 2 taxes y compris sur les spéciaux.

**Profitez-en vite!**  
Offre valable du 22 au 28 mars '93  
dans votre Centre de Beauté Yves Rocher  
Place du Saguenay, 693-8382

**Yves Rocher**  
la beauté par les plantes



227934

**BAIGNEZ-VOUS DANS**

**JAB**  
94,5

**PARTEZ À CUBA**

**ÉCOUTEZ**

**LE ZOO** DE 6 H 00 À 9 H 00

World Trade Center

# Le FBI arrête le présumé responsable de l'attentat

NEW YORK (Reuter) — Le cerveau présumé de l'attentat du World Trade Center a été ramené aux Etats-Unis mercredi après un séjour de 10 jours dans une prison égyptienne, ont déclaré son frère et des responsables des autorités.

Des agents du FBI se sont rendus au Caire mardi soir pour prendre en charge Mahmoud Abou Halima, un chauffeur de taxi âgé de 34 ans. Ils devaient atterrir mercredi après-midi sur un petit aéroport au nord-est de New York. Halima sera accusé jeudi par le tribunal de Manhattan.

Trois autres personnes ont déjà été inculpées pour cet attentat perpétré le 26 février dernier et qui a fait six morts. Mohammed Salameh, 25 ans, est accusé d'avoir loué le véhicule qui fut par la suite piégé, tandis que Nidal Ayyad, ingénieur chimiste de 25 ans, au-

rait activé l'engin explosif. Ibrahim Elgabrowny est lui accusé d'obstruction à la justice.

## Frère arrêté

Mohamed Abou Halima, 29 ans, a précisé que son frère avait été arrêté le 14 mars à deux heures du matin au domicile familial situé près d'Alexandrie.

Mohamed, qui vit dans le New Jersey, a ajouté que Mahmoud avait quitté New York le 2 mars, soit deux jours avant l'arrestation de Salameh.

Selon de précédentes informations, Mahmoud avait fui immédiatement après l'interpellation de Salameh et avait rejoint le Pakistan via l'Afrique du Sud.

Les limiers du FBI espèrent que Mahmoud Abou Halima les aidera à remplir les zones d'ombre qui entourent l'affaire

et dont le mobile n'est pas l'une des moindres.

Pourtant tous les accusés ont un point en commun: le cheikh Omar Abdel-Rahman, un prédicateur intégriste aveugle de 54 ans.

Volontairement exilé dans le New Jersey, il prêche le renversement du gouvernement égyptien et l'imposition d'un Etat islamique.

## Groupement islamique

Ses fidèles en Egypte, membres du Groupement islamique (El Gama'a el islamia), ont commis plusieurs attentats et agressions contre des touristes.

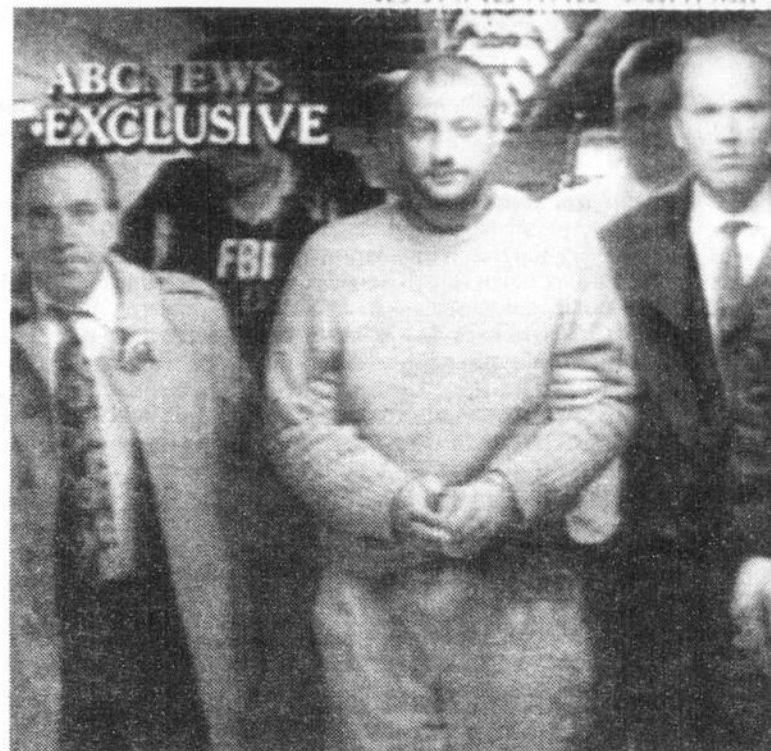
Des tracts signés du cheikh ont été distribués mercredi à la sortie des mosquées égyptiennes. On peut y lire que sa «rencontre (celle du cheikh) avec Dieu est proche» ainsi qu'une exhortation à l'insurrection.

«Combattants d'Egypte, dites «non»... Ne faiblissez pas, ne vous soumettez pas, ne prenez aucun repos, ni aucune détente (...)

Châtiez-les (les gouvernants) de la même façon qu'ils vous ont punis et ayez toujours à l'esprit que Dieu est avec vous», écrit Abdel-Rahman dans ce tract.

Ce dernier a cependant nié toute implication dans l'attentat du World Trade Center et l'a même condamné.

Autre lien entre tous les coinceulés: Sayid Nosaïr, condamné dans l'affaire de l'assassinat, en 1990 à New York, du rabbin intégriste Meïr Kahane.



ARRESTATION - Mahmoud Abou Alima est escorté par des agents du FBI à sa descente d'avion à New York hier. L'homme a été ramené aux Etats-Unis en provenance d'Egypte.

(Photo PC)

## INFO-IMPÔTS

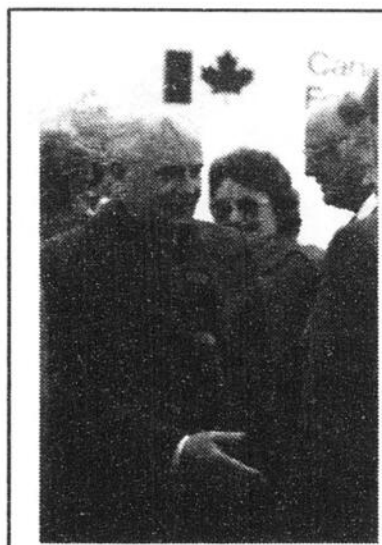
J'ai un enfant de plus de 18 ans qui vivait avec moi en 1992. Ai-je droit à un crédit d'impôt?

**AU FÉDÉRAL** vous n'avez droit à aucun crédit d'impôt, sauf si votre enfant souffrait d'une infirmité physique ou mentale. Par ailleurs, certains crédits relatifs aux études non utilisés par l'étudiant peuvent être transférés aux parents.

**AU PROVINCIAL** vous avez droit au crédit d'impôt pour enfant à charge, si votre enfant est aux études à temps plein. De plus, s'il est aux études post-secondaires, un crédit d'impôt additionnel de 323 \$ par session complétée (sans excéder 2 sessions par année) est accordé. Si votre enfant n'est pas aux études vous pouvez avoir droit à un crédit d'impôt de 441 \$ pour autre personne à charge. Vous devez considérer le revenu de l'enfant dans le calcul des crédits.

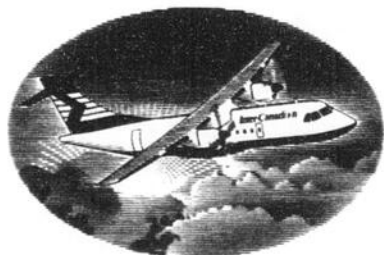


LA CORPORATION PROFESSIONNELLE  
DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS  
DU QUÉBEC



**ARRIVEE** - L'ancien président soviétique Mikhail Gorbatchev a déclaré mercredi que le seul moyen de régler la crise politique en Russie était de convoquer des élections présidentielles et législatives anticipées. «La Russie ne peut pas attendre», a-t-il dit à son arrivée à Calgary pour une tournée d'une semaine au Canada. Prié de dire s'il serait candidat, M. Gorbatchev, qui a dû abandonner ses fonctions lors de l'effondrement de l'URSS en décembre 1991, a déclaré: «Ce n'est pas si important».

(Photo PC)



+ 1\$ =



+



## JUSQU'AU 30 JUIN 1993

Jusqu'au 30 juin 1993, en achetant (au plein tarif classe économique) un billet aller-retour Inter-Canadien à destination de Québec ou

Montréal, vous pourrez vous véhiculer pendant 24 heures dans une voiture intermédiaire

Thrifty pour uniquement un dollar de plus (1 \$).

Hé oui! Une voiture, toute une journée, avec 200 kilomètres gratuits, pour seulement un dollar!

Quand on connaît en plus la qualité du

service Inter-Canadien et l'excellente ponctualité de ses envolées, il est difficile de trouver une meilleure offre.

Pour obtenir plus de détails, consultez votre agent de voyages ou Canadien International en composant le 1 800 665-1177.

### VOLS AU départ DE BAGOTVILLE

#### VERS MONTRÉAL

Du lundi au vendredi, départs à 6h50, 8h15, 16h10, 19h50, et retours à 6h55, 14h45, 18h30, 19h35.

Inter-Canadien  
LE QUÉBEC EST EN AFFAIRES

Thrifty  
Location  
d'Autos

Le billet doit être réservé au moins 24 heures à l'avance. Les protections-auto ne sont pas comprises dans le prix du billet. Un tarif spécial existe aussi pour prolonger la location de la voiture au-delà de 24 heures. Les points Canadien Plus ne peuvent être attribués que sur le billet d'avion et non sur les premières 24 heures de la location de la voiture. Le modèle de la voiture dépend des disponibilités mais nous vous garantissons qu'elle sera de type intermédiaire ou, sinon, de la catégorie supérieure. L'horaire est sujet à changement sans préavis. D'autres conditions peuvent aussi s'appliquer.



Depuis six semaines

# Les libéraux préparent les prochaines élections

Par Don Macdonald

QUEBEC (PC) — Une trentaine de ministres et de députés libéraux du Québec se réunissent une fois par semaine, depuis déjà six semaines, pour élaborer une politique en vue des prochaines élections provinciales.

Le président du groupe, le député Henri-François Gauthrin, a fait savoir dans une entrevue avec la Presse Cana-

dienne, mercredi, que les rencontres poursuivront encore pendant un mois et demi et qu'il y aura publication d'un rapport.

«Mon objectif, a-t-il déclaré, c'est d'écrire un texte qui soit un projet de société pour le Québec de l'an 2000. (Ce projet) n'est absolument pas la souveraineté, ça je peux vous le garantir à 100 pour cent.»

Parmi les ministres présents, avec la bénédiction du

premier ministre Robert Bourassa, on note Gerald Tremblay (Industrie), Lucienne Robillard (Éducation), Marc-Yvan Côté (Santé), Claude Ryan (Sécurité publique), Robert Dutil (Approvisionnement et Services) et Louise Robic (ministre d'État aux Finances).

«Le défi qu'on a, nous les libéraux, c'est de gagner le troisième mandat, a dit M. Gauthrin. Notre parti n'est pas

seulement un parti d'organisation, mais aussi un parti d'idées. Il faut qu'on réfléchisse, parce qu'un parti qui ne réfléchit pas est un parti mort.»

## Leadership

Le taux de chômage, les lois linguistiques et les problèmes constitutionnels font partie des sujets discutés. Mais il n'est jamais question, a souligné M. Gauthrin, du leadership du

parti.  
«Nous avons un chef et nous restons avec un seul chef, a-t-il indiqué. Pour l'instant, je n'accepte pas que les gens commencent à discuter de ces questions-là. Nous avons une réflexion politique à faire et non à débattre de leadership.»

Il n'est pas question, non plus, de préparer une nouvelle plate-forme constitutionnelle, même si le Parti québécois veut faire porter la prochaine campagne électorale sur la souveraineté du Québec.

«Quand j'ai 22 pour cent de chômage dans mon comté, a-t-il souligné, la constitution n'est pas une priorité. Ce qui ne veut pas dire qu'on ne peut pas parler aussi du dossier constitutionnel, bien sûr.»

«Parce que nous sommes des libéraux, des gens qui ont toujours pensé que l'avenir du Québec se trouve à l'intérieur du Canada, nous ne remettons pas en question la participation du Québec au Canada.»

«Mais on peut toujours réfléchir sur la responsabilité que peuvent avoir le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial.»

## Loi sur le téléphone cellulaire

# La liberté de la presse serait compromise

OTTAWA (PC) — Le projet de loi qui vise à rendre illégale la diffusion de conversations captées sur téléphone cellulaire enfreint la liberté de la presse.

C'est ce qu'ont affirmé mercredi des journalistes devant le comité parlementaire qui étudie le projet de loi.

Ce projet de loi ne doit pas être adopté. C'est une législation draconienne, qui risque d'empêcher la publication de nouvelles d'intérêt public, ont plaidé l'Association canadienne des quotidiens et l'Association canadienne des journalistes.

«La nouvelle, c'est la nouvelle, d'où qu'elle vienne», a dit M. John Foy, président de l'association des quotidiens.

Avec Russell Mills, éditeur du Ottawa Citizen, il a avancé

que les journalistes doivent avoir la liberté d'utiliser tout matériel d'intérêt public, même s'il provient d'un appel capté sur téléphone cellulaire. Aucun média n'écoute systématiquement les appels sur téléphones cellulaires, mais les médias doivent pouvoir diffuser les informations qu'ils jugent d'intérêt public, s'ils viennent à en prendre connaissance, a dit M. Mills.

## Technologie radio

Les téléphones cellulaires utilisent la technologie radio, et leurs signaux peuvent être captés à l'aide de balayeurs d'ondes. On estime qu'il existe des milliers de ces appareils en usage au pays. Plutôt que de les proscrire, ce que le gouvernement juge impossible, le projet de loi interdirait plutôt

d'utiliser ou de diffuser le contenu des appels interceptés.

Mais M. Foy a estimé qu'une telle législation baillonnerait les journaux.

Aux membres du comité qui leur demandaient ce qu'ils faisaient du droit à la vie privée, les témoins ont répondu qu'il est faux de croire que les appels logés sur téléphones cellulaires sont privés.

L'un d'eux, membre du groupe des journalistes, a même comparé une conversation sur téléphone cellulaire à la diffusion de messages par mégaphone au coin de la rue.

Des conversations captées sur téléphones cellulaires ont été récemment sources d'embarras pour plusieurs personnalités publiques. Il y a eu l'affaire Diane Wilhelmy, au Québec.

## En bref

### Danger pour les enfants

LONDRES (Reuter) — Il faut dissuader les fumeurs d'adopter des bébés à cause des risques qu'ils font courir à la santé des enfants, a déclaré mercredi le groupe britannique de placement d'enfants British Agen-

cies for Adoption and Fostering. Les non fumeurs devraient selon l'association avoir la priorité dans l'examen des candidatures de parents adoptifs. D'après la directrice du groupement, Christine Hammond, le risque d'asphyxie au berceau est trois fois plus grand pour un bébé dont la mère fume.

## INFO-IMPÔTS

Un particulier, employé d'un inscrit à la TPS et à la TVQ, peut-il réclamer un remboursement de TPS et un remboursement de TVQ lors de la production de déclarations d'impôt?

Le remboursement de TPS peut être réclamé sur les dépenses assujetties à la TPS (repas, divertissements, hôtel, taxis, etc.), admissibles et déduites dans le calcul du revenu pour fins d'impôt fédéral, qui n'ont pas été remboursées par l'employeur, ou si elles l'ont été, lorsque l'employeur certifie que l'allocation accordée au particulier n'était pas raisonnable. Pour obtenir le remboursement, vous devez compléter le formulaire GST-370.

Le remboursement de TVQ est réclamé sur les mêmes dépenses qu'au fédéral sauf pour les repas et divertissements, l'allocation de coût en capital d'automobile, le carburant et les services de téléphone et de télécommunication. Pour le remboursement, vous devez compléter le formulaire VD-358.



LA CORPORATION PROFESSIONNELLE  
DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS  
DU QUÉBEC

16 — LE QUOTIDIEN, jeudi 25 mars 1993



Pour souligner, la

# RÉNOVATION

du restaurant au 428, Ste-Anne

LE

# 25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

de l'ouverture du premier

# Pizzapro

de la région

# Pizzapro et PEPSI

vous offrent du 22 mars au 15 mai

# La PIZZA 12" garnie

et 2 PEPSI 300ml (dépôt en sus)

# \$8.99

TAXES ET LIVRAISON EN SUS



**ARVIDA**  
2736, de la Salle, Jonquière  
**548-9141**

**CHICOUTIMI**  
428, Ste-Anne, Chic.  
**543-4485 - 543-3671**



Régénération lente au Québec

# Les forêts canadiennes restent saines

MONTREAL (PC) — Les forêts du Canada sont encore grandes, le quart seulement en a été exploité et a ensuite été régénéré. Elles sont globalement saines, affirme l'Association canadienne des pâtes et papiers (ACPP) pour proclamer son souci de préserver la ressource et l'avenir.

Après des siècles d'exploitation, 75 pour cent du territoire forestier est encore vierge, plaide le vice-président Joe O'Neill, jeudi à la clôture du congrès annuel de l'ACPP.

Ce territoire est constitué des 209 millions d'hectares de «forêt d'intérêt commercial», distincts des 244 millions d'hectares de parcs, réserves, bandes riveraines, zones tampons et forêts claires (arbustes, fondrières, hauteurs).

Ces classements sont établis par les gouvernements provinciaux et compilés par le fédéral, explique Pierre Lachance, porte-parole de l'ACPP.

Au Québec, la forêt commerciale s'étend sur 664 000 kilomètres carrés (un km<sup>2</sup> vaut 100 hectares). La moitié n'a pas encore été touchée par l'industrie, l'autre moitié «n'a pas été assez régénérée», convient Denis Brière, de l'ACPP et de la compagnie Kruger.

Pas assez au titre des essences rentables (épinette, pin, sapin, pruche) mais cette forêt a quand même repoussé et n'en est pas moins vivante, poursuit M. Brière. Sa flore et sa faune sont très variées.

Environ 0,3 pour cent de la forêt productive du Québec est coupé chaque année. De cette surface exploitée, 70 pour cent s'est régénéré naturellement (l'homme ne faisant rien ou presque rien après son passage) et 30 pour cent par reboisement et ensemencement.

## Semis cherche surface

La régénération naturelle va tellement bien que la sur-

face replantée a plafonné en 1990 pur commencer à décroître doucement, indiquent des graphiques de l'ACPP. «Il y a des régions où nous avons manqué de place pour les semis disponibles», affirme M. Brière.

M. O'Neill est un patron de

la Miramichi Paper, au Nouveau-Brunswick, où le territoire forestier plutôt petit a été bûché en trois siècles, d'un bord à l'autre et plus d'une fois.

Presque toute la forêt néo-brunswickoise a repoussé naturellement, vite et densément avec ça, dit-il, grâce au climat

humide des Maritimes.

Joe O'Neill était donc outré de lire un jour dans une brochure écologiste que la forêt de sa province est «artificielle à 95 pour cent». S'informant à la source, il apprit que ce passage avait été écrit en Colombie-Britannique. «La désinfor-

mation est le pire obstacle pour notre industrie», croit-il.

A l'échelle du Canada, la propriété de la forêt est à 80 pour cent provinciale, 11 pour cent fédérale, neuf pour cent privée. Les emplois directs du secteur ont chuté, de 305 000 en 1989 à 250 000 en 1991.

## GRANDE VENTE D'OUVERTURE 2<sup>e</sup> magasin situé à Place du Royaume pour mieux vous servir

### TIRAGE DE 12 GARDE-ROBE D'UNE VALEUR DE \$7,000.

#### PARMI LES PLUS GRANDS NOMS

 <b>Valeur de \$500.</b>	 <b>Valeur de \$500.</b>	 <b>Valeur de \$1,000.</b>	 <b>Valeur de \$700.</b>
 <b>Valeur de \$700.</b>	 <b>Valeur de \$500.</b>	 <b>Valeur de \$500.</b>	 <b>Valeur de \$500.</b>
 <b>Valeur de \$800.</b>	 <b>Valeur de \$500.</b>	 <b>Valeur de \$500.</b>	 <b>Valeur de \$300.</b>

VENEZ VOIR NOS SUPERBES MARQUES DE VÊTEMENTS POUR DAMES

— Tirages auront lieu à Place du Royaume, SAMEDI LE 3 AVRIL, 16H00 — Règlements disponibles aux magasins

## BOUTIQUE

# le Verchèères

Place du Royaume  
549-0011

CHICOUTIMI

Place du Saguenay  
549-1522

## En bref

### CBS et la violence

NEW YORK (Reuter) — Le réseau de télévision américain CBS tentera de réduire le nombre de scènes de violence dans ses émissions présentées aux heures de grande écoute, cet automne. C'est ce qu'a déclaré un des dirigeants du réseau, mardi.

Le président du réseau CBS, Howard Stringer, a déclaré au cours d'une conférence son intention de montrer moins de scènes de violence dans ses émissions de divertissement, considérant le fait que de telles scènes peuvent choquer le public.

«Quand on voit comment ça se passe dans la rue, jusqu'à quel point les comportements sont durs, nous avons une responsabilité à prendre», a dit M. Stringer au cours d'une causerie parrainée par Wertheim Schroder et le journal Variety.

# Le Betaseron soulagera les gens atteints de sclérose en plaques

par Rollande PARENT

MONTREAL (PC) — Les personnes atteintes de la sclérose en plaques pourront bientôt avoir accès à un nouveau médicament, l'Interféron Bêta, capable de ralentir la progression de leur maladie.

«Nous avons fait craquer la glace», a lancé le neurologue Pierre Duquette, de l'hôpital Notre-Dame, hier, en conférence de presse tout en soulignant qu'il ne s'agit toutefois pas d'un remède définitif à la sclérose en plaques, maladie du système nerveux central.

M. Duquette ignore le coût de ce nouveau médicament attendu sur le marché à la fin de cette année ou au début de 1994.

Le New York Times évalue à 5000\$ le coût d'utilisation de ce médicament sur une base annuelle, a-t-il signalé.

Le spécialiste Duquette a participé aux essais cliniques menés sur l'Interféron Bêta au cours des cinq dernières années.

Selon les explications fournies, les essais en question ont été faits à la fois au Canada et aux États-Unis sur 372 patients souffrant de la forme cyclique de la sclérose, c'est-à-dire celle qui se manifeste par des poussées aiguës suivies de périodes de récupération partielle ou totale.

Au terme des trois premières années des essais cliniques, les chercheurs ont constaté que l'Interféron Bêta diminuait la fréquence et la gravité des poussées de la sclérose en plaques.

Au départ, les patients ont été divisés en trois groupes. Le premier a reçu une substance placebo, le deuxième une faible dose de Bêta-Interféron (9 millions d'unités) et le troisième une forte dose (45 millions d'unités).

En comparant au groupe placebo les résultats observés dans le groupe à haute dose, les chercheurs ont vu une réduction de 30 pour cent des poussées annuelles de sclérose en plaques.

Au chapitre de l'intensité des

symptômes, les chercheurs ont noté que les attaques modérées et sévères étaient deux fois moins fréquentes dans le groupe à haute dose comparativement au groupe placebo.

En outre, en recourant à la résonance magnétique, les neurologues se sont rendus compte que la surface moyenne occupée par les plaques dans le groupe placebo avait augmenté de 17,1 pour cent et diminué de 6,2 pour cent dans le groupe à haute dose.

Trois mois après le début du traitement, disparaissent les effets secondaires tels que la fièvre, les frissons et douleurs musculaires.

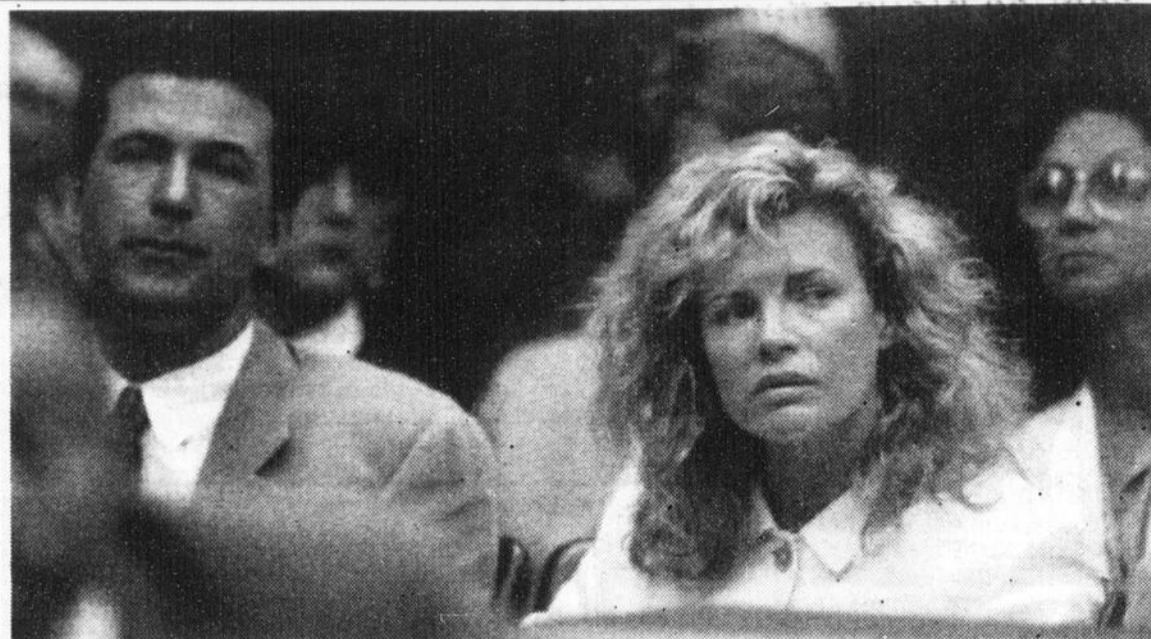
Au Canada, les quatre centres qui ont participé aux recherches sont l'Hôpital Notre-Dame, l'Institut neurologique de Montréal, l'Université de la Colombie-Britannique et l'Hôpital universitaire de London, Ontario.

Vendredi dernier, le comité consultatif du Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis recommandait, par un vote de sept contre deux, que le Betaseron (nom commercial donné à l'Interféron Bêta) développé par la compagnie Chiron Corporation et Berlex Labs (Richmond, Californie) soit approuvé en tant que traitement de la forme cyclique de sclérose en plaques. La confirmation finale du FDA est attendue prochainement.

Un processus analogue doit être entrepris au Canada par la direction générale de la santé, a indiqué le neurologue Duquette.

Pour sa part, Mme Suzanne Dubois, directrice de la section québécoise de la Société canadienne de la sclérose en plaques, s'est réjouie de la percée réalisée surtout du fait qu'il n'existait jusqu'ici aucun traitement de la maladie. Les médecins se limitaient à traiter uniquement les symptômes de la sclérose en plaques: engourdissements, paralysie, vertiges, grande fatigue et perte de vision.

Quelque 50000 Canadiens souffrent de cette maladie, dont 12000 Québécois.



CONDAMNÉE — L'actrice Kim Basinger, accompagnée de l'acteur Alec Baldwin, fait la moue pendant que le président du jury d'une cour de Los Angeles confirme qu'elle devra verser près de 9 millions \$ à la Main Line Pictures pour bris de contrat.

(Photolaser PC)

## Refus de jouer dans «Boxing Helena» Kim Basinger condamnée à verser 8,9 millions \$ pour bris de contrat

LOS ANGELES (Reuter) — Un jury de Californie a condamné hier l'actrice Kim Basinger à verser 8,9 millions \$ US au producteur indépendant Main Line pour avoir rompu le contrat qu'elle avait conclu pour jouer dans «Boxing Helena».

Kim Basinger a expliqué qu'il n'y avait pas de contrat

et a ajouté qu'elle avait refusé d'apparaître dans le film en raison des scènes érotiques injustifiées qui lui étaient demandées.

Mais Main Line a assuré qu'un contrat oral, habituel dans le milieu du cinéma de Hollywood, avait été conclu. Selon ses avocats, le retrait

de Kim Basinger, qui a joué notamment dans «Batman», a coûté entre cinq et 10 millions \$ US.

Main Line a affirmé que la comédienne s'était retirée à la demande de son nouvel agent car la commission de 60000 \$ US liée au contrat avait été versée au précédent agent.

# MAINTENANT OUVERT

## À JONQUIÈRE



matelas  
**LION D'OR**

(Ancien local Kirolit Matelas Cité, 3771, boul. du Royaume)

**ACHETEZ UN MATELAS MAINTENANT À JONQUIÈRE  
AU PRIX DU MANUFACTURIER**

**SPÉCIAL OUVERTURE À JONQUIÈRE**

Modèle  
Célébration **50%**  
(Ce spécial est disponible au  
magasin de Chicoutimi également) **DE RABAIS**



matelas  
**LION D'OR**  
Chicoutimi 3245, boul. St-Jean Baptiste - 549-5315  
Jonquière 3771, boul. du Royaume - 695-4498

Démonstration  
gratuite  
à domicile  
**1-800-463-9824**

## INFO-IMPÔTS

J'ai vendu un immeuble en 1992, ai-je le droit à mon exemption de 100 000 \$ relative au gain en capital?

Oui, si la vente a eu lieu avant mars 1992 et que votre situation fiscale le permet. Si la vente a été effectuée après février 1992, le montant de l'exemption est réduit. Ainsi, afin de déterminer la portion non admissible à l'exemption, vous devez effectuer le calcul suivant:

Gain en capital x Nombre de mois de détention après février 1992  
Nombre de mois total de détention de l'immeuble après 1971



LA CORPORATION PROFESSIONNELLE  
DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS  
DU QUÉBEC

## Casques bleus attaqués par les Serbes

# Deux Canadiens blessés

BISOKO, Bosnie-Herzégovine (PC-Reuter-AP) — Deux casques bleus canadiens ont été blessés mercredi, dont l'un est dans un état jugé critique, au cours d'opérations d'évacuation dans la ville de Srebrenica, selon un porte-parole militaire canadien.

Cet incident est survenu peu après le décollage de Srebrenica vers minidi (6h00 HNE) de trois hélicoptères français qui ont commencé l'évacuation des blessés, a précisé le major Andrew Butters.

Les deux Canadiens blessés — le caporal en chef Donald Paris et le soldat Timothy Parrell, tous deux de la base des forces canadiennes à Petawawa, en Ontario — faisaient partie d'une quinzaine de soldats canadiens qui accompagnent à Srebrenica le général Philippe Morillon, commandant en chef des forces de l'ONU en Bosnie, à l'origine de plusieurs opérations de secours en faveur des réfugiés musulmans qui y sont assiégés.

Donald Paris, qui a été blessé à un bras, est originaire de Montréal, tandis que Timothy Parrell, qui a été touché à la tête, est natif de Dartmouth, en Nouvelle-Ecosse.

Les hélicoptères français de l'ONU ont tout de même réussi à évacuer 21 blessés civils du stade de football de Srebrenica, malgré les tirs de barrage serbes qui ont fait au total trois morts. Soixante mille personnes vivent actuellement dans cette ville, et un grand nombre sont des réfugiés venus de zones conquises par les Serbes depuis le début de la guerre civile.

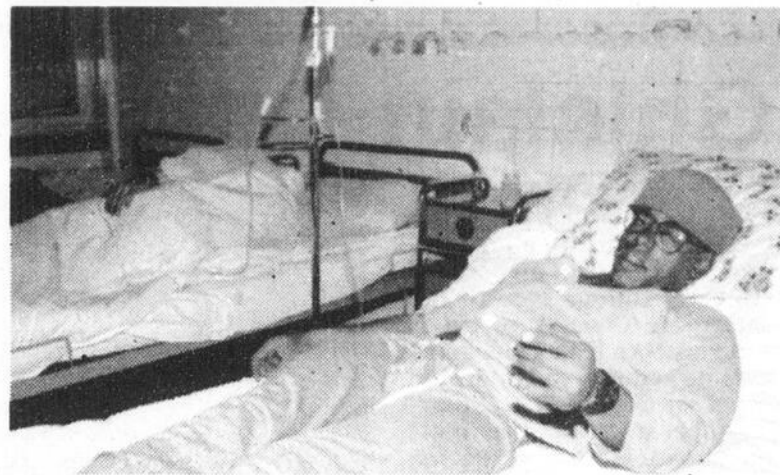
Côté diplomatique, à New York, piétinements et confusion: Radovan Karadzic démentait mardi soir avoir quitté la conférence, ce qu'avait

auparavant annoncé le médiateur de la CEE. Lord Owen indiquait que le chef des Serbes de Bosnie refusait de signer le plan Vance-Owen de découpage de la Bosnie. Malentendu, répliquait Karadzic.

Dans le même temps, le Conseil de sécurité des Nations unies reportait une fois de plus le vote du projet de résolution sur la zone d'exclusion aérienne, à la demande de la Russie. Ce projet autoriserait les États-Unis et l'OTAN à intervenir pour faire respecter

la zone d'exclusion, et les Russes veulent des précisions sur les conditions d'intervention. Le chef des Serbes de Bosnie a pour sa part réaffirmé mercredi son refus de cette résolution estimant qu'elle signifierait «l'escalade dans le conflit».

En parallèle, on assistait à une reprise des affrontements avec les Croates, dans le sud de la Bosnie, ainsi que des incidents entre Musulmans bosniaques et croates à Konjic.



**BLESSE** — Le soldat Donald Paris reposait dans un état jugé satisfaisant à l'hôpital de Tuzla, hier, après avoir été blessé au bras lors d'une opération d'évacuation dans la ville de Srebrenica. (Photolaser PC)

# LE VRAI 2 POUR 1 NOUS A SÉDUIT



LUNETTERIE  
**NEW  
LOOK**

Chez Lunetterie New Look, vous obtenez deux paires de lunettes complètes, verres et montures, pour le prix d'une.

Vous ne payez que la plus chère des deux, l'autre est tout à fait gratuite, qu'elle soit pour vous ou pour quelqu'un d'autre.

Le 2 pour 1 s'applique sur tous les produits en magasin sans exception, incluant les plus grandes marques: RODIER, GAP, BIANCO, FENDI, FAÇONNABLE, MCM, etc.

Examens de la vue sur place par des optométristes. Nous acceptons également les prescriptions de l'extérieur.

**LA PLUS IMPORTANTE  
ENSEIGNE QUÉBÉCOISE  
DE L'OPTIQUE**

La T.P.S. ne s'applique pas à l'achat de lunettes sur prescription.

**DEUX PAIRES DE LUNETTES COMPLÈTES, VERRES ET MONTURES, POUR LE PRIX D'UNE.**

CHICOUTIMI  
Place du Royaume  
696-0844

ALMA  
Carrefour Alma  
662-6515

ÉGALEMENT À

MONTRÉAL

LAVAL

POINTE-CLAIRE

GREENFIELD PARK

VILLE-ST-LAURENT

ROSEMONT

QUÉBEC

SAINTE-FOY

LORETTEVILLE

LÉVIS

MONTMAGNY

SHERBROOKE

TROIS-RIVIÈRES

DRUMMONDVILLE

ST-HYACINTHE

VICTORIAVILLE

ST-JÉRÔME

GATINEAU

RIMOUSKI

### RÉSULTATS

**Loto Quiz** Tirage du 93-03-24

JEU DES CARTES

POSITIONS  
JEU 1 3 2 6 2 10

MACHINE À SOUS

JEU 2  
POSITIONS  
7 7 7 7 7 7

GRANDE ROUE

POSITIONS  
JEU 3 27 67 19

**Banco** Tirage du 93-03-24

02 04 06 21 23  
26 30 33 38 41  
43 45 48 54 55  
57 60 63 67 69

Prochain tirage 93-03-25

T.V.A. le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

«Le Trésor respecte ses engagements»

## Ghislain Dufour satisfait

Par Lia LEVESQUE

MONTREAL (PC) — Le président du Conseil du patronat Ghislain Dufour loue le «bel effort» du Conseil du trésor, qui respecte les engagements pris de réduire considérablement ses dépenses.

«C'est un effort très réel», commente M. Dufour, en rappelant que les dépenses ne croîtront que de 0,9 pour cent, soit moins que l'inflation.

Il fait d'ailleurs valoir que la moitié de cette croissance vient du service de la dette. «Quand on a été habitué à des croissances de 5, 6 ou 7 pour cent, on ne peut que saluer celle-là avec beaucoup de plaisir».

Le Trésor respecte les engagements pris lors de la publication de son énoncé «Vivre selon nos moyens», se réjouit M. Dufour.

Le porte-parole patronal admet que l'Etat se montre «très exigeant pour les employés de la fonction publique», en allant chercher chez eux plusieurs centaines de millions de dollars parmi les compressions de 1,4 milliard\$. «Mais le gouvernement n'avait pas d'autre choix. Ou il coupe dans les salaires ou il coupe dans les programmes sociaux. Il a fait le meilleur des deux.»

Le président du CPQ a surtout hâte de palper «la chair autour de l'os», c'est-à-dire de savoir en quoi consistent, concrètement, les trois grands objectifs comme recentrer le rôle de l'Etat; repenser nos façons de financer les services; et conférer au secteur public une plus grande souplesse de gestion. Qu'est-ce que cela signifiera? se demande M. Dufour, qui souhaite en connaître très très bientôt le contenu. «On reste sur notre appétit. La deuxième étape, il ne faudrait pas qu'elle tarde.»



Ghislain Dufour

### Manufacturiers

De son côté, le vice-président et directeur général de l'Association des manufacturiers du Québec, M. Richard Le Hir, juge encore insuffisantes les compressions de dépenses annoncées par le Trésor.

Le gouvernement prévoit dépenser 0,9 pour cent de plus en 1993-94 qu'en 1992-93, ce qui donne une augmentation moindre que le taux d'inflation, à 2,6 pour cent. Mais, selon M. Le Hir, il aurait fallu réduire les dépenses davantage, vu la situation financière de l'Etat.

M. Le Hir croit possible une diminution réelle des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1993-94. «La question n'est pas de savoir si c'est possible, la question est de savoir si on a les moyens de faire autre chose.»

Le représentant des manufacturiers croit également que le gouvernement se montre exagérément optimiste dans ses prévisions de rentrées fis-

cales émanant des entreprises et des particuliers. «On sous-estime encore l'impact de la déflation dans l'immobilier», qui fera que les entreprises réclameront des pertes pendant des années. Cela aura indéniablement un effet négatif sur les recettes fiscales du gouvernement.

### Scolaire

Les commissions scolaires, elles, ne feront connaître qu'aujourd'hui leur réaction aux compressions de budget de l'ordre de 100 millions\$ qu'elles estiment devoir subir en 1993-94.

Mais déjà hier, la Fédération des commissions scolaires parlait d'«impacts douloureux» et d'«effets pervers des compressions budgétaires» endurées depuis 10 ans.



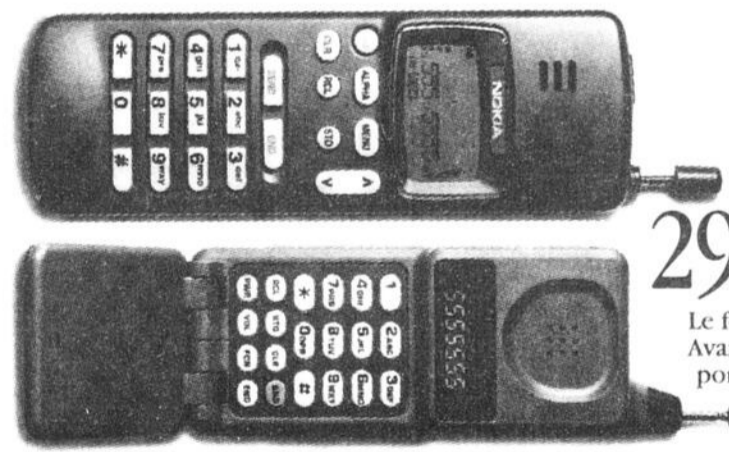
COUPURES — Le président du Conseil du trésor, Daniel Johnson, explique les coupures que l'Etat se propose de faire au cours de l'exercice 1993-1994.

(Photolaser PC)

# Choisissez, on y met le paquet...

Trois mois gratuits des options Week-ends illimités et Facturation détaillée. Trois mois gratuits d'accès au Centre de messages. Pour une période de temps limitée seulement.

Comprend le téléphone portatif Nokia 101. Ou le DPC Plus de



29,95\$  
par mois  
Le forfait  
Avantage  
portatif

Motorola. Le forfait Avantage portatif Plus à 42,95\$ comprend 30 minutes gratuites par mois pour les 36 prochains mois.



Comprend l'accès mensuel. Versement initial requis et frais de rachat en sus. Frais annuels d'accès au réseau et taxes applicables en sus. Sous réserve d'approbation de crédit. Adressez-vous au dépositaire pour connaître toutes les conditions. Miles AIR MILES offerts uniquement aux abonnés des services Or et Platine de Bell Mobilité Cellulaire. AIR MILES International Holdings N.V. Bell Mobilité Cellulaire inc., usager inscrit.



CELLULAIRE Chic ENR. 2150 Fabien  
Chicoutimi  
(418) 696-0506

## Bell Mobilité

Centre Cellulaire Plus

**SOIRÉE  
DAME DE  
CŒUR  
TOUTS LES  
VENDREDIS**

20 — LE QUOTIDIEN, jeudi 25 mars 1993

**DU  
MERCREDI  
AU SAMEDI  
À COMPTER  
DE  
22 HEURES**

**Piano-Bar  
du  
ROUSSILLON  
SAGUENAY**

2675, boul. du Royaume  
Jonquière  
Tél.: 548-3124

2776

Ouvert à un front commun

# Larose veut ramener Johnson à négocier

TROIS-RIVIERES (PC)—Le président de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), Gérald Larose, a exprimé sa ferme volonté hier de ramener le président du Conseil du trésor, Daniel Johnson, à la table des négociations en vue de négocier tous les éléments de la convention collective de quelque 340000 employés des secteurs public et parapublic.

De passage au cégep de Trois-Rivières dans le cadre d'une tournée portant sur une éventuelle réforme de l'enseignement collégial au Québec, M. Larose a affirmé qu'avec le geste posé mardi, M. Johnson s'était totalement discrédité comme interlocuteur patronal ou gouvernemental dans la négociation du secteur public.

Rappelant qu'il n'y a pas eu de négociation dans le secteur public depuis cinq ans, M. Larose a indiqué que le ministre Johnson avait demandé à deux reprises depuis ce temps-là que les organisations syndicales du secteur public lui donnent un «break» et permettent une prolongation de la convention collective, de manière à créer de nouvelles conditions pour une véritable négociation.

«Et à chaque fois qu'on arrive à la limite de ce qu'on a conclu, il revient pour proposer la même chose» constate-t-il avec dépit.

Selon le porte-parole syndical, le ministre Johnson ne pourrait faire mieux qu'il a fait mardi pour bousiller la réflexion que le milieu a à faire sur l'organisation du travail

dans le secteur public. Sa proposition, selon M. Larose, est tout simplement contradictoire dans les termes. M. Larose soutient qu'une réorganisation du travail n'est pas faite en fonction de la rémunération mais plutôt en fonction de la qualité du produit et du service ou encore de la qualité du travail.

«Le travail au rendement, a affirmé le président de la CSN, c'est un vieux concept, une vieille réalité du 19e siècle qu'on a toujours combattue et qu'on a réussi à éliminer.»

Il n'entend pas voir réapparaître cette réalité sous une autre forme en 1993. Sans faire référence directement à la lutte qui se dessine à la direction du Parti libéral du Québec, M. Larose a tout de même déclaré qu'on était devant «une proposition qui serait le fruit d'un compromis entre l'approche de Gérald Tremblay et de Daniel Johnson.»

«Je pense, a-t-il dit, que le ministre a produit une proposition qui va nous handicaper pour réfléchir de façon sereine et porteuse sur l'organisation du travail.» Et pour éviter une telle situation, il sert tout de suite une fin de non-recevoir à la proposition du ministre qui comporte un gel des salaires du 1er juillet 1993 au 30 juin 1995, assorti d'une prime à la productivité ou à la rentabilité. «On ne lui permettra pas d'enclencher le débat sur ces bases-là», a-t-il affirmé.

M. Larose soupçonne M. Johnson de vouloir éliminer du secteur public le processus



Gérald Larose

régulier de négociation. C'est ce que confirme, selon lui, sa proposition de cette semaine et c'est ce qu'il entend empêcher. Pour y parvenir, il compte bien prendre son temps et avise tout de suite le ministre que ce n'est pas le 8 avril, comme il l'a souhaité, que ces choses-là vont se faire.

Il entend, entre-temps, travailler sur un «solide consensus» d'abord à l'intérieur des rangs de la CSN et, si possible, avec les autres centrales syndicales, pour organiser la riposte. Ouvert à un front com-

mun, il mentionne que la CSN est toujours favorable pour avoir les alliances les plus larges. Et à terme, il annonce

que la CSN va «déployer le plan d'action suffisant» pour ramener le ministre à la table des négociations.»

Entre la CSN et la FTQ

## La CEQ pacificateur

QUEBEC (PC)—La Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ) veut servir de pacificateur entre la CSN et la FTQ dans le but de former un front commun inter-syndical contre le gel «inacceptable» des salaires que propose l'Etat québécois à ses employés pour les deux prochaines années.

C'est donc par un «appel à la solidarité» que s'est ouvert,

hier, à Québec, le conseil général de la CEQ au château Frontenac.

Toutefois, dans une conjoncture où fonctionnaires et enseignants font l'envie des chômeurs et des assistés sociaux, la présidente de la CEQ, Mme Lorraine Pagé, convient que le rappel des troupes ne sera pas facile.

«Nous ne négocierons pas l'introduction de primes à la productivité en éducation et en santé. C'est hors de question. La proposition de M. Johnson a vécu hier (mardi)», prédit Mme Pagé.

La CEQ n'exclut d'entrée aucun recours, y compris les débrayages. «Rien, dira-t-elle en point de presse, sauf une chose: accepter les propositions de M. Johnson». Pas question de «renier» les conventions collectives «signées de bonne foi».

Dans l'immédiat, les membres de la CEQ ne seront pas touchés par les restrictions budgétaires. La hausse de salaire de un pour cent sera versée comme prévu en avril.

## Les autres syndicats emboîtent le pas

MONTREAL (PC) — Après les trois principales centrales, d'autres syndicats ont fait connaître hier leur profonde insatisfaction devant la proposition de gel salarial dans le secteur public et parapublic.

Le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec, qui représente 13000 membres, repousse carrément l'idée. Il n'a d'ailleurs même pas le temps de consulter ses membres pour donner une réponse au ministre d'ici le 8 avril, tel que demandé.

Environ 400 délégués syndicaux du SPGQ doivent se réunir, les 2 et 3 avril et ils seront appelés à entériner ce rejet.

Le SPGQ insiste surtout sur un point: sa volonté d'obtenir une négociation complète des conditions de travail.

Comme bien d'autres, il dénonce la «nouvelle approche» du Trésor qui consiste à verser des bonis à la productivité, ainsi qu'à réduire les effectifs.

Au Syndicat des fonctionnaires provinciaux, le rejet est tout aussi catégorique. Le président Jean-Louis Harguindeguy qualifie d'«irréaliste» la proposition Johnson.

Il dénonce également le fait que les organisations syndicales n'ont que huit jours ouvrables pour consulter leurs membres sur cette proposition.

Le ton est semblable à la Centrale des syndicats démocratiques (CSD), qui représente 6000 membres, principalement dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Le président Claude Gingras parle d'un modèle «qui ne fera que perturber davantage les milieux de travail du secteur public et parapublic. C'est une pure opération comptable».

Les cadres du gouvernement aussi ont réagi négativement, se disant indignés de servir encore une fois de bouc-émissaires. Les cadres seditent «incompris, mal aimés et laissés pour compte».

## «Des crédits budgétaires d'un gouvernement vaincu»

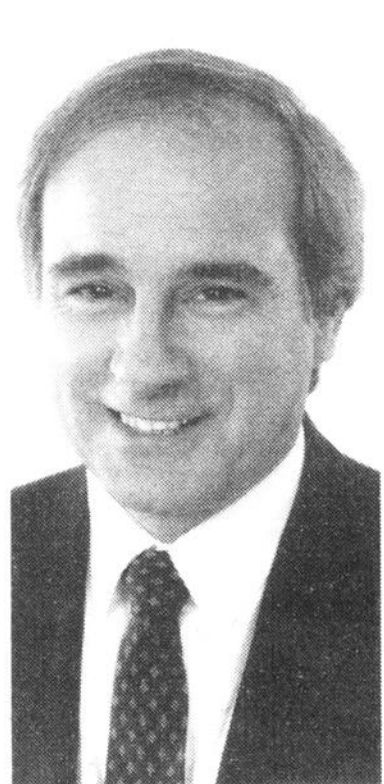
- Jacques Léonard

QUEBEC (PC) — Le gouvernement a préféré s'attaquer au pouvoir d'achat de ses employés au lieu de chercher à réduire vraiment la hausse des dépenses publiques, a affirmé hier le député péquiste de Labelle, Jacques Léonard, en réaction à la présentation des crédits budgétaires 1993-94 par le ministre Daniel Johnson.

En conférence de presse, M. Léonard a indiqué que si l'on met de côté «le jeu des écritures comptables» et la ponction de 541 millions\$ résultant du gel des salaires et des gains de productivité proposés aux 350000 employés du gouvernement, ce n'est plus 1,6 milliard\$ que le gouvernement économise mais plutôt 400 millions\$ en termes réels.

«C'est bien loin de l'objectif que s'était fixé le président du Conseil du trésor (Daniel Johnson) dans son document «Vivre selon ses moyens».

«Il faut s'interroger sur la méthode de gestion des ressources humaines et sur le leadership du gouvernement. Ce sont des crédits budgétaires



Jacques Léonard

res d'un gouvernement vaincu», a dit le député de Labelle.

Selon lui, le gouvernement Bourassa «joue toujours dans les mêmes plates-bandes et il ne fait aucunement preuve de plus grande souplesse dans la gestion des affaires de l'Etat.»

Non seulement l'administration libérale paraît-elle vaincue au point de vue économique mais elle plie également l'échine au niveau constitutionnel, selon M. Léonard, qui reproche notamment au gouvernement d'accepter encore cette année une baisse de 500 millions\$ des transferts fédéraux.

«Il y a aussi les dédoublements de juridiction entre les deux paliers de gouvernement, comme en formation professionnelle de la main-d'oeuvre, qui coûte 250 millions\$ au Québec.

«Dans l'économie, ce gouvernement ne se reconnaît plus un rôle et il accepte comme ça le haut taux de chômage, le trop grand nombre d'assistés sociaux, et il ne fait qu'espérer que la reprise économique viendra atténuer les maux», a poursuivi M. Léonard.

OMC EVINRUDE OUTBOARDS

LIQUIDATION DES MODÈLES 92 EN MAGASIN

(2) 2.3 H.P.	Prix sugg. 775 \$	SPECIAL	67500\$
(1) 3.3 H.P.	Prix sugg. 875 \$	SPECIAL	76900\$
(1) 3 H.P.	Prix sugg. 1025 \$	SPECIAL	89900\$
(1) 4 H.P.	Prix sugg. 1225 \$	SPECIAL	107500\$
(1) 4 H.P.	Prix sugg. 1295 \$	SPECIAL	113900\$
(1) 6 H.P.	Prix sugg. 1540 \$	SPECIAL	134900\$
(1) 8 H.P.	Prix sugg. 1985 \$	SPECIAL	165900\$
(1) 9.9 H.P.	Prix sugg. 2260 \$	SPECIAL	186900\$
(1) 20 H.P.	Prix sugg. 2780 \$	SPECIAL	243900\$
(1) 25 H.P.	Prix sugg. 3005 \$	SPECIAL	263900\$
(1) 30 H.P.	Prix sugg. 3160 \$	SPECIAL	276900\$
(1) 15 H.P. <small>Démarreur électrique</small>	Prix sugg. 2905 \$	SPECIAL	254500\$

SAGUENAY Marine INC.  
1957, rue Ste-Famille, Jonquière  
TEL.: (418) 547-2022 - 542-8706

LE QUOTIDIEN, jeudi 25 mars 1993 - 11

Contrôles plus serrés des prêts et bourses

# Québec pense sauver plus de 10 millions \$

par Norman Delisle

QUÉBEC (PC) — Le ministre de l'Enseignement supérieur compte récupérer une dizaine de millions de dollars cette année en instaurant des contrôles beaucoup plus sévères dans le régime de prêts et bourses aux étudiants.

Dans les crédits rendus publics hier par le président du Conseil du trésor, le ministre Daniel Johnson, on indique que «l'amélioration des contrôles» pourra permettre des économies allant jusqu'à 11,8 millions \$.

On veut notamment vérifier avec soin si, dans leur demande d'aide financière, les montants déclarés comme gains de travail d'été par les étudiants du niveau collégial et universitaire concordent avec ceux déclarés au ministère du Revenu.

A cette fin, les étudiants qui demandent une aide doivent s'engager d'avance par écrit à permettre au ministère de l'Enseignement supérieur de prendre connaissance de leur rapport d'impôt fourni au ministère du Revenu.

Le gouvernement a également décidé que la proportion de l'aide financière consentie en bourse sera réduite de façon à augmenter la portion du

prêt, lequel doit être remboursé par l'étudiant à la suite de ses études.

Ainsi, le prêt moyen consenti cette année était de 2833\$. Il augmentera à 2932\$ pour l'année 1993-94. Quant à la bourse moyenne, elle diminuera de 3519\$ à 3261\$.

Chaque année, le service d'aide financière aux étudiants dispense 145000 prêts et 75000 bourses.

La proportion d'aide sous forme de bourse diminue graduellement depuis quelques années. En 1990-91, elle était de 42 pour cent. Elle n'est plus que de 38 pour cent cette année.

Mais au ministère de l'Enseignement supérieur, on souligne que la proportion d'aide financière sous forme de bourse demeure plus élevée au Québec que partout ailleurs au Canada.

Ainsi, en Ontario, à la suite d'une décision du gouvernement de Bob Rae, l'économie générale du régime d'aide aux étudiants a été radicalement modifiée et le régime n'est plus à toutes fins utiles qu'un régime de prêt où les bourses ne représentent que 5 pour cent de l'aide totale.

Malgré tout, l'endettement des étudiants continue à s'aggraver.

En 1986-87, l'étudiant du Québec avait, au sortir des études, un endettement moyen de 4010\$. Cet endettement moyen grimpera à 7200\$ en 1993-94.

Mais dans l'ensemble du Canada, fait-on remarquer au ministère de l'Enseignement supérieur, l'endettement moyen d'un étudiant est passé de 5725\$ à 10700\$ au cours de la même période de sept ans.

Quant à l'Ontario, l'étudiant a vu sa dette moyenne de fin

d'études grimper de 6400\$ à 15825\$ au cours de la période 1986 à 1993.

Dans ce dernier cas, il s'agit d'une hausse de 147 pour cent en sept ans.

**Si vous êtes membre du CLUB Multipoints**

**Codes valides pour aujourd'hui**

**75760230**  
**58432889**  
**69503708**  
**70289928**

**Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688**

**CAMPAGNE DE FINANCEMENT**  
(DU 19 MARS AU 6 MAI 1993)

**objectif 80 000\$**

**COCKTAIL-CONFÉRENCE 'TOUS DANS LE MÊME BATEAU'**

**Judi 6 mai 1993 à 19h30 au Housillon Jonquière**

**Billets au coût de 25\$**  
**Tél.: 549-5474 (294)**

**M. PAUL-ANDRÉ SIMARD**  
Président  
ASS. SIMARD, GAUTHIER, GAGNON INC.  
MEMBRE DU GROUPE ASSURANCE 5000

**CLAUDE CHARRON**  
Animateur et journaliste

**FONDATION Institut Roland-Saucier**

**POUR INFORMATION 549-5474 (294)**

*Ensemble, rétablissons l'équilibre*

**TIRAGE AU PROFIT DU TOUR CYCLISTE SAGUENAY / LAC-SAINT-JEAN**

**PRIX: 1 MINI-VAN "TOYOTA PREVIA" 1993**  
VALEUR DE 26,500 \$ TAXES INCLUSES



**TIRAGE LE 24 AVRIL**  
Seulement 1,200 billets  
50\$ du billet

Billets disponibles chez vos concessionnaires TOYOTA du Saguenay / Lac-Saint-Jean et succursales de la Banque Laurentienne ou appeler le (418) 668-8430

UNE COLLABORATION:

**SJAB GAS** **ckrs 590** **LE QUOTIDIEN** **TVA**

**ARCON CANADA**

Dans le but de mieux vous aider dans votre projet

**rénovation, je vous invite personnellement à venir nous rencontrer le samedi 27 mars et le dimanche 28 mars 1993 de 9 heures à 16 heures.**

Nos portes seront ouvertes pour vous au **1529, boul. Talbot, Chicoutimi**  
(Face à Tim Hortons)  
**Tél.: 545-7240**

Plusieurs spéciaux en cette occasion

Venez voir la nouvelle fenêtre **S-2000 ISOBARRE**



LT 0

**Économisez jusqu'à 60\$ par année**

Abaissez la température du thermostat de 22°C à 20°C quand vous êtes à la maison.



**ÉCOKILO** **1 800 567-KILO**

# Points saillants

QUEBEC (PC) — Voici les principaux éléments contenus dans le dépôt par le ministre Daniel Johnson des crédits budgétaires du gouvernement du Québec pour l'année financière 1993-94.

Le gouvernement prévoit dépenser 41,087 milliards\$, soit une augmentation de 384 millions\$ ou 0,9 pour cent par rapport à l'exercice financier en cours, ce qui demeure nettement en-dessous du taux d'inflation de 2,6 pc au Canada.

...

A elle seule, la dette du gouvernement accapare les deux tiers de la croissance des dépenses, c'est-à-dire 213 millions\$ sur 384 millions\$.

En 1993-94, les contribuables paieront 5,1 milliards\$ pour rembourser la dette comparativement à 4,9 milliards\$ cette année.

...

Le ministère de la Santé et des Services sociaux accapare à lui seul 30 pour cent des prévisions de dépenses avec des crédits de 12,7 milliards\$; le ministère de l'Éducation suit avec 10,2 milliards\$, la dette du gouvernement, 5,1 milliards\$, et la sécurité du revenu, 4,1 milliards\$.

...

Contrairement aux années passées, la grande majorité des ministères accusent des diminutions de budget. De légères hausses seulement sont prévues dans les ministères suivants: Affaires municipales, Communications, Conseil exécutif, Main-d'oeuvre, Sécurité du revenu et formation professionnelle.

...

Des quatre grandes missions, seule la mission sociale entend dépenser plus d'argent en 1993-94 avec un budget prévu de 17,44 milliards\$ (17,38 milliards\$ en 1992-93); les autres missions — économie, éducation et culture, gouvernement — devront compresser leurs dépenses.

...

Les mesures de réduction de dépenses retenues pour la préparation des crédits s'élèvent à 1,4 milliard\$, soit environ 4 pour cent des dépenses de programmes.

...

Le gel des salaires des quelque 350000 employés de l'État proposé par le ministre Johnson représente une économie de 541 millions\$ et une réduction des effectifs équivaut à une réduction de dépenses de 94 millions\$ pour 1993-94.

...

Les effectifs de la fonction publique, des organismes et fonds spéciaux ont diminué de 852 en 1992-93 pour s'établir à 67238.

Il s'agit d'une première compression de deux pour cent sur l'objectif du gouvernement de réduire de 10 pour cent les effectifs des ministères sur une période de 5 ans.

# Il provoque, il choque, il informe.

## Aujourd'hui à 11 h 30, émission spéciale sur le champ de tir du lac Kénogami.

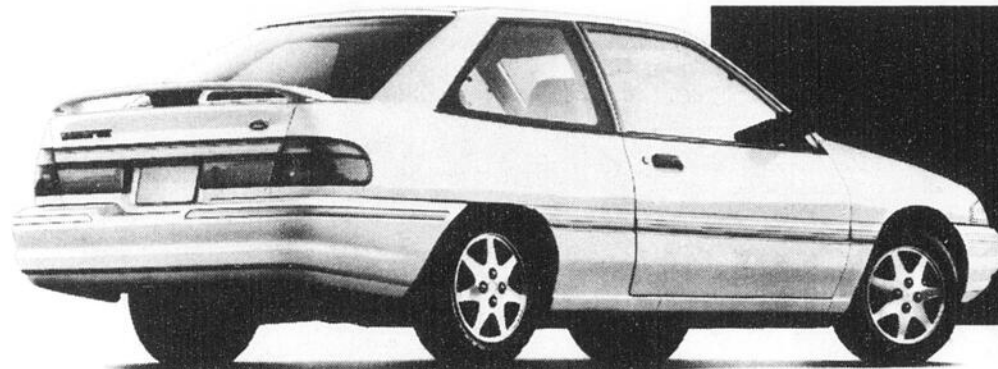
### Jacques Cayer *Le grand Cayer régional* de 11h30 à 14h00.

### L'émission la plus enregistrée.

# ckrs 590

LE LEADER DE L'INFORMATION

# La course au leader



ESCORT SPORT  
**10 560 \$\***  
INCLUANT LA REMISE EN ARGENT

Défecteur arrière • Jantes de 14 po en aluminium • Volant sport

**FORD TAURUS GL**  
La voiture la plus vendue au Canada  
**19 560 \$\***  
INCLUANT LA REMISE EN ARGENT

Deux coussins gonflables • Climatiseur  
• Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes



BERLINE OU  
FAMILIALE  
AU MÊME PRIX



MERCURY SABLE GS  
**19 860 \$\***  
INCLUANT LA REMISE EN ARGENT

Deux coussins gonflables • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes

BERLINE OU FAMILIALE AU MÊME PRIX

## Le constructeur de 6 des 12 véhicules

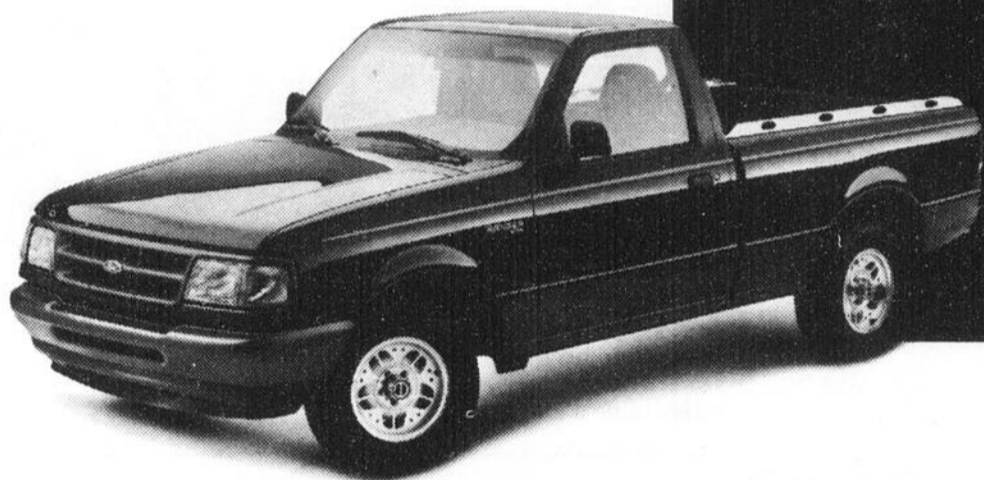


Ford Tempo  
**MAX**

Mercury Topaz  
**MAX**



# ship bat son plein!



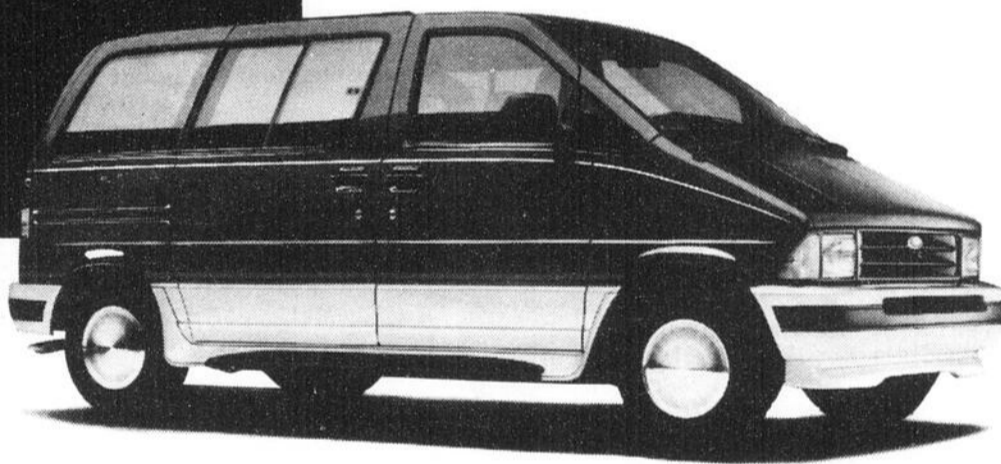
RANGER XL  
**10 560 \$\***

INCLUANT LA REMISE EN ARGENT  
Le pick-up compact  
le plus vendu au Canada  
Moteur 2,3 L, boîte-pont à 5 vitesses

AEROSPORT  
**16 895 \$\***

INCLUANT LA REMISE EN ARGENT  
GROUPE APPARENCE SPORT OFFERT  
SANS FRAIS

- Jantes en aluminium forgé • Filets décoratifs
- Jupe avant et marchepieds
- Calandre et enjoliveurs de phares de teinte harmonisée



## les plus vendus en Amérique du Nord.

## TEMPO/TOPAZ VERSION MAX

**10 995 \$<sup>†</sup>**

INCLUANT LA REMISE EN ARGENT

BOÎTE-PONT AUTOMATIQUE  
ET  
CLIMATISEUR

Jantes en aluminium à sept rayons • Pneus hautes performances

Porte-bagages de coffre de couleur noire • Peinture deux tons

Cette offre limitée s'applique jusqu'au 31 mars 1993  
aux modèles 1993 en stock vendus à des particuliers.  
† Le PDSF incluant la remise en argent s'applique à  
la Tempo avec groupe d'équipements préférés (GEP)  
106A et 336A et à la Topaz version Max avec GEP 65M.



Des idées qui font du chemin.

\*Prix établi selon le PDSF et incluant la remise en argent. Les offres de  
remise en argent et de taux de crédit sont mutuellement exclusives. Frais  
de transport, d'immatriculation, d'assurance ou autres et taxes applicables  
en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Certaines conditions  
s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

Dave Barrett expulsé des Communes

# Dispute autour de l'Accord de libre-échange

par Manon Cornellier

OTTAWA (PC) - Le débat sur l'Accord de libre-échange nord-américain reprendra aujourd'hui à Ottawa dans une atmosphère de dispute.

L'affrontement qui oppose conservateurs et néo-démocrates a mené hier à l'expulsion du député Dave Barrett des Communes après qu'il ait ac-

cusé le gouvernement de lui avoir menti.

Tout cet imbroglio tourne autour de la création d'un comité spécial qui, à la demande du Nouveau Parti démocratique, aurait étudié le projet de loi de mise en oeuvre de l'accord nord-américain.

Au départ, libéraux et conservateurs étaient d'accord avec cette idée.

Dans une motion soumise aux partis d'opposition et datée du 11 mars, le gouvernement proposait donc de créer un comité de huit membres voyageant à travers le Canada et où chaque parti aurait droit à un chercheur supplémentaire.

Les libéraux étaient satisfaits mais les néo-démocrates ont jugé la proposition insuffisante.

A leur avis, le comité aurait dû pouvoir se rendre au Mexique et aux États-Unis, ce à quoi le gouvernement s'est opposé. Depuis la mi-mars, l'impasse persiste à cause de l'insatisfaction du NPD.

Excédé, le gouvernement a décidé hier de mettre fin à ce piétinement. Il a mis à la poubelle le projet de comité spécial et a avisé les partis d'opposition que le débat en deuxième lecture du projet de loi commencerait dès aujourd'hui.

## A la vapeur

Frustrés, les néo-démocrates ont aussitôt soupçonné le gouvernement de vouloir passer le projet de loi à toute vapeur, sans débat véritable.

Lorsque le ministre du Commerce extérieur Michael Wilson et le leader parlementaire du gouvernement en Chambre Harvie Andre ont voulu répliquer, M. Barrett a accusé le gouvernement de mentir.

Le président de la Chambre John Fraser a tenté à plusieurs reprises de lui faire retirer ses paroles, sans succès. Même le premier ministre Mulroney s'y est risqué mais sans résultat. La leader néo-démocrate Audrey McLaughlin a préféré pour sa part soutenir son député.

À sa sortie de la Chambre, M. Barrett a soutenu que le gouvernement lui avait menti en lui laissant entendre en septembre qu'un autre comité, le sous-comité du commerce extérieur, pourrait voyager aux États-Unis et au Mexique.

De son côté, M. Andre a accusé M. Barrett de vouloir se donner en spectacle et d'entretenir la confusion entre le mandat et les travaux du comité spécial et ceux du sous-comité du commerce extérieur.

M. Andre n'a pas encore indiqué s'il limiterait le temps alloué à la seconde lecture, comme le soutiennent les néo-démocrates. À son bureau, on précise que ce pourrait être le cas si les partis d'opposition faisaient de l'obstruction.

La porte-parole de M. Andre, Mme Sandra Graham, a rappelé que la procédure de la Chambre prévoyait la création d'un comité législatif après l'étude en deuxième lecture. Le gouvernement compte maintenant sur ce comité législatif pour effectuer une partie du travail qu'aurait accompli le comité spécial. Selon elle, ce comité législatif pourra voyager mais, à cause du temps perdu depuis la mi-mars, il aura moins de temps pour réaliser son étude.

Selon Helen Sinclair

## Ratification de l'Accord retardée aux États-Unis

par John Davidson

MONTREAL (PC) - La ratification de l'Accord nord-américain de libre-échange pourrait être retardée aux États-Unis, et le traité n'entretrait donc pas en vigueur comme prévu le 1er janvier prochain.

C'est ce qu'a affirmé mercredi la présidente de l'Association des banquiers canadiens, Mme Helen Sinclair.

«Les Américains ont la réputation de prolonger les délais sur les traités commerciaux lorsque cela fait leur affaire», a commenté en entrevue Mme Sinclair, qui venait de prononcer un discours devant l'International Finance Club.

Même si elle n'a pas perdu espoir que l'entente soit adoptée, Mme Sinclair a souligné qu'il reste toujours «un certain nombre d'obstacles à surmonter».

L'ALENA a été signé par le premier ministre Brian Mulroney, l'ex-président américain George Bush et le président mexicain Carlos Salinas. Mais il doit encore être ratifié par les législatures des trois pays.

Le projet de loi entérinant l'ALENA a été déposé au Parlement et Mme Sinclair a dit espérer qu'il serait adopté avant la pause estivale, alors que le Canada sera plongé dans une campagne électorale fédérale.

Mais le véritable problème, c'est le Congrès américain, dit-elle. Alors qu'elle était auparavant persuadée qu'il n'y aurait aucun problème, une tournée d'information à Washington lui a fait perdre ses certitudes.

## Les sénateurs

Mme Sinclair dit avoir été renversée par l'opposition à l'ALENA exprimée par plusieurs sénateurs et membres de la Chambre des représentants américains. Plusieurs politiciens américains craignent que le Mexique ne «joue» pas selon les mêmes règles du jeu que ses partenaires, a-t-elle observé.

«On entend constamment revenir des déclarations comme: «Nous, les Américains, nous croyons aux droits humains, mais pas les Mexicains». L'opposition à l'ALENA va beaucoup plus loin que le simple protectionnisme américain. En fait, les États-Unis souhaiteraient imposer leur style de démocratie aux Mexicains.»

Mardi, le président Clinton a émis une déclaration au sujet de l'ALENA dans laquelle il laissait entendre que l'accord devrait inclure une protection en cas de «dislocations économiques sévères».

Mme Sinclair a ajouté que plusieurs observateurs croient que le Congrès adoptera l'ALENA si les négociateurs américains parviennent à convaincre le Canada et le Mexique de conclure des accords parallèles sur l'environnement et les normes de travail.

«Mais il pourrait s'agir d'une tentative de diversion (...) et qu'en fait, ils tentent tout simplement d'améliorer l'entente.»

«Je crois toujours que l'accord sera ratifié, mais l'opposition au Congrès sera très difficile à surmonter», a-t-elle conclu.

## En bref

### Bill Clinton va réfléchir

WASHINGTON (AP) - Bill Clinton, qui ne parvient toujours pas à se départir de la controverse déclenchée par sa promesse électorale de lever l'interdiction faite aux homosexuels d'intégrer l'armée, va «sérieusement» réfléchir à la question avant de «prendre une décision définitive», a annoncé mercredi le porte-parole George Stephanopoulos.

«L'armée a soulevé de sérieuses questions de morale et d'ordre au sein de ses troupes», a souligné M. Stephanopoulos.

Si bien que le président attend de prendre connaissance du rapport que doit lui remettre le département de la Défense le 15 juillet, sur les problèmes que serait susceptible de poser la présence d'homosexuels dans l'armée.

Mardi, M. Clinton a relancé lui-même le débat sur le sujet en déclarant au cours d'une conférence de presse qu'il envisageait de baser la division des corps d'armée sur les préférences sexuelles des militaires. Propos vivement critiqués dès le lendemain par les groupes gays criant à la discrimination.



EXPULSION - Le député néo-démocrate Dave Barrett a été expulsé des Communes, hier à Ottawa, après qu'il ait accusé le gouvernement de lui avoir menti au sujet de l'Accord de libre-échange. Ici, il discute avec les journalistes après son expulsion parce qu'il a refusé de s'excuser.

# Chasse au trésor

# 5900.00\$

# à trouver.

## Louis Champagne

### donne 6 indices

### tous les jours.

Indice numéro 90:  
Une fois fusionnée Francis  
Dufour fut mon premier maire

ckrs 590

LE LEADER DE L'INFORMATION

le QUOTIDIEN

Indices également disponibles chez:

Restaurant Bobbie  
Boul. du Royaume, Jonquière  
Matelas Lion d'Or  
3771, Boul. du Royaume, Jonquière  
Club Privilèges du meuble  
400, Racine Est, Chicoutimi

Philippe Bouchard  
165, route 172, Saint-Ambroise  
Restaurant Saint-Do  
2501, St-Dominique, Jonquière

# Les candidats ont des comptes à rendre

**Par Manon Cornellier**  
 OTTAWA (PC) — Les candidats au leadership conservateur devront faire un rapport mensuel de toutes leurs dépenses de campagne, y compris celles encourues avant le déclenchement de la course.

Selon les statuts et règlements du congrès rendus publics en fin de journée hier par le Parti conservateur, «le rapport des dépenses comprendra les dépenses encourues dans le cadre de la course au leadership, ainsi que toutes les dépenses exclues et toutes celles encourues avant le déclenchement de la campagne à la course au leadership».

A la permanence du parti hier soir, on ne pouvait préciser la date à partir de laquelle les dépenses devaient être enregistrées.

«Mais si des dépenses importantes ont été faites avant le 24 février (date de l'annonce du départ de Brian Mulroney), comme louer un bureau, ce serait une dépense à déclarer», croit Denis Pageau, le directeur national associé du parti.

«On veut ainsi éviter que des gens encourrent des dépenses importantes et attendent avant de se porter candidats dans le but d'éviter de déclarer des frais», a-t-il poursuivi.

Le 6 mars dernier, l'exécutif du parti a indiqué que les dépenses des candidats seraient limitées à 900000\$.

Il a précisé hier les dépenses qui ne seront pas plafonnées. Il s'agit, entre autres, des dépenses «raisonnables» de voyage du candidat et de son personnel, ses frais de sondage, les coûts d'une activité de campagne de financement, les dépenses de garderie et le travail des bénévoles.

### Respect des règles

Reste à voir comment le parti pourra faire respecter ses règles car il a peu de moyens à

sa disposition pour punir les candidats. Les seules sanctions prévues dans les règlements sont: la publication de l'infraction,

### Candidature de Harper

## Prud'homme admet que c'est une erreur

OTTAWA (PC) — Un député libéral québécois a reconnu mercredi que le Parti libéral pourrait avoir commis une erreur en acceptant qu'Elijah Harper devienne son candidat au Manitoba, mais le dommage est fait.

Ce fut une «décision difficile», «peut-être pas la meilleure, mais c'est fait» a déclaré le député Marcel Prud'homme en se rendant à une réunion du caucus.

Alors qu'il était député néo-démocrate au Manitoba, le leader autochtone Elijah Harper a bloqué l'adoption de l'Accord constitutionnel du lac Meech par l'Assemblée législative manitobaine.

Plus tôt cette semaine, il a été élu par acclamation à l'assemblée de mise en nomination libérale de la circonscription de Churchill, au nord du Manitoba.

Selon M. Prud'homme, ceux qui s'opposent à la candidature de M. Harper devraient s'efforcer de comprendre son point de vue.

«En toute humilité, je dois me rappeler que lorsque mes ancêtres sont arrivés ici, il y avait des gens dans ce pays. C'est une chose que le Canada anglais oublie peut-être.

Si le Canada anglais oublie que les Canadiens français étaient ici avant, peut-être que les Canadiens français devraient se rappeler collective-

ment que les Indiens étaient ici avant.»

dépôt.

Les dons pour chaque candidat seront acheminés au Fonds PC Canada. Le bras financier du parti pourra ainsi publier la liste des candidats et des donateurs ayant contribué plus de 250\$ aux différentes campagnes.

Le Fonds PC émettra des reçus d'impôt aux donateurs qui le demanderont et se gardera 10 pour cent des dons pour couvrir ses frais.

Pour être accrédité, un candidat devra accompagner sa demande d'un dépôt de 10000\$.

Ce dépôt lui sera remboursé s'il respecte les règlements de la course au leadership et s'il reçoit au moins 50 votes lors du premier tour de scrutin.

Comme lors d'une élection, les candidats devront nommer un agent officiel qui s'occupera de contrôler les dépenses et les contributions.

## Le Domaine Harfang Des Neiges



# MAISON DE VILLE

Situé rue des Roitelets, près des centres d'achats, face au Parc Rivière du Moulin

- Construction supérieure: économie d'énergie
- Du béton pour le prix du bois
- Rabais sur taux hypothécaire et rabais d'assurance dû à une structure de béton avec sous-sol
- Garantie A.P.C.H.Q.

**5 premiers acheteurs  
rabais de 5 000 \$**

Unité de coin / 1,200 p.c. **77 900\$**

Unité du centre / 1,200 p.c. **81 900\$**

### INCLUS

- Frais de notaire
- Construction en béton
- Insonorisation accrue
- Recouvrement de plancher: tapis, sous-tapis, prélat et céramique
- Hotte de cuisine avec sortie extérieure
- Chauffe-eau 60 gallons
- Bain podium
- Armoires mélamine
- Raccords laveuse, sècheuse et lave-vaisselle
- Entreposage individuel extérieur
- Balcon 9'x 8'
- Porte-patio 6'
- Fenêtres PVC intérieur et extérieur
- Stationnement extérieur (2)
- Échangeur d'air

### Aires communes

- Service de conciergerie
- Terrassement et aménagement paysager

### OPTIONS DISPONIBLES

- Foyer
- Douche à l'étage
- Modification du plan intérieur



**Martin Blackburn**  
 Rés.: 698-1524  
 Radio.: 696-6033



**Olivier Fillon**  
 Rés.: 693-1024  
 Radio.: 693-9552



**2153, Roussel, Chicoutimi (Nord) / 690-0425**

**LE NOUVEAU DEAUVILLE**

*un effet... boeuf!*

**CETTE SEMAINE:**

**FILET MIGNON ET CREVETTES**

*Filet mignon mûri à point accompagné de succulentes crevettes au four, salade fraîche, patates au four, frites ou riz accompagnent ce plat.*

**9.95** + taxes et service

**le nouveau DEAUVILLE**

720 boul. Talbot Chicoutimi - 696-4144

# Assassinat de John Kennedy Nouvelle analyse pour prouver que le tireur était seul

CHICAGO (AP) — Une nouvelle analyse du film amateur tourné au moment de l'assassinat du président John Kennedy à Dallas en novembre 1963 vient appuyer la thèse d'un tireur unique, selon les conclusions de ce rapport qu'a publié hier le journal de l'Association américaine de médecine.

Le rapport a été réalisé en 1992 par le Dr John Lattimer, professeur d'urologie à l'Université de Columbia. C'est le premier spécialiste non gouvernemental à avoir pu examiner le rapport d'autopsie du président Kennedy.

Le Dr Lattimer relève dans son analyse du film tourné par le cinéaste amateur Abraham Zapuder que le revers du manteau du gouverneur du Texas John Connally se gonfle au moment même où John Kennedy est touché derrière le cou. Cela montre, explique le rapport, que la balle a traversé le cou du président avant de perforer le dos et la poitrine

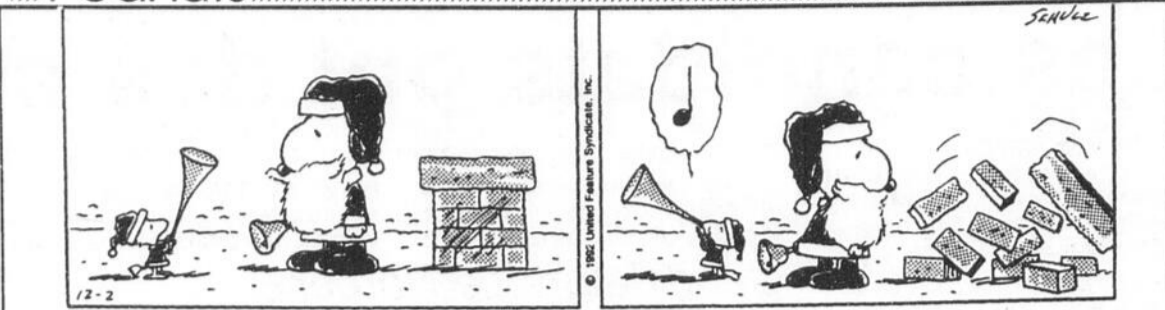
du gouverneur, assis devant le président.

Cette interprétation rejoint l'analyse faite précédemment par d'autres experts. Le Dr Lattimer souligne par ailleurs qu'on voit clairement le coude du président se déplier — réflexe provoqué par une blessure à la moelle épinière — tandis que la main droite du gouverneur se crispe sur sa poitrine.

Toutefois, le Dr Cyril Wecht, médecin légiste et membre de la commission d'enquête mise en place en 1979 par la Chambre des représentants, estime qu'il y a plus d'un tireur. «Lattimer présente cette thèse depuis des années. Mais il n'est absolument pas possible de faire faire à cette balle toutes ces choses».

La commission d'enquête fédérale dirigée par le juge Earl Warren avait conclu que Lee Harvey Oswald avait agi seul en tuant le président Kennedy.

## /// Peanuts ///



## /// Philomène ///



## /// Pour le meilleur et pour le pire ///



## /// Aujourd'hui à la Télé /// QUOTIDIEN

JEUDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC bonjour (07h00)		Les anges du matin		Pacha et les chats	Les Moomins	Comme on est!	A votre service	L'édition magazine	Les démons du midi		Cinéma: LES DERNIERES FIANCAILLES		La bande à Picsou	Kim et Clip	Tes choix ta santé	Les aventures de...	Les détecteurs de...		
CFRS							Crois seul (11h40)	Les Pierrafeu	Cinéma d'après-midi: A LA RECHERCHE DE GARBO		De toutes les couleurs		Cuisine santé	Y'a rien de trop beau		Le Grand Journal				
CJPM	Salut, bonjour (06h30)		A votre santé	Santa Barbara		Aimer	Bon appétit	La vie au...	Mongrain de sel (11h45)		Cinéma d'après-midi: LES DENTS DE LA MER IV		A bien y penser	Top modèles	Claire Lamarche	Jeopardy!				
R.Q.	The day the universe changed		Science and...	Initiation à...	Le marché aux...	Effets des substances psychotropes		Bible et chemin de foi		Quebec school telecasts	La période de questions		Le marché aux...	Choix et utilisation des médias	Rémi	Robin et Stella	Le club... 100 watts			

## /// Votre soirée ///

JEUDI 25 mars	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passé-Partout	Téléservice		Pousse-Pousse	Le monde en mouvement		Ciné-cinéma: QUELLE HEURE EST-IL?		Téléservice (22h45)		Les groupes parl., (23h45)		La période de questions
CKRS	Ce soir	Le clan Campbell	Marilyn	A tout prix	Scoop	Tous pour un		Raison passion	Le Téléjournal	Le Point/Mé-téo/Sports	Cinéma: (23h25) L'AMOUREUX, LA FEMME, L'ORDINATEUR ET LE CHIEN		
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Virus	La montagne du Hollandais		La trentaine	Claire Lamarche		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau/ TVA Sports		Mongrain de sel (23h55)	
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra		Coup de foudre	Cinéma: COURS D'ANATOMIE		Le Grand Journal (22h20)		Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma: BILLIE HOLIDAY...		
TV 5	Découverte	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de TF1	Vision 5 (19h35)	Faut pas rêver		Table ouverte		Le cercle de minuit		Montagne	Journal télévisé de FR3	
S.E.	LA FILLE DES COLLINES (18h20)				TROUBLES			LES CHASSEURS D'IVOIRE (21h40)			ZOOM 4 (23h20)	L'ENFANT MIROIR (23h50)	
CBFT	Ce soir	Marilyn	A tout prix	Scoop	Tous pour un		Raison passion	Le Téléjournal	Le Point/Mé-téo/Sports	Cinéma: (23h25) L'AMOUREUX, LA FEMME, L'ORDINATEUR ET LE CHIEN			
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Virus	La montagne du Hollandais		La trentaine	Claire Lamarche		Ad Lib		Le TVA, édition, réseau/ TVA Sports		Mongrain de sel (23h55)	
CBJET	NewsWatch (17h30)	Ear to the ground	Empty nest	North of 60	News		Cinéma Canada: WHITE ROOM		Star Trek				
CFCF	Pulse	Entertainment tonight	Cheers	Matlock	E.N.G.		Hollywood's golden night '93		News	News	The Arsenio Hall show		
WVNY	News	News	Star Trek: the next generation	Matlock	World of discovery		Primetime live		News	Nightline	Married... with children		
WCAX	News	News	Murphy Brown	Basketball. Ligue collégiale. Éliminatoires.	Basketball. Ligue collégiale. (22h15) Éliminatoires.								
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Cheers	Wings	Cheers	Seinfeld	Crime and punishment	News	The tonight show (23h35)		
WCFE	ITN World News	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour	3-2-1 Contact extra: Brainstorm: The truth about...	Wasted	You don't have to die	Austin city limits		Emmerdale farm	Secret agent			
TSN	NBA action	Sportsdesk	Inside sports	Hockey. Ligue nationale. Le Canadien de Montréal contre les Bruins de Boston.	Sportsdesk		Inside sports						
F.C.	MISSISSIPPI MASALA (17h30)				TRIAL AND ERROR			SCANNERS II: THE NEW ORDER		HIGHWAY TO HELL (22h45)			
RDS	Tennis extra	Sports 30	Avant-match	Hockey. Ligue nationale. Le Canadien de Montréal contre les Bruins de Boston.		Sport 30	Chasse et pêche	Les courses à Trois-Rivières					

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

# Détente

## Bridge NO 265

**UN BON SEPT DE COEUR**  
La donne d'aujourd'hui a été jouée lors d'une importante compétition d'équipes de quatre. Elle met en vedette Mme Dorothy Truscott en position Sud.

Donn. : Ouest  
Vuln. : E-O

♠ R 9 3  
♥ 10 3  
♦ 5 2  
♣ AD 9 7 4 3

♠ V 8 6 5 4  
♥ 8  
♦ V 10  
♣ RV 8 6 5

♠ D 10  
♥ DV 9 6 4 2  
♦ RD 9 8  
♣ 10

♠ A 7 2  
♥ AR 7 5  
♦ A 7 6 4 3  
♣ 2

Ouest Nord Est Sud  
P P 2♥ P  
P 3♣ P 3 SA  
Fin

Entame: Huit de coeur.

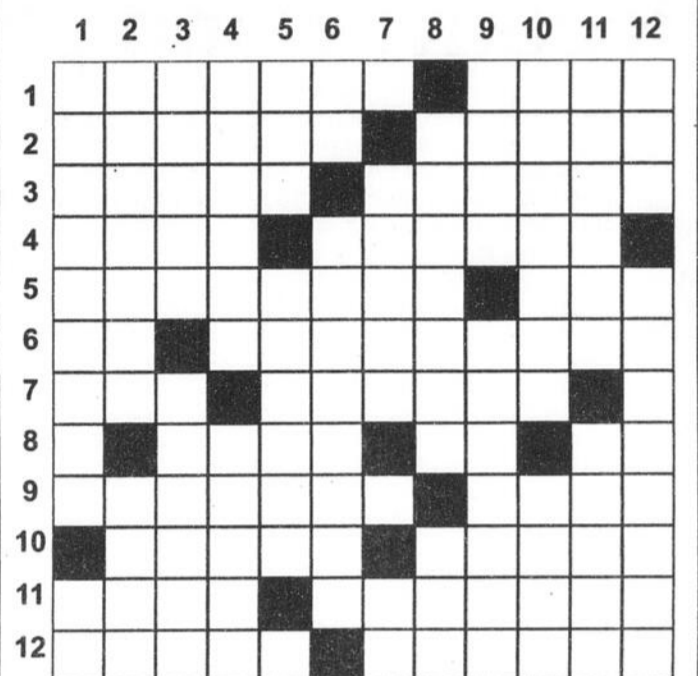
L'entame avec le huit de coeur est suivie du dix, du valet et du cinq par notre déclarante. En duquant le premier coeur, notre déclarante espère un retour coeur. Malheureusement pour elle, Est change au huit de carreau. Notre déclarante duque le premier carreau et Ouest persiste en carreau qui est mangé par Est avec la dame. Notre déclarante duque encore. Le troisième carreau est joué et notre déclarante gagne la levée avec son as.

Le retour trèfle vers la dame conserve la levée. Notre déclarante encaisse son as de trèfle alors qu'Est défausse un petit coeur. Le retour du trois de coeur est suivi du neuf et du roi de notre vedette d'aujourd'hui. Notre déclarante joue alors deux tours en pique avant de donner la main à Est en carreau. Est doit obligatoirement revenir coeur et notre déclarante réalise ainsi ses neuf levées: 2 piques, 3 coeurs, 2 carreaux et 2 trèfles pour un gain de 10 I.M.P. À l'autre table, Nord-Sud ont chuté d'un pli à un contrat à trois trèfles.

Notre déclarante, en duquant une fois en coeur et deux fois en carreau, a pu découvrir la distribution adverse. Par la suite, elle a bien manipulé le tout pour la réalisation de son contrat.

Jacques LALIBERTÉ

## Mots croisés NO D-2247



- HORIZONTALEMENT**
- Petit marsupial d'Amérique et d'Australie - Ne résista pas.
  - Grand nombre - Homme grossier et stupide.
  - Vas ça et là, à l'aventure - Ont tel prix.
  - Poissons - Alliage à base de cuivre.
  - Critiquer vivement - Cap d'Espagne.
  - Métal précieux - Disparaître (s').
  - Mulot - Nombre.
  - Boulette de morue pilée frite à l'huile bouillante - Oui - Radium.
  - Chagrin - À une grande distance.
  - Formulée - Congédia.
  - Tribu - Fruits à grappes.
  - Groupement religieux - Sociable (f.).
- VERTICALEMENT**
- Qui a la consistance de l'huile - Caesium.
  - Se perpétua - Chauve.
  - Ils sont voraces - Partie d'un aéroport réservée à la circulation et au stationnement des avions.
  - Méridienne - Entoure.
  - Signal de détresse - Qui s'introduit quelque part sans y avoir été invité.
  - Nombre - Empirer.
  - Instrument de musique - Aluminium.
  - Biffons - Sept.
  - Alla en arrière - Tira profit de.
  - Qui a perdu son éclat (f.) - Filin de retenue d'une mine.
  - Accordai - Qui annonce la bonne humeur.
  - Habilité - Arrange dans un but précis.

### SOLUTION DU PROBLÈME D-2246

1 RECIDIVERONS  
2 ANEMONE ANOU  
3 FELA ORATEUR  
4 IMAGE SAUGE  
5 SADISME RARE  
6 T ONTARIO AN  
7 ORNAIS ONDIN  
8 LA SM ANSE U  
9 EVE ECHO CRI  
10 RITA LUNURE  
11 ARASE RESINE  
12 SALERAI ETEL

## Mot mystère

878 10 lettres Le mot clé: liquidation

achat	compte	gain	perdu	taux
acheter	coût	hâte	prime	taxe
annonce	démodé	hausse	prix	trop
article	désuet	issue	rabais	valeur
assez	détail	dix	réclame	vendu
aubaine	emballage	iliste	réduire	vente
bas	étalage	magasin	rien	vidé
besoin	estimé	marchand	sacoché	solde
bon	encombré	payer	perdre	somme
cher	fin			
cohue				

Solution du problème précédent: destination

E	D	N	A	H	C	R	A	M	N	V	C	S	E	R
Z	S	O	E	E	T	A	H	R	A	E	I	R	A	A
L	E	S	U	I	L	R	U	A	H	G	I	D	U	B
M	I	S	U	I	R	E	E	C	E	U	A	B	E	A
T	S	A	S	A	L	L	O	H	D	D	A	S	N	I
I	R	T	T	A	H	C	A	E	C	I	O	N	I	S
F	E	O	V	E	A	I	R	T	N	I	O	M	E	N
O	P	E	P	S	D	T	M	E	N	N	E	G	E	E
R	R	E	N	X	I	R	P	R	C	P	A	T	M	D
P	T	E	R	C	E	A	R	E	C	L	A	M	E	L
G	E	E	S	D	O	C	E	T	L	L	O	Y	V	O
N	A	R	U	T	U	M	A	A	A	S	T	E	E	S
O	I	I	D	S	I	X	B	G	A	U	N	N	N	R
B	T	F	N	R	E	M	E	R	O	T	X	I	D	T
C	O	M	P	T	E	D	E	C	E	C	O	H	U	E

## Téléromans

### JEUDI 25 MARS 19h00

**CKRS - CBFT** — MARILYN Louise (Louison Danis) confirme à Marilyn sa décision concernant Jean-Marc (Henri Chassé). Elle lui dit aussi qu'elle fera discrètement tout ce qu'elle pourra pour appuyer Gertrude. Raynald est furieux en lisant un article de journal concernant cette dernière. Melançon et Jean-Marc donneraient cher pour connaître les intentions de Marilyn.

**CJPM - CFER** — LA MONTAGNE DU HOLLANDAIS Lothar (Paul Hébert) demande à David (Yvan Benoit) d'aller conduire Makoué (Christine Anthonny) chez le docteur. Violette (Louise Choinière) fait une demande spéciale à Judith (Sylvia Gariépy) pour Mickey (Gary Boudreault). Jérémie (Michel Mondy) reproche à Lothar de ne pas se confier. Makoué apprend une grande nouvelle. Manda (Marie Bégin) se confie au docteur. François (Jean-Luc Montminy) est stupéfait en lisant une lettre adressée à Lothar. (1h)

**20h00**  
**CKRS - CBFT** — SCOOP Michel Gagné (Roy Dupuis) poursuit en compagnie de François Dumoulin (René Gagnon) une enquête qui se corse sans cesse. Michel doit s'occuper de Jimmy Fontaine (Deano Clavet), toujours activement courtisé par le crime organisé. Par ailleurs, Paul Vézina (Raymond Bouchard) convoque plusieurs journalistes de L'Express à une rencontre informelle dans un restaurant, afin de leur faire part d'un projet exaltant. (1h)



Diana Ross

## Ciné-télé

### Jeudi 25 mars 12h30

**CFRS** — À LA RECHERCHE DE GARBO 496125 (5) (Garbo Talks), É.-U. 1984. Comédie de S. Lumet avec Ron Silver, Anne Bancroft et Catherine Hicks. — Un complotaire entreprend de satisfaire le vœu de sa mère qui, avant de mourir, aimerait s'entretenir avec l'actrice Greta Garbo. (2h)

**13h30**  
**CKRS - CBFT** — LES DERNIÈRES FIANÇAILLES 486632 (3) Can. 1973. Drame poétique de J.-P. Lefebvre avec J. Léo Gagnon, Marthe Nadeau et Marcel Sabourin. — Les derniers jours d'un vieux couple. (2h)

**CJPM - CFER** — LES DENTS DE LA MER IV 42019 (5) (Jaws - The Revenge), É.-U. 1987. Drame d'horreur de J. Sargent avec Lorraine Gary, Michael Caine et Lance Guest. — Une veuve dont le fils a été tué par un requin décide d'affronter seule un de ces monstres marins, convaincue que celui-ci a un compte à régler avec sa famille. (2h)

**20h00**  
**CFRS** — COURS D'ANATOMIE 2346477 (4) (Gross Anatomy), É.-U. 1989. Comédie de mœurs de T. Eberhardt avec Matthew Modine, Daphne Zuniga et Christine Lahti. — Un étudiant en médecine qui ne tient pas à sacrifier de longues heures aux études est attiré par une consœur ambitieuse. (2h22)

**23h25**  
**CKRS - CBFT** — L'AMOUREUX, LA FEMME, L'ORDINATEUR ET LE CHIEN 94071496 (4) (The Face of Trespass), G.-B. 1988. Drame policier de C. Luke avec Stephen Dillon, Amanda Donohoe et Matthew Marsh. — Un romancier en manque d'inspiration se remémore sa liaison avec une femme riche qui lui a demandé de tuer son mari. Téléfilm. (1h55)

**23h52**  
**CFRS** — BILLIE HOLIDAY CHANTE LE BLUES 2289903 (4) (Lady Sings the Blues), É.-U. 1972. Drame biographique de S.J. Furie avec Diana Ross, Billy Dee Williams et Richard Pryor. — La vie dramatique de la célèbre chanteuse de race noire Billie Holiday. (2h30)

## Horoscope

Jeudi, le 25 mars 1993

Nature fantasque et parfois cassante, voilà ce qui attend la plupart des enfants nés aujourd'hui. Ils auront l'esprit d'aventure, attirés par le monde du spectacle et des arts, en général. Succès public ou privé. Forte personnalité, déroutante et imprévisible. Disputes et reconciliations marqueront toute leur vie.

**Bélier:** du 21 mars au 20 avril: Vous chercherez aujourd'hui à provoquer des rencontres afin de pouvoir vous raconter, vous extérioriser. Cela ne sera guère aisé à accomplir et vous aurez quelque peu l'impression de perdre votre temps. Par contre, au niveau sentimental, il y a possibilité d'une passion inattendue qui vous enflammera au moment où vous vous y attendiez le moins.

**Taureau:** du 21 avril au 20 mai: Vous êtes dans un état d'impatience qui vous incitera à devancer les événements. Vous précipiterez les choses plutôt que de risquer qu'elles évoluent naturellement d'une manière qui vous soit défavorable. Vos décisions seront irrévocables et ne souffriront pas de contestation. Tentez toutefois de bien en expliquer le sens à votre entourage.

**Gémeaux:** du 21 mai au 21 juin: Vous passerez facilement au-dessus des petites difficultés de la journée si vous n'oubliez pas les buts à long terme que vous vous êtes fixés. Une personne que vous chérissez tente difficilement de mettre un pied devant l'autre sans trébucher. Votre aide sera précieuse. Il se peut que vous rencontriez dans la journée quelqu'un qui revient de voyage.

**Cancer:** du 22 juin au 22 juillet: L'aspect frivole et joueur de votre personnalité sera fort présent aujourd'hui. Vous chercherez plus à vous procurer des plaisirs matériels plutôt que l'épanouissement de vos sentiments. Vous vous tournerez souvent vers de vains plaisirs dénués de merveilleux. Votre santé sera chancelante et vous aurez du mal à séparer ce qui est valable de ce qui ne l'est pas.

**Lion:** du 23 juillet au 23 août: Laissez votre intuition être votre guide aujourd'hui. Cela s'appliquera particulièrement aux questions financières. Vous ressentirez un besoin de sécurité et agirez en conséquence. Vous ferez preuve de beaucoup de méfiance dans votre vie sentimentale. Vous masquerez vos propres émotions; vous verrez d'un oeil sceptique les démonstrations d'autrui.

**Vierge:** du 24 août au 22 septembre: Le doute prédominera aujourd'hui. A tort ou à raison, vous ressentirez l'obligation de rendre compte de vos faits et gestes, de justifier de votre sincérité et de vos intentions. Des périodes de repos seraient utiles afin de faire le point. Sinon, vous risquez d'importuner votre entourage, car vous manquerez de confiance et deviendrez irritable.

**Balance:** du 23 septembre au 23 octobre: C'est une de ces journées où vous vous sentez bien dans votre peau et avez envie de vous faire plaisir. Une activité sportive ou récréative devrait améliorer votre santé en général. Cette attitude vous encouragera à vous montrer plus communicatif(ive). Vous exprimerez plus facilement vos émotions. Vous chercherez avec vos partenaires à comprendre les raisons profondes de vos attitudes précédentes.

**Scorpion:** du 24 octobre au 22 novembre: Vous êtes confronté(e) aujourd'hui entre vos désirs plus ou moins utopiques et la réalité. Il en résultera une période de profonde complexité. Vous serez partagé(e) entre un naturel altruiste et des inclinaisons individualistes. Quoique vous fassiez, malgré votre sincérité, vos sentiments provoqueront des réactions opposées très vives. Le moral risque d'être atteint.

**Sagittaire:** du 23 novembre au 21 décembre: Soyez flegmatique dans vos relations avec autrui, même si cela ne fonctionne pas à votre goût. Votre sens de l'humour pourra sauver la journée. Un être cher aura besoin de votre aide et démontrera par la suite sa générosité. Il se peut que vous receviez une invitation pour voyager. Tentez de vous libérer et acceptez.

**Capricorne:** du 22 décembre au 20 janvier: Vous serez capable d'amener votre entourage à changer spontanément de plans aujourd'hui. Le résultat sera magnifique. Votre cote sera à la hausse. Votre émotivité est particulièrement forte et vous risquez de vous laisser envahir par une personne de l'autre sexe. Tentez de garder les pieds bien sur terre, car vous pourriez tomber de haut.

**Verseau:** du 21 janvier au 19 février: Une attitude plus spartiate envers les plaisirs de la vie sera nécessaire. C'est une de ces journées où vous trouverez l'excitation nécessaire à l'accomplissement des tâches les plus routinières. Vers la fin de la journée, vous ressentirez la fierté du travail accompli. Tout cela, à la grande surprise de votre entourage.

**Poissons:** du 20 février au 20 mars: Vous ne vous satisferez pas d'une connaissance approximative des choses aujourd'hui. Sur tout ce qui vous touche, vous irez voir par vous-même. Vous vous en ferez une idée précise en allant sur le terrain, pour en faire l'expérience directe. Il se peut que vous ayez à vivre ainsi quelques désillusions, mais au moins vous serez fixé(e).

# /// Arts et spectacles ///

En spectacle à Alma du 25 au 27 mars

## Alain Caron fera découvrir son premier album

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) — Après quatorze ans de tournée et de succès avec le groupe montréalais UZEB, Alain Caron vient de réaliser le premier album de ses compositions: «Alain Caron/Le Band. Il sera à Alma, du 25 au 27 mars, pour nous le faire découvrir.

«Ma musique, c'est la musique d'un film qui n'existe pas, dit-il lors d'une entrevue téléphonique. Je cherche à créer une ambiance, un état. C'est un langage de jazz, une musique de performance. J'essaie toujours de déclencher une émotion.»

Discipliné, travailleur assidu, Alain Caron s'enferme pour écrire. Il a besoin de se retrouver dans son univers, chez lui, avec pour seul présence un chat, unique témoin de son labeur.

Sa technique d'écriture est visuelle. «C'est comme si on écrivait pour un film. Je compose en réaction du vécu, bien sûr. Je m'assois devant mon clavier et j'écris. Le tout n'est pas d'avoir des idées. C'est de réaliser l'idée qui demande du travail.»

### La musique

Toute son existence est axée sur la musique. Se définissant comme un autodidacte, bien qu'il ait suivi des cours privés, Alain Caron a appris tout ce qu'il sait par lui-même. «Peut-être que l'école cela n'allait pas assez vite. Je suis un bourreau du travail.»



Alain Caron

Chaque jour il consacre dix heures à la pratique et travaille sept soirs par semaine. «La musique, c'est une passion pour moi. C'est comme une souffrance mais le plaisir est aussi grand que la musique.»

Célibataire faute de temps disponible (mais peut-être parce que je ne l'ai pas encore rencontrée), avouant compter peu d'amis, il admire les gens passionnés, honnêtes et persévérants. «Ceux qui vont au bout de leur rêve avec intelligence.»

### Départ précoce

Son premier atout, enfant, a été d'avoir un père qui lui faisait confiance en tout. Jeune, il aime la guitare et la batterie, puis découvre la basse. A 11 ans, il joue déjà dans divers

clubs du Bas-du-fleuve, sa région natale. A 13 ans il quitte sa famille et part jouer un peu partout faire danser la clientèle des clubs de la province. A 16 ans, il découvre le jazz.

Sa rencontre avec Michel Cusson va provoquer la naissance d'UZEB, «le seul groupe québécois qui a fait le tour du monde.» La raison du succès de ce groupe: «On ne sait pas pourquoi on a du succès. Mais on était extrêmement honnête, on respectait le public. On a jamais essayé d'être populaire.»

Outre UZEB, Alain Caron joue avec d'autres musiciens. Une feuille de route impressionnante: Big Band de Vic Vogel, à Boston avec Tom Harell, Sal Nestico, Frank Tiberi, le groupe Don Alias, participe à des Festivals de jazz de Montréal successivement avec Michael Brecker, Don Alias, Didier Lockwood, Tiger Okoshi. A New York avec

Leni Stern Group, Don Alias, Mike Stern, Tiger Okoshi, Gerry Bergonzi et Bob Moses. Il enregistre et réalise plusieurs disques avec ces musiciens de prestige.

### En solo

Son disque ne signifie pas la fin d'UZEB, mais un temps d'arrêt nécessaire pour permettre à chacun de se réaliser, «être entièrement moi. C'est un aboutissement. C'est fantastique pour moi de jouer ma musique.»

Mais il jouera encore avec les autres car cela lui est également essentiel, c'est un ressourcement, un partage, une complicité hors compétition car ce qui compte c'est la musique.

Parmi les projets, demeurent sa collaboration avec plusieurs groupes, la participation à des festivals, un concert en Asie. Parmi ses rêves, il y a celui d'écrire de la musique de film. «J'aimerais ça. Ma

démarche va vers là. Je n'écris pas pour l'égo du musicien. J'écris pour l'émotion. J'aurai toujours le goût de voyager, mais si l'industrie du cinéma continue de se développer au Québec, j'aimerais en être.»

Alain Caron sera au bar Le Porto d'Alma, le 25, 26 et 27 mars, à partir de 21 h. Son album est disponible sous étiquette Avant-Garde. D'inspiration jazz fusion, l'album réunit Gerry Etkins, claviériste bostonnais, Jerry Villiers Jr, guitariste (qui travaille avec Michel Pagliaro) et Magella Cormier, à la batterie.

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3 \$

CINÉMA JONQUIÈRE 2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

LES TORTUES NINJAS III (G)  
Ven.: 7:00 - 9:00  
Sam. dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00  
Semaine: 7:00 - 9:00  
LA FLORIDA (G)  
Ven.: 7:15 - 9:30  
Sam. dim.: 12:30 - 2:40 - 5:00 - 7:15 - 9:30  
Semaine: 7:15 - 9:30

CINÉMA IMPÉRIAL 1120 BOUL. TALBOT 549-9022

CHAPLIN (G)  
Ven.: 7:00 - 9:40  
Sam. dim.: 12:30 - 3:45 - 7:00 - 9:40  
Semaine: 7:00 - 9:40  
LES SURVIVANTS (13 +)  
Ven.: 7:00 - 9:30  
Sam. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30  
Semaine: 7:00 - 9:30  
LA RIVIERE DU 6ÈME JOUR (G)  
Tous les soirs: 9:20  
L'ENRAGE (16 +)  
Ven.: 7:30 - 9:45  
Sam. dim.: 5:15 - 7:30 - 9:45  
Semaine: 7:30 - 9:45

AGAGUK (13 +)  
Ven.: 7:00  
Sam. dim.: 12:00 - 2:10 - 4:40 - 7:00  
Sem.: 7:00  
RETOUR AU BERCAIL (G)  
Sam. dim.: 1:15 - 3:15

CINÉMA PLACE DU ROYAUME 1451 BOUL. TALBOT 545-4260

LA FLORIDA (G)  
Sam. dim.: 1:15 - 3:25 - 7:15 - 9:25  
Semaine: 7:15 - 9:25  
LES TORTUES NINJAS III (G)  
Sam. dim.: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00  
Semaine: 7:00 - 9:00  
SOMMERSBY (G)  
Sam. dim.: 1:30 - 3:40 - 7:30 - 9:40  
Semaine: 7:30 - 9:40

INFO-HORAIRE ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA... SPÉCIAL mardi et mercredi 3 \$ CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE

**CAP TOURMENTE** 16 ans  
DÈS DEMAIN! IMPÉRIAL Chicoutimi 549-9022

UQAC Le savoir-faire

**FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM SCIENTIFIQUE DU QUÉBEC**

JEUDI 25 MARS, 18h

Thème: l'image et la science

	Durée	Origine
ABC de l'XYZ	5	France
Thé Astronomers	12	USA
Conte à rebours	10	France
Images	52	CNRS-France
Un jour les machines	13	France
Elle tourne, elle vit	23	CNRS-France
Magie de l'image: la photographie révélée	26	CNRS-France
The nature of things: chaos-science and...	48	Canada

du 20 au 28 mars 1993  
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI  
Auditorium 0-701, Pavillon principal

Université du Québec à Chicoutimi

À PÂQUES OFFREZ-LUI UN BON LIVRE

**Louis-Martin TARD**  
Le bon Dieu s'appelle Henri

10 TIRAGES AU SORT SE FERONT PARMI TOUT LE COURRIER REÇU LE VENDREDI 2 AVRIL 1993, À 15H00.

Une collaboration Libre Expression et QUOTIDIEN

**Le bon Dieu s'appelle Henri: Un roman historique signé Louis-Martin Tard**

Après il y aura toujours des printemps en Amérique. Louis-Martin Tard récidive avec ce nouveau roman qui nous plonge au coeur d'un XVIIIe siècle fébrile. Les héros: Marie-Louise et Nicolas de Gignac dont le Rêve est de libérer le Canada de la tutelle de Londres.

**ESPIONNAGE ET ROMANTISME**  
C'est à titre d'agents secrets que les héros de Louis-Martin Tard parcourent cette Amérique en devenir. Ils se trouvent mêlés à plusieurs événements de la guerre de l'Indépendance américaine et nous les suivons au fil d'aventures épiques, d'amours inattendues et de dangers de toutes sortes.  
Éditions Libre Expression 528 pages à 24.95\$

Pour participer:

- Remplir le coupon ci-joint et le faire parvenir à l'adresse mentionnée.
- Les noms des gagnants(es) seront publiés dans le Quotidien et les personnes pourront réclamer leur livre en se présentant au journal.

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_ Tél: \_\_\_\_\_

Faire parvenir à: **Concours "Le bon Dieu s'appelle Henri" a/S Le Quotidien**  
1051, Boul. Talbot, Chicoutimi, Qc G7H 5C1

Forte hausse du volume des ventes

# Air Transat profite des déboires de Nationair

par Frédéric Tremblay  
MONTREAL (PC) — Les difficultés de Nationair se sont traduites depuis un mois par un fort accroissement du volume des ventes de son principal concurrent, Air Transat.

Joint par La Presse Canadienne, le vice-président marketing d'Air Transat, Philippe Sureau, évalue à 25 pour cent

la hausse du nombre de billets vendus par sa société en mars de cette année par rapport au même mois l'an passé.

« Cette hausse n'est certainement pas attribuable à une reprise quelconque de l'économie. C'est directement consécutif aux difficultés de Nationair », a soumis M. Sureau.

Si la tendance se maintient,

Air Transat devra au cours des prochaines semaines accroître sa flotte d'appareils.

Il était déjà prévu, avant même que les déboires de Nationair ne soient connus, qu'Air Transat ajoute en mai trois appareils à sa flotte, soit un L-1011 et deux B-727.

Cet accroissement du nombre d'avions avait pour but de faire face à la saison d'été alors que la demande pour les vols nolisés vers l'Europe est en forte hausse.

Mais avec l'afflux de nouveaux clients, Air Transat, prévoit M. Sureau, pourra avoir besoin de deux à quatre B-727 supplémentaires, qui peuvent contenir chacun 230 passagers.

La flotte totale de la société aérienne, actuellement composée de neuf avions, pourrait donc passer d'ici quelques semaines à 16 appareils.

Air Transat, a précisé Philippe Sureau, est présentement en discussions avec les grossistes en voyage Nolitour et Tour Mont-Royal qui, jusqu'à ce jour, avaient l'habitude de traiter avec Nationair.

Ce sont les grossistes en voyage qui nolisent les appareils des charters comme Nationair et Air Transat.

La société Air Transat a déjà son propre affréteur, Vacances Air Transat, et son propre réseau d'agences de voyage qui opère sous le nom de Club Voyage.

## Autres transporteurs

Les intempéries que traverse Nationair pourraient aussi bientôt profiter à un autre charter établi à Montréal, la société Royal Airlines.

Pour le moment, on se refuse chez Royal à parler de l'impact actuel de l'enlèvement de Nationair sur les activités de la société, mais on ne cache pas qu'on est depuis peu en discussions avec des grossistes en voyage.

Si ces négociations vont bien, elles pourraient amener de l'eau au moulin de Royal, qui offre présentement des vols nolisés de Montréal vers la Floride.

Royal opère aussi de Toronto où elle offre des destinations vers les Antilles, le Mexique et la Floride.

La directrice des communications de Royal, Johanne Gagnon, a précisé qu'il n'était « pas du tout exclu » pour Royal d'offrir éventuellement des vols vers l'Europe, si la demande venait à le justifier.

Du côté d'Air Canada, le porte-parole de la société, Denis Couture, a indiqué que sa société, à l'instar d'Air Transat, avait aussi enregistré un accroissement du nombre de billets vendus vers les destinations vacances depuis quelques semaines.

Pour Nationair, cette perte de clientèle vient s'ajouter à ses autres difficultés.

En dépit de nombreux appels logés hier, il a été impossible de parler avec le vice-président marketing de Nationair, Henrick Sniecinski.

## Kuntz condamné à un jour de prison

TORONTO (PC) — Trouvé coupable de voies de fait graves pour avoir taillé le poignet de son amie et avoir bu son sang, Donald Kuntz n'a été condamné qu'à une seule journée de prison, hier, par un juge de la Cour de l'Ontario.

« L'accusé a réellement été abusé par Sally Fahy, qui a accepté de s'enivrer, de se laisser couper et de lui permettre de boire son sang », a constaté le juge George Ferguson.

Les jurés ont appris que Fahy et Kuntz se sont rencontrés dans un bar, le 23 octobre dernier. Le jeune homme lui a offert de payer ses consommations, à la condition qu'elle s'enivre et

accepté de le laisser sucer son sang.

Dans l'appartement de Fahy, à la fin de la soirée, Kuntz lui a remis un couteau, avec lequel elle a tenté, mais sans succès, de s'ouvrir un poignet. Comme elle lui demandait de l'aider, il a appuyé sur la lame, qui a alors causé une profonde entaille.

Fahy s'est précipitée à l'hôpital, pendant que Kuntz, agenouillé, s'est mis à lécher le sang sur le plancher.

Pendant que Kuntz attendait son procès en prison, Fahy lui a écrit des lettres d'amour. Il est maintenant question de mariage entre eux.

## DISCUS

**ERIC CLAPTON**

5.99 CASS  
9.99 DC

ERIC CLAPTON  
Time Pieces - Best of

Slow Hand  
Time Pieces #2  
Best of Cream

8.99 CASS  
14.99 DC

ERIC CLAPTON  
Unplugged

DEWBICK & THE  
DOMINOES  
Loyal and other love songs

10.99 CASS  
19.99 DC

SEULEMENT QUELQUES ITEMS PARMI CEUX QUE VOUS  
RETROUVEREZ DANS NOTRE DEPLIANT DE

### L'INVASION MUSICALE

PRINTANIERE

DES PRIX A GAGNER!

COVERDALE PAGE

7.99 CASS  
13.99 DC

PETER GABRIEL

7.99 CASS  
13.99 DC

LOUIS ARMSTRONG What a Wonderful... CASS DC 5.99 9.77	SHAI If I Ever Fall In Love... CASS DC 8.99 14.99
WRECKON EFFECT Hard or Smooth... CASS DC 7.99 13.99	NIRVANA Incesticide... CASS DC 8.99 14.99
ELTON JOHN The One... CASS DC 8.99 14.99	GENESIS Trepast... CASS DC 5.99 9.77
DANIEL LAVOIE Here In The Heart... CASS DC 8.99 12.99	ET ENCORE D'AVANTAGE!

PAUL McCARTNEY  
Off the Ground

8.99 CASS  
14.99 DC

LONDONBEAT  
Harmony

8.99 CASS  
14.99 DC

SOUNDTRACK  
shehawah

9.99 CASS  
18.99 DC

POISON  
Native Tongue

8.99 CASS  
14.99 DC

NEIL YOUNG  
Harvest Moon

8.99 CASS  
14.99 DC

MARIO PELCHAT  
Pelchat

8.99 CASS  
14.99 DC

STEREO MC'S  
Connected

8.99 CASS  
14.99 DC

LES COLOCS  
Les Colocs

8.99 CASS  
14.99 DC

8.99 CASS

## BEATLES

14.99 DC

PLEASE PLEASE ME  
WITH THE BEATLES  
A HARD DAY'S NIGHT  
BEATLES FOR SALE  
HELP

RUBBER SOUL  
REVOLVER  
SGT. PEPPER'S  
YELLOW SUBMARINE  
ABBEY ROAD

LET IT BE  
MAGICAL MYSTERY TOUR  
ET PLUS...  
Quelques titres ne sont disponibles qu'en DC dans certains magasins.

8.99 CASS  
14.99 DC

LIVING COLOUR  
Stain

GILLES VALQUETTE  
Pieces

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

Place du Saguenay  
Chicoutimi

Carrefour Alma  
Alma.

## LES GRANDES SORTIES

PLEURER POUR RIRE

DE MARCEL SABOURIN  
MISE EN SCÈNE DE REYNALD ROBINSON

SPECTACLE  
JEUNE  
PUBLIC

le théâtre des confettis

**ST-FÉLICIEN:**  
Samedi 27 mars à l'Auditorium de la Polyvalente des 4 Vents.

**JONQUIÈRE:**  
Dimanche 28 mars à la Salle François-Brassard.

Gouvernement du Québec  
Ministère des Affaires culturelles

COMITÉ RÉGIONAL DE LA CULTURE  
Chicoutimi

Sur présentation de cette annonce au guichet, obtenez 1.00 \$ de rabais sur le prix d'entrée.



**DEFILE** - Le célèbre mannequin allemand Claudia Schiffer a participé récemment à un défilé de mode à Paris.

## Le chic déglingé des petits

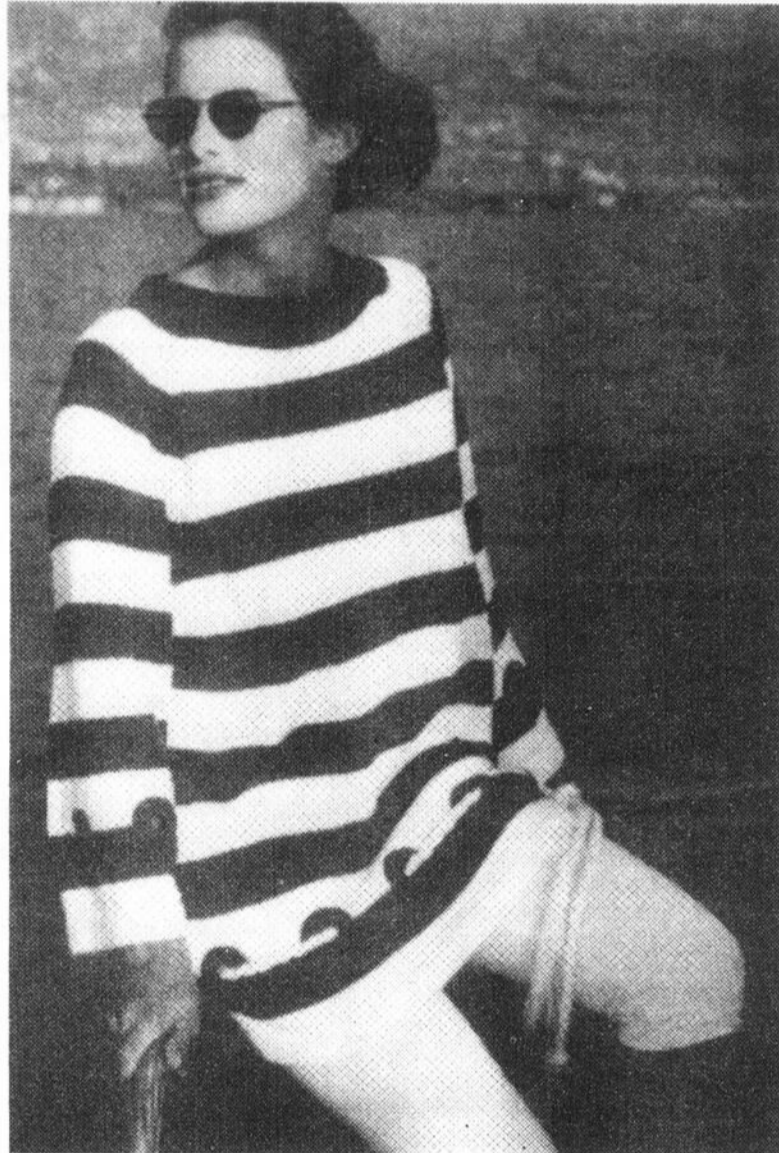
MONTREAL (CP) - Le chic déglingé des enfants aurait fait blêmir nos mères d'autrefois. On a qu'à parcourir nos vieilles photos d'enfants pour constater qu'être bien mis, signifiait alors s'endimancher! Etre beau ou belle promettait un dimanche ennuieux et restrictif. Interdit de s'épivarder avec sa robe à froufrous, impossible de courir avec ses souliers vernis.

Autre temps autres moeurs. La mode enfantine des années 90 est plus permissive que jamais avec sa coupe tout confort et ses tissus résistants.

Après la vague moulante, on mise à nouveau sur des vêtements amples et fluides qui bougent et respirent enfin. La mode prend donc une pause rafraîchissante et se tourne du côté du sportswear américain. Simples, polyvalents, les jeans, les grands chemisiers, les longues jupes, les t-shirts et les espadrilles seront les pièces chouchous pour la saison estivale.



**VAGUE** - Après la vague moulante, on mise à nouveau sur des vêtements amples et fluides qui bougent et respirent enfin!



**VETEMENTS** - Les vêtements au look Popeye évoquent le large, les goélettes et les petits villages de pêcheurs.

GNSPA

Lessard sur la cote

405 est Racine Chicoutimi

## Le style nautique est incontournable pour le printemps

MONTREAL (CP) - Le printemps prochain, le sportswear occupera une place de choix sur la scène de la mode. Dans cette famille de vêtements tout confort, le style nautique est incontournable.

Si la mode des années 80 était excentrique et résolument citadine, celle des années 90 se veut quant à elle plus rassurante, un brin traditionaliste. Tournant le dos à la grisaille urbaine, le look Popeye évoque le large, les goélettes, et les petits villages de pêcheurs.

Matières 100 pour cent

naturelles et coupe fonctionnelle, le style nautique, qui traverse mers et monde, perdure au fil des ans. Sans chichi ni fioriture, ce type de vêtements se coordonnera toujours aussi facilement aux autres vêtements de la garde-robe.

Si les looks matelots se suivent et se ressemblent, ils n'en demeurent pas moins populaires, par leur authenticité et leur fraîcheur.

Plus qu'un simple look, le style marin fait référence à un mode de vie plus sain et écologique.

AVEC CFIX 96,9 FM ROCK-DÉTENTE

# GAGNEZ SANS EFFORT!

## 7 Voyages pour deux à CUBA

# 35 assortiments «Les Classiques» de la S.A.Q. et de nombreux billets de spectacles et des disques compacts de vos artistes préférés

Complétez le coupon ci-dessous en y inscrivant 3, 6 ou 9 pièces entendues sur les ondes de **CFIX ROCK-DÉTENTE 96,9 FM** entre 7h00 et 17h00.

**C'EST TOUT!**  
Pas d'attente près du téléphone.  
Trois piges par jour, du lundi au vendredi, du 1er mars au 16 avril.

**VOUS GAGNEZ INSTANTANÉMENT:**

**3 chansons:** Des billets de spectacles, des C.D. ou cassettes de vos artistes préférés.  
**6 chansons:** Des assortiments de 6 bouteilles «Les Classiques» de la S.A.Q.  
**9 chansons:** Une chance de gagner un voyage pour deux personnes sous le soleil de Cuba.

En collaboration avec:

Cubana, Exosol, Cubanacan

COUPON DE PARTICIPATION (les reproductions mécaniques ne sont pas acceptées)

Pièce ou artiste / Jour et heure	Pièce ou artiste / Jour et heure	Pièce ou artiste / Jour et heure
I. Êtes-vous du type: «Je suis très occupé(e), mais j'ai pu retenir 3 pièces?»		
1. _____	2. _____	3. _____
II. Ou plutôt «Trap facile, j'en ai retenu 6, aurais-je un plus gros prix?»		
4. _____	5. _____	6. _____
III. À moins que vous soyez du type: «Sans blague... pour 3 autres pièces je peux gagner un voyage au soleil!»		
7. _____	8. _____	9. _____

Faites parvenir à: 267, rue Racine Est C.P. 1506 Chicoutimi (Québec) G7H 5K3 (Règlements disponibles à la station.)

Nom: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_ Code Postal: \_\_\_\_\_ Date d'anniversaire: \_\_\_\_\_ Tél.: (rés.) \_\_\_\_\_ (bur.) \_\_\_\_\_

# Taxes et impôts: le seuil du tolérable est atteint

TROIS-RIVIERES(PC)—Le président du conseil de la firme comptable Deloitte et Touche, M. Doug Barrington, a dénoncé hier le niveau élevé des impôts et des taxes.

«En matière de taxation, nous avons atteint le seuil des rendements décroissants, le seuil du tolérable», a-t-il déclaré dans une allocution devant les membres de la Chambre de commerce de Trois-Rivières.

Cette situation a pour conséquence, a-t-il soutenu, que toute augmentation du fardeau fiscal entraînera des comportements anti-économiques et anti-sociaux.

M. Barrington a expliqué que la situation à risque qu'il appréhende est dans les faits déjà commencée.

«L'effort au travail, a-t-il dit, a été réduit, les personnes sans emploi ont de la difficulté à se réintégrer sur le marché du travail et la consommation de biens et de services a diminué», tandis que l'évasion fiscale et le marché au noir ont

pris de l'ampleur.

Pour remédier à la situation, le chef comptable va jusqu'à suggérer d'obliger tous les paliers de gouvernement à ne pas faire de déficit, «comme c'est le cas pour les municipalités et pour le gouvernement de la Californie, par exemple».

Doug Barrington avance aussi comme mesure correctrice le retrait gouvernemental de certains secteurs «où sa présence n'est pas essentielle à l'ordre public», reprenant en cela un souhait exprimé par

l'Ordre des comptables agréés du Québec.

Il croit aussi que l'on doit responsabiliser les fonctionnaires. «Ils devraient être placés dans une situation où ils pourraient améliorer leur rendement et être responsables de la qualité de leur travail.

On pourrait, par exemple, implanter dans les bureaux gouvernementaux une gestion participative axée sur les résultats comme dans le secteur privé.»



**Pierre Girard**

Comptable agréé

VÉRIFICATION-COMPTABILITÉ  
FISCALITÉ

Édifice Abitibi-Price,  
138, Price Ouest - C.P. 41  
Chicoutimi, (Québec) G7H 5B5

Tél.: 693-0588

223639

**Vous avez  
une distribution  
porte-à-porte  
à effectuer au Saguenay / Lac-St-Jean  
Promo-Sac  
le réseau de distribution  
dernier cri**

Distribution  
par secteurs,  
par ville ou  
toute la région.

**545-4474**



Le Progrès du  
Saguenay

226995

Chronique juridique



## Comme le disait Confucius

Et comme le disait Confucius Mesdames et Messieurs: "Toute vérité n'est pas bonne à dire."

Allons-nous jouer au détecteur de mensonges? ou peut-être au détecteur de vérités!

Et bien attention à ceux qui seront tentés de donner une mauvaise information pour tromper un tiers ou simplement cacher une vérité. Patrice L'Écuyer les applaudit; la Cour Suprême les condamne!

Ainsi, récemment, la Cour Suprême du Canada a condamné la Société Hydro-Québec à payer plus de six millions de dollars (6 000 000 \$) de dommages à la Banque de Montréal, aux droits de sa débitrice en faillite, Laprise Construction Ltée, principalement pour avoir omis de divulguer des renseignements essentiels sur la condition des sols; renseignements qu'elle savait pourtant indispensables à la réalisation des travaux de chantiers, lors d'octroi d'un sous-contrat de construction important pour la construction d'un poste de distribution électrique.

Selon la Cour Suprême, Hydro-Québec a ainsi contrevenu à son devoir légal de ne pas nuire à autrui.

Il est vrai que cette obligation de renseignement a été appliquée aux contrats de construction de grande échelle, mais cette décision concrétise définitivement un nouveau courant de jurisprudence sur le devoir d'informer et sur la responsabilité qui peut découler du manquement à un tel devoir.

S'il est vrai que l'entrepreneur a le devoir de se renseigner et que normalement le risque de son évaluation lui incombe, le maître de l'ouvrage ne doit pas, cependant, par son action ou son inaction, contribuer à fausser l'évaluation des risques de celui qui les assume. Plus que jamais, on tiendra compte de l'expertise du donneur d'ouvrage.

Ce principe n'est toutefois pas limité au secteur de la construction. En 1990, la Cour d'Appel du Québec a condamné la Banque "Y" à payer près de trente mille dollars (30 000 \$) à un fournisseur qui s'était adressé à une succursale de la banque "Z" pour obtenir des informations au sujet de la compagnie Unik, avant de lui vendre des marchandises. La Banque "Y" avait envoyé un avis favorable et considérait sa cliente "responsable pour les besoins du commerce." Un mois plus tard, Unik faisait faillite.

Selon la Cour d'Appel, la demanderesse n'avait qu'à prouver que l'information était erronée et que cette erreur, eu égard aux faits, constituait une faute civile.

Dans ce cas, on a même jugé qu'il s'agissait d'une faute lourde, empêchant la banque d'invoquer le bénéfice d'une clause de non responsabilité.

Confucius s'est donc trompé; il y a certains cas où la vérité est bonne à dire; espérons qu'il ne sera pas condamné pour nous avoir "mal conseillés" pendant toutes ces années; le pauvre!

RICHARD BERGERON

222118

## Cain, Lamarre, Wells Avocats

Michael H. Cain, c.r.  
Guy Wells, c.r.i.  
Alain Côté  
François G. Tremblay  
André Tremblay  
François Bouchard, M.A.  
Chantal Lavallée  
Hélène Chouinard  
Christine Flaherty  
Louis Coulombe

François Lamarre, c.r.  
Raynald Brassard  
Pierre Simard  
Jean Dauphinais, M. Fisc.  
Rita Vaillancourt  
France Bergeron  
Réjean Marceau  
Suzanne Courchesne  
Luc Tremblay  
Hélène Tremblay

Paul Casgrain  
Carl Lachance  
Pierre Tremblay  
Jacques Babin  
Richard Bergeron  
Serge LeBel  
Gina Doucet  
France Labrecque  
Denis Bonneville  
Valérie Lajoie

Agent de marque de commerce

**BUREAU DE CHICOUTIMI**  
255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420  
CHICOUTIMI (Québec) G7H 6J6  
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

**BUREAU DE MONTRÉAL**  
1, Place Ville-Marie, Bureau 3303  
MONTRÉAL (Québec) H3B 3N2  
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

**BUREAU DE JONQUIÈRE**  
3750, boulevard du Royaume, Bureau 201  
JONQUIÈRE (Québec) G7X 0A4  
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

**BUREAU DE VILLE DE LA BAIE**  
1262, 6<sup>ème</sup> Avenue  
VILLE DE LA BAIE (Québec) G7B 1R4  
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940





Elsine réaffirme sa détermination

## La crise politique se prolonge à Moscou

MOSCOU (Reuter) — La crise politique qui paralyse le pouvoir à Moscou a été prolongée mercredi par ses protagonistes de 48 heures — à tout le moins.

Boris Eltsine et son rival Rouslan Khasboulatov, président du Parlement, n'ont pas réussi à s'entendre lors d'une rencontre de conciliation de 90 minutes.

«Au moins la réunion aura-t-elle eu le mérite de clarifier la situation», a déclaré après coup Rouslan Khasboulatov, plus inflexible que jamais, avant de convoquer le Congrès des députés en session extraordinaire vendredi.

«La direction du Soviet suprême a une fois de plus rejeté la solution simple et claire proposée par le président», a de son côté déploré la présidence.

Elle a réitéré son intention d'organiser le 25 avril une consultation populaire pour trancher la querelle de pouvoirs entre le législatif et l'exécutif. De son côté, le Congrès va débattre d'une éventuelle destitution du président.

Ce dernier, qui se prévaut de son élection au suffrage universel, rejette par avance toute légalité à la démarche du Parlement, qui de son côté dénie toute valeur juridique au plébiscite envisagé par Boris Eltsine.

### Plus de pouvoirs

Le chef de l'Etat, qui accuse ses adversaires d'aiguiser la crise, avait pourtant mis de l'eau dans son vin en publiant mercredi un décret bien en deçà de celui qu'il avait annoncé samedi. Il n'y parle que de «mesures urgentes visant à stabiliser la situation» et non plus de «pouvoirs spéciaux».

La Cour constitutionnelle avait en effet réagi en jugeant que le président outrepassait ses pouvoirs. Elle s'était gardé de préconiser sa destitution. Mais Rouslan Khasboulatov s'est engouffré dans la brèche en affirmant que «toutes les conditions d'une procédure de destitution sont réunies».

Les milieux parlementaires s'accordent néanmoins à dire que, si les députés se sont opposés dans le passé avec constance aux réformes de Boris Eltsine, ils auront du mal à réunir contre lui une majorité qualifiée des deux tiers — 689 députés sur 1033.

La situation du président, qui évite soigneusement dans le décret publié mercredi les points litigieux soulevés par la Cour constitutionnelle, n'est pas désespérée. Selon deux sondages rendus publics mercredi, 60 pour cent des Moscovites et 40 pour cent de la population le soutiennent alors que son adversaire ne recueille que des scores infimes.

### Aider Eltsine

Boris Eltsine a réaffirmé

mercredi sa «détermination à stabiliser la situation constitutionnelle du pays» en s'appuyant sur «toutes les forces démocratiques saines de Russie».

Il peut en outre compter sur le soutien de l'Occident.

«Nous faisons ce qui est correct. Nous lui accordons un soutien politique car c'est un réformateur. Ceux qui s'opposent à lui sont contre la réforme», a déclaré Douglas Hurd. Le secrétaire au Foreign office, qui va discuter à Washington de la situation à Moscou, a ajouté que les puissances occidentales cherchaient à aider «pratiquement» Boris Eltsine.

Le soutien occidental à Boris Eltsine — le ministre des Affaires étrangères français Roland Dumas a fait valoir qu'il contrôlait la situation et semblait jouir du soutien de l'armée — fait enrager ses plus virulents adversaires.

### L'argent des Rothschild

«Cela montre qu'Eltsine n'est qu'une créature de l'Occident, qu'il dépend totalement des porte-avions US et de l'argent des Rothschild», a

déclaré à Reuter Alexandre Prokhanov, chef de la so-disant «Opposition spirituelle russe».

«Les pays occidentaux ont misé d'énormes sommes d'argent et d'immenses espoirs sur Eltsine aussi le soutiennent-ils mais vous pouvez imaginer que cela heurte les sentiments nationaux russes», explique-t-il.

«Quand Kozirev (le ministre des Affaires étrangères actuellement en visite à Washington), un de nos personnages les plus odieux et les plus dégoûtants, déclare que l'Amérique soutient Eltsine, il saute aux yeux de tous qu'Eltsine n'est que l'instrument de cette dernière».

De source diplomatique, on souligne que l'Occident est soucieux de ne pas réitérer la faute commise avec Mikhaïl Gorbatchev, qu'il a soutenu trop longtemps, mais que la situation de Boris Eltsine est différente.

«On a le sentiment de ne pas avoir beaucoup à perdre car si Eltsine est écarté, il sera remplacé par quelqu'un qui, en toutes hypothèses, sera hostile à l'Occident», fait-on valoir de même source.

## Mulroney parle au président des Etats-Unis

# Clinton promet un «bon» plan d'aide

WASHINGTON (Reuter) — Le président américain Bill Clinton a déclaré mercredi au ministre russe des Affaires étrangères Andreï Kozirev qu'il se rendrait le mois prochain à son sommet avec Boris Eltsine avec un «bon» plan d'aide.

Au début de son entretien avec le chef de la diplomatie de Moscou, Bill Clinton s'était dit «satisfait d'avoir un compte-rendu de première main sur ce qui se passe en Russie».

Il a ajouté que l'aide à la Russie permettrait aux Etats-Unis d'économiser des milliards de dollars qui n'auront pas à être investis dans l'arsenal nucléaire.

«C'est notre intérêt de voir la Russie rester une démocratie, poursuivre les réformes en vue de l'économie de marché et continuer de réduire la menace nucléaire», a-t-il dit.

Evoquant la crise politique à Moscou, il a déclaré en soirée à la chaîne CBS que Boris Eltsine avait une «bonne chance» de survivre à l'affrontement avec le Parlement. Selon lui, le chef du Kremlin est attaché à la liberté et à la démocratie.

«Je pense qu'il a une bonne chance de survivre et je pense que les Etats-Unis mais aussi les principaux pays occidentaux doivent faire tout ce qu'ils peuvent pour soutenir aujourd'hui sa présidence car il représente les idéaux et les intérêts de nos nations et notre mode de vie», a-t-il souligné.

Andreï Kozirev a déclaré pour sa part aux journalistes

que le président américain lui avait paru «porté sur l'action». Il a ajouté que le sommet Eltsine-Clinton aurait bien lieu à Vancouver, au Canada, les 3 et 4 avril. Certaines informations en provenance de Russie avaient évoqué un transfert à Moscou.

### Mulroney

Le premier ministre Brian Mulroney dit que le président Bill Clinton et lui-même sont encouragés par le fait que la crise politique en Russie semblait en voie de résorption mercredi.

«Ca semble vouloir se résoudre et s'acheminer vers un compromis, mais ça change d'heure en heure et nous devons voir comment la situation évoluera finalement», a déclaré M. Mulroney à l'extérieur des Communes.

M. Mulroney a eu mercredi une conversation téléphonique d'environ 20 minutes avec M. Clinton.

«Nous sommes encouragés», a lancé M. Mulroney. «Le président Clinton m'a dit aujourd'hui qu'il espérait que cette tendance se maintiendrait.»

M. Mulroney a aussi indiqué que M. Clinton s'attendait encore à rencontrer le président russe Boris Eltsine au sommet de Vancouver les 3 et 4 avril.

«En ce qui le concerne, le sommet tient toujours», a dit M. Mulroney.

«Il ne pense pas qu'il y aura des changements, mais qui peut savoir. Etant donné la



**PORTRAIT** - Des manifestants communistes piétinent un portrait du président russe Boris Eltsine lors d'une manifestation qui s'est tenue mercredi dans les rues de Moscou.

(Photo PC)

volatilité de la situation qui prévaut à Moscou à l'heure actuelle, tout pourrait se produire.» M. Mulroney a laissé entendre que le président Clinton soutenait les efforts du Canada visant à tenir une

réunion du Groupe des sept pays les plus industrialisés une fois le sommet terminé.

M. Clinton est «intéressé» et «encouragé» par les initiatives canadiennes, a affirmé M. Mulroney.



**DEFILE** - Plusieurs milliers de manifestants ont défilé dans les rues de Saint-Petersbourg mercredi pour protester contre l'éviction du présentateur d'une émission de télévision connu pour son hostilité à Boris Eltsine. Alexandre Nevzorov avait annoncé son remplacement mardi un quart d'heure seulement avant le début de son émission, «600 secondes», très suivie dans la région.

(Photo PC)

# Les petites annonces

545-4014 • 668-4506 • 679-3832  
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs

## ça rapporte gros



### INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES  
TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES  
30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT  
50 à 53
- DIVERS  
59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS  
AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS  
100 à 109

### TARIFS

**En vigueur le 1er janvier 1993**

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins		
1 jour	6,05\$	7,95\$
2 jours	7,30\$	
3 jours	8,60\$	
4 jours	9,65\$	
5 jours	10,80\$	
6 jours	12,55\$	

**PLUS 7% T.P.S  
et 4% T.V.Q.**

Mots additionnels: 0,37\$  
Lettrage majuscule: 3,00\$  
Encadrement: 3,00\$

No. de département: 55,00\$

PRIÈRES:.....35,00\$ / + taxe 11,28%  
AVIS DE DÉCÈS:.....55,00\$ / + taxe 11,28%

Aucune facturation.  
Acceptons les chèques,  
cartes de crédit.

### HEURES D'AFFAIRES

**8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h25  
du lundi au vendredi**

**Nous prenons les annonces classées  
au comptoir sur l'heure du midi.**

**Les annonces classées  
du Progrès-Dimanche, jusqu'au  
vendredi 16h00 précédant la  
publication.**

#### 01 A partager

ARVIDA secteur Ste-Thérèse, grande maison entièrement meublée, à partager avec femme seule ou ayant un enfant d'âge scolaire, tél. 548-2293, après 17h00, Mane

#### 04 Blocs appartements

CHICOUTIMI, 300-302-304-306 Rimbaud, 4 logements, tous subdivisés en condo, deux 6/4, deux 4/4, tél. 693-3383

#### 05 Chalets à vendre

FALARDEAU, lac Long, chalet-maison, style suisse, 2 étages, sous-sol, remise, grand terrain boisé. Tél. 543-1057

Près de St-Honoré, très beau site, joli petit chalet 16x24, 2 chambres plus salle de bains complète 5x12, meublé, tout isolé, accessible et utilisable à l'année. \$19.500. Tél. 693-1635

RIVIERE ETERNITE: chalet très luxueux, construction 3 ans, 15 minutes du Mont Edouard, 25x36, 2 1/2 étages, tout cathédrale, terrain 200x200, 120.000\$ négociable, intéressés seulement. Tél. 693-1418, 543-2244

ZEC MARS MOULIN, entrée parc Des Laurentides, très beau site, chasse et pêche, \$20.000. Tél. 549-6758

#### 06 Chalets à louer

AU VALINOUET, peut accueillir de 4 à 12 personnes, \$15/jour/personne. Tél. 543-1224, Bernard

VALINOUET, 1 1/2 étage, départ et arrivée en skis. Tél. 696-1578

#### 07 Chambres à louer

A CHICOUTIMI, litene et accessoires de cuisine fournis, câble, entrée indépendante. Tél. 690-1907

ARRIERE PLACE-ROYAUME, super propre, cuisine, salon, câble, laveuse, sècheuse, stationnement BIENVENUE! Tél. 690-0121 ou 690-3610

CHAMBRE A LOUER. Tél. 549-8962

CHAMBRES ET PENSION pour personnes retraités au rez-de-chaussée. PENSION LE RAYON D'OR. Tél. 695-0173

CHICOUTIMI, avec cuisine commune, salle de séjour avec télévision, utilisation laveuse sècheuse. Libre immédiatement. Stationnement. Tél. 549-0832

CHICOUTIMI, centre-ville, 307 Labrecque, cuisine communautaire, réfrigérateur et câble fournis, semaine ou mois, tél. 543-3942, 543-5291

CHICOUTIMI, rue Bossé, grandes chambres, très propre, cuisine communautaire, laveuse, sècheuse, stationnement. Tél. 693-0810

CHICOUTIMI, derrière Place-du-Saguenay, maison à partager. Tél. 693-4869

CHICOUTIMI, quartier Polyclinique, 12x13, neuve, entrée, stationnement indépendants, cuisine commune, tél. 545-6277, 549-1053

CHICOUTIMI, près centres d'achats, Université, buanderie, micro-ondes, cuisine, stationnement. Tél. 693-8974

CHICOUTIMI, chambre 12x18, avec salon, salle à diner, (logement neuf) \$50/semaine, près du Séminaire et de l'université. Tél. 690-0259, 672-2808

JONQUIERE, comprenant laveuse, sècheuse, poêle, téléphone fournis, frigidaire personnelle par chambre, avec salon, cuisine, salle de bains communautaire. \$230/mois. Tél. 547-3394, 547-0845

#### 08 Commerces à vendre

CHOCOLATERIE, Edifice Gagnon Frères idéal pour retraite ou le retour au travail avec de grandes possibilités d'expansion. Roland Tremblay, Groupe Sagami. Tél. 548-5164

#### 09 Commerces à louer

GAZ BAR à louer, Chicoutimi-Nord. Tél. 549-5182

#### 10 Condominiums

A CINQ MINUTES DE PLACE-ROYAUME, CHICOUTIMI, 639 EMILE-GIRARDIN, 940-950 THERÈSE-CASGRAIN, 4 1/2, 835 PIEDS CARRÉS, \$59.000 5 1/2, 1.000 PIEDS CARRÉS, \$69.000 6 1/2, 1.800 PIEDS CARRÉS, \$89.500, AVEC PISCINE EXTERIEURE. PRIX NEGOCIABLE. FRAIS DE CONDO \$300/ANNUEL. TEL. 693-3383

#### 12 Fermes à vendre

JEUNE homme, 26 ans de trois-Rivière amener travailler sur une ferme, dans la région du Saguenay. Tél. 819-371-3711, Michel

Recherche ferme secteur Lac-à-la-Croix, environ 200 acres, sans quota, tél. 342-6607

#### 15 Locaux à louer

ARVIDA 1952 Boulevard Mellon, locaux et bureaux commerciaux, superficie 2.400 pieds carrés et 1.000 pieds carrés. Tél. 548-7111 Claude Leblanc

AUBAINÉ! Promotion spéciale, 2 mois gratuits ou rachat de bail existant. Bureau à louer, 555 Bégin, Chicoutimi, près centre-ville et Boulevard Université, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnement privé. Jusqu'à 1.800 pieds carrés. Aménagé et disponible avec service de réceptionniste photocopieur, fax, meubles (si nécessaire) Téléphonez en tout temps, 690-0266

CHICOUTIMI, arrière Place-Royaume, 500 à 1.000 pieds carrés, \$5,00 du pied carré. Tél. 693-3383

CHICOUTIMI, locaux pour organismes à but non lucratif, rue du Séminaire, arrière Cathédrale. Jour 678-2656, soir après 16h00 690-1626

LOCAL COMMERCIAL, situé, centre-ville, coffre ou professionnel. Tél. 543-0466 soir, 543-4188 jour

#### ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél. 549-3065

#### 16 Logements à louer

ARVIDA, grand 4 1/2 dans bloc 6 logements, chauffé, éclairé, près des services. Tél. 693-9075, 548-2233

A BIEN SE LOGER, 3 1/2, meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sècheuse, Boulevard Renaud, \$325. Tél. 543-0418

A BON PRIX, déménagement Julien Gagnon. Tél. 693-3216

A CHICOUTIMI, Grand 5 1/2, chauffé, centre-ville, stationnement, balcon, libre immédiatement. Tél. 696-3613 543-7700

ALMA, grand 4 1/2, 5 1/2, rue des Mélèzes, grand stationnement, 1 mois gratuit. Roland, 668-6714, 543-7966

APPARTEMENTS LE GITE, CHICOUTIMI, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé à environ 1.000 pieds arrière place du Royaume au 1312, Des Rotelets. Tél. 549-4803

APPARTEMENT POUR personne seule, idéal pour retraite chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, impeccable, sécuritaire, facile d'accès, 320\$/mois. Tél. 543-4037, 543-9365

ARVIDA, Près Faubourg Sagami, couvre-plancher neufs, porte-patio, chauffé, éclairé 5 1/2, \$450, 4 1/2 \$400

ST-JEAN-EUDES, Boulevard Saguenay petit 4 1/2, chauffé, éclairé, meublé, \$350. Tél. 693-0236, 548-1735

ARVIDA, quartier St-Mathias, grand 4 1/2, demi sous-sol, \$285 00/mois, libre. Tél. 690-0746

ARVIDA, quartier St-Mathias, 4 1/2, libre ter juillet, \$425 chauffé, non éclairé. Tél. 548-4042

ARVIDA, 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, carré Davis \$250/mois. Tél. 548-7111

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT A VENDRE OU A LOUER PRES DE L'UNIVERSITE ET DE PLACE DU ROYAUME AVEC PISCINE EXTERIEURE 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2. INF. 693-3383

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, meublé, semi-meublé ou non meublé, avec ou sans foyer, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été tél. 545-7620, 549-1200

AVIS VOTRE 3 1/2 EST DEVENU TROP PETIT? LA FAMILLE S'AGRANDIT? BESOIN D'UN COIN DE TRAVAIL OU TOUT SIMPLEMENT PLUS D'ESPACE? NOUS AVONS POUR VOUS DE BEAUX 4 1/2 POUR QUELQUES DOLLARS DE PLUS PAR MOIS. LAISSEZ-VOUS TENTER PAR NOTRE OFFRE ALLECHANTE. CONTACTEZ NOTRE AGENTE DE LOCATION OU APPELEZ A NOS BUREAUX 690-3612, 547-5286

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR, 296 avenue Ste-Anne, Chicoutimi. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432

BOULEVARD TALBOT, LATERRIERE 4 1/2, tapis posé, libre ter avril & tél. 678-2540, 678-2791

CHICOUTIMI, GRAND 4 1/2, 25X36, STYLE CONDO, TRES BIEN INSONORISE. TEL. 693-0122

CHICOUTIMI, grand 5 1/2, chauffé, près université, centres d'achats, très propre, disponible le 1er avril. Tél. 677-2133

CHICOUTIMI-NORD, côte de jumelle libre immédiatement, 4 1/2, 166 Julie, \$560 non chauffé, non éclairé. Tél. 543-1268 J.A. Bellefleur

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffés éclairés, près des centres d'achats, Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966

CHICOUTIMI, 5 1/2, Coop La Source, 218 Jean-Langevin, libre ter mai, \$460 non chauffé, non éclairé. Tél. 690-0068 543-7966

CHICOUTIMI, rue des Cracelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Gesté, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél. 549-2376, 549-2122

CHICOUTIMI, beaux grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, près centres d'achats, Prix compétitifs. Réservez maintenant. Tél. 693-0065, Dominique

CHICOUTIMI, 811 rue AMYOT, grand 4 1/2, neuf dans 4 logements, près de Tissu Tapis Mme Roy, boulevard Talbot, insonorisation impeccable, fenêtres à battant, super isolé, \$550/mois non chauffé, non éclairé, déneigé par le propriétaire. Tél. 678-2450

CHICOUTIMI, 4 1/2, chauffé, tranquille, repeint à neuf, bien situé, stationnement. Tél. 549-1399

CHICOUTIMI, 3 1/2, 4 1/2, près des Centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de meubles, chauffé, éclairés, endroit très tranquille. Tél. 690-6308

CHICOUTIMI, 3 1/2, repeint, tapis, beau, grands, meublés, chauffés, éclairés, près Université, Centre d'achats \$385 00 et \$390 00, libre ter avril. Tél. 543-9705

CHICOUTIMI, 289, Jacques-Cartier, près centre-ville et cégep, superbe 4 1/2, semi-meublé, frais peinturé, \$360 non chauffé, non éclairé, tél. 549-5149, 690-2421

CHICOUTIMI, à voir, grand 5 1/2, 289 A Dream, \$305, 83 Lorme, 5 1/2, \$310, Sydenham, 4 1/2, \$390. Libre immédiatement. Tél. 543-9358, soir 543-0964

CHICOUTIMI, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, très propres, St-Paul. Tél. 690-1707, 693-6078 après 18h00

CHICOUTIMI, PLACE-PERIBONKA, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecoeurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastrée, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecoeurs numéro 202. Tirage le 1er septembre 1993, un an de loyer gratuit parmi tous ceux qui loueront ou renouveleront leurs baux pour un an. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355

CHICOUTIMI, 3 1/2, repeint, tapis, beau, grands, meublés, chauffés, éclairés, près Université, Centre d'achats \$385 00 et \$390 00, libre ter avril. Tél. 543-9705

CHICOUTIMI, 289, Jacques-Cartier, près centre-ville et cégep, superbe 4 1/2, semi-meublé, frais peinturé, \$360 non chauffé, non éclairé, tél. 549-5149, 690-2421

CHICOUTIMI, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, très propres, St-Paul. Tél. 690-1707, 693-6078 après 18h00

CHICOUTIMI, 3 1/2, repeint, tapis, beau, grands, meublés, chauffés, éclairés, près Université, Centre d'achats \$385 00 et \$390 00, libre ter avril. Tél. 543-9705

CHICOUTIMI, 289, Jacques-Cartier, près centre-ville et cégep, superbe 4 1/2, semi-meublé, frais peinturé, \$360 non chauffé, non éclairé, tél. 549-5149, 690-2421

CHICOUTIMI, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, très propres, St-Paul. Tél. 690-1707, 693-6078 après 18h00

CHICOUTIMI, 3 1/2, repeint, tapis, beau, grands, meublés, chauffés, éclairés, près Université, Centre d'achats \$385 00 et \$390 00, libre ter avril. Tél. 543-9705

CHICOUTIMI, 3 1/2, repeint, tapis, beau, grands, meublés, chauffés, éclairés, près Université, Centre d'achats \$385 00 et \$390 00, libre ter avril et ter mai. Tél. 543-9705

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublé, chauffé, tranquille, repeint à neuf, près centres d'achats. Tél. 549-1399

CHICOUTIMI, 763 Des Hospitaliers, 715-725 Joliette, 3 1/2, 2 1/2, chauffés éclairés, meublés. Libre immédiatement et ter avril. Tél. 543-0297, 545-9549, 549-6564

CHICOUTIMI, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, logements neufs pour juillet 1993, rue de l'Ecluse. Près des centres d'achat, 4 1/2, Joseph-Dandurand, des Pigeons, des Grands-Ducs. Tél. 696-1158, 545-1930

CHICOUTIMI, 5 1/2, 2e étage, entrée indépendante, libre ter mai et ter juillet, construction 4 ans, prix réduit, 495\$/mois, 4 1/2, \$460 00. Tél. 549-5391

CHICOUTIMI, très grand 4 1/2, armoires mélamine, entrée double indépendante, remise, libre immédiatement. Tél. 696-0977

CHICOUTIMI, 4 1/2, rue Bégin, chauffé, \$465, très propre, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél. 549-6288

CHICOUTIMI, 4 1/2, ter mai rue des Oblats, mai, non meublé, Aussi 3 1/2, avril, mai, meublé. Bon prix. Très beaux. Tél. 543-2689

CHICOUTIMI, 5 1/2, 4 1/2, non meublés, chauffés, 2 1/2, meublé, chauffé, 325\$/mois et plus. Tél. 696-1325, 549-7538

CHICOUTIMI, UN MOIS GRATUIT, grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre ter avril, 1434 Alphonse-Desjardins. Tél. 693-0932

CHICOUTIMI, 1 1/2, garconnière, chauffée, éclairée, meublé, quartier Notre-Dame du Saguenay. Tél. 696-4222, soir

CHICOUTIMI, QUARTIER ST-PAUL, 4 1/2, style condo, porte-patio, remise, \$450

RACINE, grand 5 1/2, 3 balcons, chauffé, \$450

BOULEVARD SAGUENAY, petit 4 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$350

RUE BOSSE, 3 1/2, semi-meublé, \$325 00. Tél. 693-0236, 548-1735

CHICOUTIMI, 28 Bossé, 2 1/2, 4 1/2, non chauffés, non éclairés. Aussi: 4 1/2 meublé ou non, 2032, Roussel Chicoutimi-Nord. Libre immédiatement. Tél. 690-2421, 549-5149

CHICOUTIMI, superbe 3 1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé. Tél. 696-2793

CHICOUTIMI, 4 1/2, arrière place du Royaume, libre ter mai, endroit tranquille. Tél. 545-0729

CHICOUTIMI, 1058, Labrosse, 3 1/2, \$330/mois non chauffé, non éclairé, libre ter juillet, tél. 549-6432

CHICOUTIMI, Côte Réserve, 3 1/2, eau chaude fournie, \$325/mois, libre ter mai. Tél. 547-8809

CHICOUTIMI, 4 1/2, 888 rue St-Paul, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé, meublé

CHICOUTIMI, 5 1/2, 3831, rang St-Paul, 500\$/mois, chauffé, éclairé, libre ter avril. Tél. 543-8605, 543-5834

CHICOUTIMI 1 1/2 semi meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, près de Dominique Racine. Tél. 545-8035

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublé, chauffé, tranquille, repeint à neuf, près centres d'achats. Tél. 549-1399

CHICOUTIMI, 6 1/2, arrière Place du Royaume, haut de maison, 1628 Des Engoulevents, abri d'auto, remise, patio, \$595/mois. Tél. 545-6187, 690-1148, 549-9616

CHICOUTIMI, superbes grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, libres à partir du ter mai, entrée contrôlée, porte panoramique, sur site exceptionnel, possibilité de semi-meublé ou meublé, prix très avantageux. Tél. 696-1660, 545-7976

CHICOUTIMI, rue Angoulême, près Ecole Dominique-Racine, chauffé, éclairés, 2 1/2 \$315, 3 1/2 \$340, 4 1/2 \$460, meublé si désiré. N'attendez plus, réservez dès maintenant. Tél. 549-5537, page 690-8605

CHICOUTIMI, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, arrière Place du Royaume, libre ter mai, très propre. Tél. 545-4015

CHICOUTIMI, 3 1/2, semi meublé, chauffé, éclairé, câble, 1387 Moiré, 375\$/mois, libre ter mai. Tél. 696-4130

CHICOUTIMI, 4 1/2, électricité: \$52/mois, près école des adultes, \$325/mois. Tél. 549-8703

CHICOUTIMI, 4 1/2, 1408 Alphonse-Desjardins, non chauffé, non éclairé, \$450 00/mois. Tél. 696-0451 (après 17h00), 544-1888

CHICOUTIMI, à sous-louer 3 1/2, \$330 00 chauffé éclairé, Tél. 696-0463 (avant 15h00)

CHICOUTIMI, rue Angoulême, grand 2 1/2, chauffé, éclairé, semi meublé, remise, \$325/mois, libre ter juin, tél. 690-0469

CHICOUTIMI, Coopérative rue Brébeuf, très grand 5 1/2, \$440 non chauffé, non éclairé. Tél. 545-0679 soir, 549-2214 soir, 543-7966 en tout temps

CHICOUTIMI-NORD, quartier Ste-Claire, 215 Solange, 3 1/2, libre ter juillet. Tél. 543-3267

CHICOUTIMI, 4 1/2, meublé ou non meublé, très propre, route 170, endroit tranquille. Tél. 693-8768

CHICOUTIMI-NORD, grand 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre ter juillet. Tél. 693-1399

CHICOUTIMI, grand 4 1/2 moderne, libre début avril, tél. 693-0843, 543-0795

CHICOUTIMI, près UQAC, hôpital et cégep, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, chauffés, meublés ou non. Tél. 549-4567

**POUR ENTRER  
CHEZ VOUS,  
CHOISISSEZ LE  
MEILLEUR  
PRÊT  
HYPOTHÉCAIRE.**

**BUREAUX  
À LOUER**  
Édifices modernes  
500 à 5000 p.c.  
Rue Racine et  
Boul. Talbot  
**690-0404**

**SERVICE SELECT ENR**  
645, boul Talbot, Chicoutimi, (Qc.) G7H 6A4  
Tél.: (418) 690-9494 - 543-8130

**10% DE RABAIS  
SUR PIÈCES**

**SERVICE ET VENTE DE PIÈCES ET D'APPAREILS MÉNAGERS**

Langis Martel  
présenté  
aux pièces

**NEUF... 4 1/2 PIÈCES**

Plancher en béton,

**CHICOUTIMI** 2%, 3%, 4%, près Cégep et Université, centres d'achats chauffés, meublé ou non meublé, immeuble récent et propre. Possibilité de location au mois. Peinture et couvre-planchers neufs. Prix spécial pour personnes âgées. Tél. 543-4037, 543-9365.

**CHICOUTIMI** 5%, non chauffé, non éclairé, non déneigé, situé au 757, boulevard Saguenay, ouest, avec vue sur la rivière. Pour informations, tél. 698-3098, aux heures de bureau.

**CHICOUTIMI** 4%, qualité supérieure, à l'état neuf, tout cathédrale ou bain tourbillon, porte-patio, balcon, grand stationnement et remise, rez-de-chaussée ou 1er étage. Situés angle Mauriac et Rimbaud, près des centres d'achat \$495/mois. Un libre 1er mai, l'autre 1er juillet ou avant. Tél. 547-8170, 542-6463.

**CHICOUTIMI-NORD**, grand 4%, non chauffé, non éclairé, très peint, libre immédiatement, très propre \$410. Tél. 543-7344.

**CHICOUTIMI-NORD** 3%, 4%, près de Poly Charles-Gravel, chauffés, eau chaude Un mois gratuit. Tél. 549-2380 en tout temps, page vocale 696-7365, 543-7966.

**CHICOUTIMI** 5%, chauffé, centre-ville, salon, cuisine, 3 chambres, salle de bain, 1er moderne, plancher bois verni, entrées laveuse sècheuse. Libre 1er mai. Tél. 543-4629.

**CHICOUTIMI-NORD**, 3%, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, toiles véniennes incluses. Tél. 696-1663.

**CHICOUTIMI** 4%, 3%, qualité supérieure, tapis neufs, porte patio, balcon, entrée contrôlée, excellente sonorisation, proximité de Place du Royaume. Tél. 696-1175.

**CHICOUTIMI**, 1%, 2%, 3%, 4%, 6%, près Cégep, Université, Hôpital, centres d'achats. Aussi chambre. Tél. 545-0698.

**CHICOUTIMI-NORD**, magnifique 4%, libre immédiatement, dans maison privée. Tél. 690-1341.

**CHICOUTIMI-NORD**, 3%, libre immédiatement, entrée laveuse, sècheuse. Près centre d'achat Ste-Geneviève. Tél. 543-7255.

**CHICOUTIMI-NORD**, 3%, libre immédiatement, entrée laveuse, sècheuse. Près centre d'achat Ste-Geneviève. Tél. 543-7255.

**CHICOUTIMI** grand 2%, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél. 545-2013, sor.

**CHICOUTIMI-NORD** 4%, haut maison privée, très propre, tapis mur à mur, libre immédiatement. Tél. 549-8962.

**CHICOUTIMI** 4%, sur Rimbaud près Barrette, style condo, entrée privée, insonorisé, déneigé, prêt autobus et centre d'achat. Tél. 693-1977.

Grand 5%, non chauffé, non éclairé, près du manège militaire. Tél. 545-4740.

**JONQUIERE**, rue St-Dominique, 3%, chauffé, éclairé, tél. 547-7253 Brigitte, 543-7966 en tout temps.

**JONQUIERE**, 4%, chauffé, éclairé, près des Galeries Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966.

**JONQUIERE**, centre-ville, 4%, 3927 St-Pierre, \$340/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél. 548-4441, 548-5164.

**JONQUIERE**, 3%, moderne, non meublé, non chauffé, non éclairé. Près cégep. \$340. Libre 1er juillet. Tél. 542-0464.

**JONQUIERE**, rue des Plaines, 4%, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, libre 1er mai. Tél. 548-2295.

**JONQUIERE**, quartier Petite-France, près cégep, 4%, 5%, neufs, entrée indépendante, porte-patio, échangeur d'air, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, \$460 \$550/mois, libres 1er juillet. Tél. 547-0064, 547-0078.

**JONQUIERE**, 3% chauffé, éclairé, meuble ou non, décoration très spéciale, 355\$/mois, libre 1er avril. Tél. 695-0497 après 21h00.

**JONQUIERE**, 3%, 4%, chauffés, eau chaude fournie, tranquille, propres, (un des 4% m-rial), Tél. 542-2796.

**JONQUIERE**, près hôpital, garçonne 2% pièces, meublée, chauffée, éclairée, \$275/mois, tél. 695-0354, sor.

**JONQUIERE** duplex 4%, 2282 Jodoin porte-patio et patio 12x12, cuisine salon ouverts, \$385/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juin et 1er juillet. Tél. 548-5164.

**JONQUIERE** grand 3%, tranquille, chauffé, éclairé, meublé ou non, libre 1er mai, \$300. Tél. 548-5020.

**JONQUIERE**, 4%, paroisse St-Georges Jean-Claude, 542-9459, en tout temps 543-7966.

**JONQUIERE**, rue Châteauguay, 3% non meublé, non chauffé, non éclairé, \$275/mois. Tél. 542-0039 après 17h00.

**LA BIE**, Avenue du Port, un mois gratuit, 4%, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél. Réal. 544-6163, en tout temps 543-7966.

**LA BIE**, rue Bagot, 4%, moderne, très propre, libre 1er mai. Tél. 544-9244, 544-8220.

**LA BIE** (secteur Polyvalente), 1824 Alfred-Dubuc, 3%, très moderne, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél. 693-0400.

**LA BIE**, 3%, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

**LA BIE**, 3% moderne, nouveau quartier, secteur Bagotville. Tél. 544-7848.

**LA BIE**, 4%, chemin du Plateau, près de la base, 1 mois gratuit. Tél. 677-3015, 543-7966.

**LA BIE**, 4% chauffé, stationnement déneigé, près Palais Municipal, libre 1er mai. Tél. 544-8578.

**LA BIE**, 4%, non chauffé, non éclairé, secteur Grande-Baie. Tél. 544-8764, après 18h00.

**LA BIE**, 4%, salon double, libre 1er mai. Tél. 544-2683.

**LA BIE**, 4%, 2%, chauffés, éclairés, libres 1er avril. Tél. 544-7589.

**LA BIE**, 4%, 5%, près des Galeries La Bie, 1 mois gratuit. Réal. Tél. 544-6163, 543-7966.

**LA BIE**, 5%, 4%, boulevard Grande Baie. Un mois gratuit. Tél. 544-6003, 544-5833.

**LA BIE**, 5%, 1% étage, avec garage, construction neuve. Tél. 544-6003, 544-5833.

**LATERRIERE**, rue du Boulevard, 4%, chauffé, éclairé. Un mois gratuit, Tél. André, 678-9019, en tout temps 543-7966.

**LATERRIERE**, Route 170, tout long de l'Église, 4%, libre 1er avril, \$300/mois, eau chaude fournie, tél. 549-1345.

**RIVIERE DU MOULIN**, 2%, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre fin du mois. Tél. 673-4552.

**CHICOUTIMI-NORD**, 3%, neuf, St-Émile, 4%, rue St-Émile et Beauvoir, état neuf, porte patio, remise extérieure, stationnement pour 2 voitures. Tél. 543-0538.

Vue sur le Saguenay et le vieux port, endroit tranquille et boisé, 3% semi-meublé, chauffé, éclairé, \$500/mois. Tél. 545-3667, sor.

## 17 Maisons à vendre

**ARVIDA SECTEUR STE-THERESE**, jumelé avec loyer qui rapporte \$375 00/mois, 4 chambres, garage chauffé, grand terrain clôturé. Tél. 548-1402.

**CHICOUTIMI** 606 des Pluvers, quartier des Oiseaux, près centres d'achats, libre 1er juillet, tout cathédrale, foyer, revenu \$700/mois. Prix demandé \$115,000. Tél. 549-5149.

**CHICOUTIMI**, style Canadien (32x38), galerie 4x38 avant et arrière, 2 étages, 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle de séjour, 2 salles de bain, foyer, sous-sol non fini avec garde-robe de cèdre et poêle à combustion lente, fini briques, plus logement adjacent (16x30), terrain 30,000 pieds carrés, remise extérieure 12x20, conviendrait bien à une personne désirant exercer profession chez elle dans l'Ouest de la ville (St-Antoine). Tél. 544-9236, 545-7620.

**CHICOUTIMI-NORD**, à qui la chance, du propriétaire, maison 2 logements, extérieur rénové, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Très bien située. A voir. Tél. 693-0401.

**CHICOUTIMI-NORD**, secteur Parc de La Colline, maison avec logement, grand terrain clôturé, remis. Prix réduit en bas du prix d'évaluation. Tél. 545-7033.

**DIRECTEMENT** du propriétaire, route 170 Laterrière, briques, foyers intérieur et extérieur, terrain 27,000 pieds carrés, 2 remises, atelier 600 pieds carrés, serre. Tél. 678-2401.

**JONQUIERE**, centre-ville, 28x45 avec logement au sous-sol, adaptée pour famille d'accueil ou étudiants, bon prix. Tél. 542-5517.

**JONQUIERE**, quartier Fatima, rénovée, 32x33, 3 chambres, grande salle de bains, armoires mélamine, terrain 50x100, paysage, remise, patio. Tél. 542-8849.

**CHICOUTIMI-NORD**, à qui la chance, du propriétaire, maison 2 logements, extérieur rénové, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Très bien située. A voir. Tél. 693-0401.

**CHICOUTIMI-NORD**, secteur Parc de La Colline, maison avec logement, grand terrain clôturé, remis. Prix réduit en bas du prix d'évaluation. Tél. 545-7033.

**DIRECTEMENT** du propriétaire, route 170 Laterrière, briques, foyers intérieur et extérieur, terrain 27,000 pieds carrés, 2 remises, atelier 600 pieds carrés, serre. Tél. 678-2401.

**JONQUIERE**, centre-ville, 28x45 avec logement au sous-sol, adaptée pour famille d'accueil ou étudiants, bon prix. Tél. 542-5517.

**JONQUIERE**, quartier Fatima, rénovée, 32x33, 3 chambres, grande salle de bains, armoires mélamine, terrain 50x100, paysage, remise, patio. Tél. 542-8849.

**CHICOUTIMI-NORD**, à qui la chance, du propriétaire, maison 2 logements, extérieur rénové, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Très bien située. A voir. Tél. 693-0401.

**CHICOUTIMI-NORD**, secteur Parc de La Colline, maison avec logement, grand terrain clôturé, remis. Prix réduit en bas du prix d'évaluation. Tél. 545-7033.

**DIRECTEMENT** du propriétaire, route 170 Laterrière, briques, foyers intérieur et extérieur, terrain 27,000 pieds carrés, 2 remises, atelier 600 pieds carrés, serre. Tél. 678-2401.

**JONQUIERE**, centre-ville, 28x45 avec logement au sous-sol, adaptée pour famille d'accueil ou étudiants, bon prix. Tél. 542-5517.

**JONQUIERE**, quartier Fatima, rénovée, 32x33, 3 chambres, grande salle de bains, armoires mélamine, terrain 50x100, paysage, remise, patio. Tél. 542-8849.

**CHICOUTIMI-NORD**, à qui la chance, du propriétaire, maison 2 logements, extérieur rénové, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Très bien située. A voir. Tél. 693-0401.

**CHICOUTIMI-NORD**, secteur Parc de La Colline, maison avec logement, grand terrain clôturé, remis. Prix réduit en bas du prix d'évaluation. Tél. 545-7033.

**DIRECTEMENT** du propriétaire, route 170 Laterrière, briques, foyers intérieur et extérieur, terrain 27,000 pieds carrés, 2 remises, atelier 600 pieds carrés, serre. Tél. 678-2401.

**JONQUIERE**, centre-ville, 28x45 avec logement au sous-sol, adaptée pour famille d'accueil ou étudiants, bon prix. Tél. 542-5517.

**JONQUIERE**, quartier Fatima, rénovée, 32x33, 3 chambres, grande salle de bains, armoires mélamine, terrain 50x100, paysage, remise, patio. Tél. 542-8849.

**CHICOUTIMI-NORD**, à qui la chance, du propriétaire, maison 2 logements, extérieur rénové, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Très bien située. A voir. Tél. 693-0401.

**CHICOUTIMI-NORD**, secteur Parc de La Colline, maison avec logement, grand terrain clôturé, remis. Prix réduit en bas du prix d'évaluation. Tél. 545-7033.

**DIRECTEMENT** du propriétaire, route 170 Laterrière, briques, foyers intérieur et extérieur, terrain 27,000 pieds carrés, 2 remises, atelier 600 pieds carrés, serre. Tél. 678-2401.

**JONQUIERE**, centre-ville, 28x45 avec logement au sous-sol, adaptée pour famille d'accueil ou étudiants, bon prix. Tél. 542-5517.

**JONQUIERE**, quartier Fatima, rénovée, 32x33, 3 chambres, grande salle de bains, armoires mélamine, terrain 50x100, paysage, remise, patio. Tél. 542-8849.

**CHICOUTIMI-NORD**, à qui la chance, du propriétaire, maison 2 logements, extérieur rénové, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Très bien située. A voir. Tél. 693-0401.

**CHICOUTIMI-NORD**, secteur Parc de La Colline, maison avec logement, grand terrain clôturé, remis. Prix réduit en bas du prix d'évaluation. Tél. 545-7033.

**DIRECTEMENT** du propriétaire, route 170 Laterrière, briques, foyers intérieur et extérieur, terrain 27,000 pieds carrés, 2 remises, atelier 600 pieds carrés, serre. Tél. 678-2401.

**JONQUIERE**, centre-ville, 28x45 avec logement au sous-sol, adaptée pour famille d'accueil ou étudiants, bon prix. Tél. 542-5517.

**JONQUIERE**, quartier Fatima, rénovée, 32x33, 3 chambres, grande salle de bains, armoires mélamine, terrain 50x100, paysage, remise, patio. Tél. 542-8849.

**CHICOUTIMI-NORD**, à qui la chance, du propriétaire, maison 2 logements, extérieur rénové, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Très bien située. A voir. Tél. 693-0401.

**CHICOUTIMI-NORD**, secteur Parc de La Colline, maison avec logement, grand terrain clôturé, remis. Prix réduit en bas du prix d'évaluation. Tél. 545-7033.

**DIRECTEMENT** du propriétaire, route 170 Laterrière, briques, foyers intérieur et extérieur, terrain 27,000 pieds carrés, 2 remises, atelier 600 pieds carrés, serre. Tél. 678-2401.

**JONQUIERE**, centre-ville, 28x45 avec logement au sous-sol, adaptée pour famille d'accueil ou étudiants, bon prix. Tél. 542-5517.

**JONQUIERE**, quartier Fatima, rénovée, 32x33, 3 chambres, grande salle de bains, armoires mélamine, terrain 50x100, paysage, remise, patio. Tél. 542-8849.

**CHICOUTIMI-NORD**, à qui la chance, du propriétaire, maison 2 logements, extérieur rénové, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Très bien située. A voir. Tél. 693-0401.

**CHICOUTIMI-NORD**, secteur Parc de La Colline, maison avec logement, grand terrain clôturé, remis. Prix réduit en bas du prix d'évaluation. Tél. 545-7033.

**DIRECTEMENT** du propriétaire, route 170 Laterrière, briques, foyers intérieur et extérieur, terrain 27,000 pieds carrés, 2 remises, atelier 600 pieds carrés, serre. Tél. 678-2401.

**JONQUIERE**, centre-ville, 28x45 avec logement au sous-sol, adaptée pour famille d'accueil ou étudiants, bon prix. Tél. 542-5517.

**JONQUIERE**, quartier Fatima, rénovée, 32x33, 3 chambres, grande salle de bains, armoires mélamine, terrain 50x100, paysage, remise, patio. Tél. 542-8849.

**CHICOUTIMI-NORD**, à qui la chance, du propriétaire, maison 2 logements, extérieur rénové, idéal pour propriétaire occupant ou investisseur. Très bien située. A voir. Tél. 693-0401.

**CHICOUTIMI-NORD**, secteur Parc de La Colline, maison avec logement, grand terrain clôturé, remis. Prix réduit en bas du prix d'évaluation. Tél. 545-7033.

**EAGLE** Talon, 1990, 59,000 kilomètres, tél. 693-8084, sor.

**FORD MUSTANG LX** manuelle, 1988, 80,000 kilomètres, blanche, \$2,200.00. Tél. 696-3288, 543-4252.

**HONDA CRX** 1988, 40,000 kilomètres, balance garantie. Tél. 693-3801, 696-4710.

**HONDA ACCORD LX** 1987, automatique, très bonne condition, prix à discuter. Tél. 543-8693 (après 17h00).

**HONDA ACCORD EXI**, 1987, 79,000 kilomètres, comme neuve. Tél. 543-0853.

**HONDA CRX SI** 1990, 40,000 kilomètres, \$9,950.00. Tél. 668-5613 (après 16h00).

**JETTA TURBO** diesel 1991, 40,000 kilomètres, tél. 349-2780 ou 349-2122.

**MAZDA PROTEGE SE** 1991, manuelle, 32,000 kilomètres, très très propre, balance de garantie, tél. 545-0576, 545-2200.

**MAZDA 323 SE** 1991, 50,000 kilomètres, rouge, automatique, garantie 3 ans. A voir. Tél. 693-0490.

**POUR VENTE RAPIDE!** HONDA CIVIC 1987, 4 portes, bleu, 5 vitesses, radio-cassette AM/FM 37,000 kilomètres, balance de garanti 5 ans, 100,000 kilomètres, comme neuf. Tél. 549-2103.

**PLYMOUTH HORIZON** 1987, 4 portes, 80,000 kilomètres, \$2,200.00. Tél. 545-0761 (après 18h00).

**PONTIAC FIREBIRD** 1986, 89,000 kilomètres, système de son valeur \$1200.00, système d'alarme, 8 roues, à vendre ou à échanger contre 4x4 Honda CRX Si 1987, noire. Tél. 548-2425.

**PONTIAC Sunbird LE** 1990, avec garantie totale plus \$6,500. Tél. 693-9261.

**SUBARU** 1987, familiale, 4x4, 102,000 kilomètres, condition A. 1.5.500. Tél. 548-5232.

**THUNDERBIRD**, 1989, 84,000 kilomètres, excellente condition, vitres et sièges électriques, bleu. Tél. 547-2725.

**TOYOTA CAMRY** 1992 toute équipée, blanche, 8,000 kilomètres, garantie complète de la compagnie \$20,000.00. Tél. 275-5445.

**TOYOTA CAMRY** 1984, excellente condition, prix réduit vente rapide. Tél. 545-1881.

## 32 Bateaux à vendre

Canots fibre de verre 12', 14', 15', modèle 1993, spécial \$299, Tél. 543-6537, Martial Gauthier Loisirs, 1015, boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

**CHALOUPE** fibre de verre 12', moteur Mariner 8 forces. Tél. 544-9404.

**DORAL** Montisolo 1989, impeccable, équipement complet, toujours en eau douce, acheteur sérieux seulement. Tél. 543-2903, 545-3669.

**LATERRIERE** MAISON de campagne tout briques, 8 ans, bord de la rivière, 5365 Chemin St-Pierre terrain 51,000 pi.carr. à vendre ou échanger contre maison dans Chicoutimi. Tél. 696-4437.

**RIVIERE-DU-MOULIN**, semi-détaché, à liquider. Moins de \$55,000 Urgent, faut vendre. Inf. Régis Morin, 690-0591, le Permanent.

106, Caroline, Chicoutimi-Nord, 69,000\$, négociable, rénové. Claudette Cantin, tél. 696-0659.

329189 ST-LEONARD bungalow avec un 3/4, terrain 20,000 pi.carr. autour voisin sur 2 cotés. Informations: Roland Tremblay Groupe Sagami. Tél. 548-5164.

**JONQUIERE**, 4057, Chardin, quartier résidentiel, rez-de-chaussée 4%, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 695-3040.

Recherche maison dans Chicoutimi, pour 1er mai ou avant. Tél. 690-1293.

**35 Motos à vendre**

VZ-125, 1984, très bonne condition, équipement complet, \$700, tél. 698-1600, 693-9225.

**36 Motoneiges à vendre**

ARCTIC CAT EXT, Spécial, 1991, 5,000 kilomètres, excellente condition. A voir! 4,000\$. Tél. 678-9657, 678-9917.

ARCTIC CAT Sheetal Touring 1991, 5,000 kilomètres, équipement complet, excellente condition. Tél. 679-0634 après 16h30.

ARCTIC CAT Super Jag 1987, 4,300 miles, équipé, \$2,900. Tél. 276-1402.

ARCTIC CAT Super Jag 1989 440, très propre, \$3,000 ferme. Tél. 1-514-965-0575.

**ATTENTION:** Aubaine, vente rapide, YAMAHA V-MAX 4, 1992, motoneige ultraléger, confortable et fiable Modifications 93 faites par concessionnaire Le tout inclus toile protectrice V-Max, chauffe-visière, remorque double aluminium. Seulement 3,500 kilomètres et en condition impeccable. Valeur: \$10,500 plus taxes, sacrifié à \$6,499. Cause divorce. Tél. 418-542-3784 ou laissez message.

**BOMBARDIER** FORMULA MX 1990, 8,000 kilomètres, poignées et pouces chauffants, très propre, \$3,250. Tél. 547-4319 (après 16h30).

**PHASER** 1985, moteur neuf, 1,900\$. Tél. 549-3928.

**POLARIS** INDI 440 SKS 1993, 800 miles, marche arrière, garantie 19 février 1995, prix à discuter, tél. 544-9880.

**POLARIS** 500 liquide, 1990, 4,600 miles, parfaite condition, \$3,200 négociable, tél. 673-7800.

**YAMAHA** Bravo LT 1987, 4,300 miles, comme neuf, \$1,800. Tél. 543-2465.

**YAMAHA** Exciter, SX, 1993, impeccable. Tél. 544-1383, 544-7980.

**YAMAHA** Exciter II, 1991, état neuf. Tél. 347-4398.

**YAMAHA** Exciter SX 1993, \$5,900. Tél. 668-7489.

**YAMAHA** EXCEL V, 1980, bonne condition, tél. 695-4126.

**YAMAHA** EXCITER SX 1993, impeccable \$5,900 ou prendras acompte. Tél. 544-9880.

**YAMAHA** Phaser 1991 ST, 8,700 kilomètres, \$3,500. Ou échangerais contre Exciter 1991 électrique. Tél. 276-7851, sor.

**YAMAHA** XLV 1987, mécanique A1, housse comprise, \$2,000 négociable. Bruno, 673-7522.

**37 Pièces et accessoires**

**ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES** PAYONS COMPTANT, ASSUMONS LE REMORQUAGE, VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES, NOTRE DEVISE PAVONS ET VENDONS LE MEILLEUR PRIX. G. BOUCHARD AUTOS ENR., 545-9537, 673-3917.

**ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES** PAVONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE, A USSI PIECES D'AUTOS USAGES, DEJUS 35 ANS EN AFFAIRES, GILBERT AUTOS INC., TEL. 543-8361.

**ATTENTION!** Pneus usagés 12-13-14-15 pouces hiver et été. Aussi achat de pneus us

CLAVIER électronique Technics KN800 compo-  
neur, séquenceur, mémoires support, banc  
rythme automatique. Tél. 543-7116

105 Ordinateurs et jeux

DISQUETTE à mémoire numérique SYFD5 de  
marque Technics pour orgue EX20 30-35  
Tél. 547-5536

MACINTOSH Powerbook 170, 840 avec souris et  
batterie supplémentaire, incluant sac de transport  
Tél. 549-7512, demandez Pierre

ORDINATEUR XT Turbo (12 MHz) 8088 disque  
(3 1/2") écran CGA et Hercules, souris,  
70 disques de programme, prix \$400.00  
Tél. 543-0428

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE APALACHE 31, 1984, 2 portes, 1  
chambre fermée, ventilées, meublée, chauffage  
gaz propane central, vitres teintées panorami-  
ques, avertisseur télescopique, 3 bombes, remise  
6x8 avec réfrigérateur, comme neuve, 12 500 \$  
Tél. 544-3806

109 Vacances-voyages

CONDO Hallandale, 3, près de tout,  
\$250 semaine, Disponible Pour avril ou mai  
Tél. 305-454-8902

EXCURSION AUTOBUS SALON FEMME  
MONTREAL 16-17-18 AVRIL PRIX \$209  
COMPREND TRANSPORT, 2 COUCHERS,  
L'ENTREE AU SALON DINER BRASSERIE  
MERE CLAVET, SOUPER DANSANT  
L'ERABLIERE 4 FEUILLES, VISITE BIODOME  
INSECTARIUM, TAXES GOUVERNEMENTALES  
LES ETC. INFORMATIONS VOYAGE DE  
GROUPE LISE DESBIENS 542-5877 542-3304  
PERMIS DU QUEBEC

Soyez enfin libéré  
Cessez de fumer

Communauté autochtone

Deux adolescentes se suicident

WUNNUMIN LAKE, Ont. (PC) — Des personnes éplorées ont accouru, hier, par avion, par automobile et par motoneige, vers la petite communauté autochtone du nord de l'Ontario où, la veille, deux adolescentes, âgées de 13 et 17 ans, s'étaient donné la mort.

«Je ne comprends pas comment un jeune peut en arriver à se suicider», a déclaré le chef adjoint de la communauté, Dean Cromarty, la voix étouffée par l'émotion.

Dès le début de l'après-midi, on évaluait que pas moins de 150 personnes, certaines ayant franchi jusqu'à 200 kilomètres, s'étaient rendues dans cette communauté autochtone comptant 400 personnes.

Avec des sentiments de tristesse mêlés de colère, les leaders autochtones présents ont accusé les gouverne-

ments (fédéral et provincial) de ne pas lever le petit doigt et de regarder leurs enfants mourir.

«Je veux dire au gouvernement que quelque chose ne tourne pas rond dans ce pays», a déclaré Archie Wabasse, administrateur de la communauté Wunnumin Lake, située quelque 500 kilomètres au nord de Thunder Bay.

«Nos jeunes sont en train de mourir, dit-il à l'intention du gouvernement. Vous vouliez des résultats? En voici.»

Par pendoison

La plus âgée des deux jeunes filles s'est pendue mardi soir, quelques heures seulement après la tentative de la plus jeune de faire de même.

Cette dernière a été conduite d'urgence à l'hôpital de Thunder Bay, par avion, où elle a été

maintenue en vie artificiellement jusqu'à mardi soir.

Ces deux suicides font grimper à sept le nombre de décès dus aux suicides, survenus dans le territoire Nishnawbe-Aski, depuis le début de l'année.

L'an dernier, on a compté 12 suicides dans la région et 143 tentatives de suicide ayant nécessité des soins.

Les statistiques gouvernementales indiquent que les autochtones âgés entre 15 et 24 ans sont de cinq à six fois plus sujets à tenter de s'enlever la vie que les jeunes non autochtones.

Des chefs de conseils de bande ont déclaré que si le gouvernement ne leur venait pas en aide, ils s'en remettraient aux Nations unies.

Les funérailles des jeunes filles auront lieu demain.

Décès



BEAUSEIGLE (M. Stanislas) — Est décédé le 24 mars 1993 au Lac Bouchette, à l'âge de 95 ans, M. Stanislas Beauseigle époux de dame Marie-Alice Gagné, du 99 rue de l'Ermitage au Lac Bouchette, autrefois de St-François de Sales. La dépouille mortelle sera exposée vendredi le 26 mars 1993 à 14h00 au salon funéraire rue Principale à St-François de Sales. Les funérailles auront lieu samedi le 27 mars 1993 à 10h30 en l'église St-François de Sales. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Jacques Blanchette), Françoise (Marcel Gamache), Dominic (Fernande Asselin), Fabienne (Jacques Voyer); ses petits-enfants: Christine, Odile, Marie-Claude, Mona, Yvon, Patrice, Diane, Nancy, Lina, Karine, Sophie, Lyne et 7 arrière-petits-enfants; son frère: Odilon (Simone Juneau). Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire des dons à la Fondation Régionale de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Direction des funérailles: Desbiens & Frères Inc.

dame Rachelle Truchon épouse de feu M. Georges-Henri Blackburn, demeurant au 485 rue Rabelais à Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 27 mars 1993 à 11h00 en l'église du Sacré-Coeur et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Julienne (Joseph-Marie Bouchard), Alain (Louissette Tremblay), Monique (Réal Paquet), Micheline, Suzanne, Diane (Roger Bellemarre), Bertrand (Colette Tremblay), Michel (Lise Desmeules), Pierre (Jeannine Houde), Laval (Andrée Casgrain), Pauline (Richard Boudreaux), Colette (Guy Arsenault), Guy (Lise Langlois), Dominique (John McNeill), Corinne (François Bégin). Madame Blackburn laisse également ses 37 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Adrien Truchon (1ère noces feu Antoinette Blackburn, 2ème noces feu Flore Bellefleur), Gisèle (feu Charles Otis), feu Thomas-Léon (Claire Morin), Charlotte (feu Lévis Tremblay), Gilbert (Jeannette Gauthier), Julien (Jeannine Poitras), feu Emilien (Laurenda Fortin), Odette (Claude Pedneault), Francine (feu André Leclerc), Renelle (Cyrille Tremblay). Madame Blackburn était la belle-soeur de feu Maurice Blackburn (feu Jeanne d'Arc Blackburn), feu Alfred (feu Julia Potvin), feu Léonce (feu Elisabeth Potvin), feu Adrien (feu Emilienne), feu Antoinette (feu André Truchon), feu Cécile (feu Thomas-Louis Tremblay), feu Jeannette (Eustache Tremblay), feu Thomas-Eugène (feu Hélène Simard). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. Ceux qui le désirent peuvent faire parvenir leur don à la Fondation de ma Vie de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: Maison Aubin Ltée.



BLACKBURN (M. David) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 23 mars 1993, à l'âge de 73 ans,



Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi le 24 mars 1993, à l'âge de 61 ans, M. David Blackburn dit Bébé, époux de dame Céline Lévesque, demeurant au 378 Lemieux à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 25 mars 1993 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 26 mars 1993 à 11h00 en l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils Ltée. Il était le fils de M. Jos Blackburn et de feu dame Marie-Louise Deschênes. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Pierre (Marie-Andrée Jean), France (Benoît Simard); ses petits-enfants: Véronique, Caroline, Stéphanie, Sarah; ses frères et sœurs: Thomas Blackburn (Ruth Bélanger), Esther Blackburn, Monique Blackburn (Jean-Claude Gervais), Bertrand Blackburn (Ginette Ménard), Gaétane Blackburn, feu Marcel Blackburn, Suzanne Blackburn (Marcel St-Germain), Robert Blackburn (Francine Savard), Nicole Blackburn, Marie-Paule Blackburn, Thérèse Blackburn (Jean Martin), Hélène Blackburn (Jacques Matteau); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rose-Alice Lévesque (1ère noces feu Philippe Fortin, 2ème noces feu Raoul Fortin), Soeur Annette Lévesque (Antoniennes de Marie), feu Clémence Lévesque (feu Lauréat Savard), Marie Lévesque, Lucille Lévesque (feu Lionel Claveau), Juliette Lévesque (Gustave Turcotte), Rita Lévesque (Bernard Loubier), Louis Lévesque (Madeleine Simard), Camil Lévesque (Odette Girard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

Produits sanguins

OTTAWA (PC) — L'Agence canadienne des produits sanguins a assuré la Société canadienne d'hémophilie, mercredi, qu'elle sera consultée avant qu'une décision finale ne soit prise sur la construction d'un centre de traitement du sang.

L'agence, qui s'occupe de l'approvisionnement en produits sanguins du Canada, poursuit actuellement des négociations avec la Croix-Rouge et son associé, Miles Inc., sur un projet de 100 millions \$ destiné à rendre le Canada autosuffisant en produits sanguins.

Un porte-parole de l'agence, William Dobson, a nié qu'une entente ait déjà été conclue avec le groupe Croix-Rouge-Miles. «Il y a encore des points importants qui n'ont pas été réglés», a-t-il affirmé.

LE QUOTIDIEN, jeudi 25 mars 1993 — 39

**SUPER SPECIAL À LIQUIDER**

**1 Ford F-350 1986**  
Diésel, moteur neuf, 6,9 litres, automatique, garantie 6 mois.  
Un seul prix:  
**7 995 \$**

Unité 86332

NOLICAM Location Camion Inc.  
1910, boul. St-Paul, CHICOUTIMI  
Tél.: 545-4444

**SUPER SPECIAL À LIQUIDER**

**2 Chevrolet Van 20 1989**  
V-6, automatique, bas milage, peinture neuve, garantie 30 mois.  
Un seul prix:  
**7 995 \$**

Unité - 99218

NOLICAM Location Camion Inc.  
1910, boul. St-Paul, CHICOUTIMI  
Tél.: 545-4444

**SUPER SPECIAL À LIQUIDER VRAI PRIX D'ENCAN**

**1 camion 1988 GMC cube 14' diésel**  
Un seul prix:  
**8 995 \$**  
FAITES VOTRE OFFRE

Unité - 86223

NOLICAM Location Camion Inc.  
1910, boul. St-Paul, CHICOUTIMI  
Tél.: 545-4444

Société d'énergie de la Baie James

**PROJET LAFORGE 2**  
APPEL D'OFFRES No 2LB-341-1-01  
FOURNITURE DE LA SUPERSTRUCTURE, DE REVÊTEMENT MÉTALLIQUE ET DE LA PORTE PRINCIPALE DE LA CENTRALE

Date et heure limites de réception des soumissions:  
Le jeudi 29 avril 1993 à 15h30, heure de Montréal  
Garantie de soumission: 400 000 \$  
Prix du document: 150 \$ (toutes taxes incluses)  
Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 à l'endroit suivant:

Société d'énergie de la Baie James  
SERVICE CONTRATS  
19e étage  
500 boul. René-Lévesque ouest  
Montréal (Québec)  
H2Z 1Z9

Le paiement des documents s'effectue par chèque visé ou mandat fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.  
Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres.  
Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation ayant une place d'affaires au Québec, qui possèdent l'expérience pertinente à l'objet du contrat et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions.  
Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec Susie Léveillé au (514) 879-6700.

Jocelyne Fortin  
Chef de service Contrats

Société des alcools du Québec

**Appel d'offres**

**LOCAL COMMERCIAL**  
DOSSIER : L 9305-511

La SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC vous invite à lui offrir un local commercial clés en main, au :

**CENTRE-VILLE DE CHICOUTIMI**

sur la rue Racine entre les rues Lafontaine et Sainte-Anne.

La superficie du local devrait être d'environ 390 mètres carrés (4 198 pieds carrés) préféablement sur un seul niveau. Les locaux devront être livrés le 1<sup>er</sup> mars 1994.

Le document d'appel d'offres original doit être complété et retourné au plus tard le 30 avril 1993 à 11 h 30.

Vous pourrez vous procurer le document au coût de 20 \$ la copie lors de la séance d'information qui se tiendra à l'Hôtel des Gouverneurs, au 1303, boulevard Talbot à Chicoutimi, le 31 mars 1993 à 15 h. Pour informations, communiquez au (514) 873-6408.

La Société des alcools du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des propositions reçues.

# Décès



**BLACKBURN (M. Jean-Charles)** — Est décédé le 23 mars 1993 à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 73 ans et 7 mois, M. Jean-Charles Blackburn époux de dame Cécile Imbeault, demeurant au 1733 boulevard Tadoussac à St-Fulgence. La dépouille mortelle sera exposée mercredi le 24 mars 1993 à 19h00 au salon funéraire Emery Gravel Inc, 2075 boulevard Tadoussac à Chicoutimi (nord). Les funérailles auront lieu vendredi le 26 mars 1993 à 14h00 en l'église de St-Fulgence. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Raymond Blackburn (Rita Ouellet), Lise (Jacques Grenon), Jacques (Eliane Rathé), Marcelle (Louis-France Girard), Claude (Gisèle Ouellet), Cécile (Robert Girard), Fernand (Sylvie Ouellet), Denise (Gabriel Pichette), Léo (Denise Simard), Sylvie (Régis Bouchard), Réjean (Fernande Simard), Christian (Manon Simard), Jocelyn (Sylvie Simard); ses frères et soeurs: feu Paul-Antoine Blackburn (feu Délima Tremblay), feu Cécile (Fernand Tremblay), Germaine (1ère nocces feu Jacques Savard, 2ème nocces feu Gérard Brassard), Isabelle (Paulmé Dura). Il laisse également dans le deuil 31 petits-enfants, 2 arrière petits-enfants ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Direction des funérailles: Emery Gravel & Fils Inc.



**FOURNIER (Mme Yvette Richer)** — Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 24 mars 1993, à l'âge de 77 ans, dame Yvette Richer épouse de feu M. Josépha Fournier, demeurant au 1119 boulevard Gagnon à St-Félicien, antérieurement de St-Thomas-Didyme. Mme Fournier sera exposée vendredi le 26 mars 1993 à compter de 14h00 à la rési-

dence funéraire Gilles Arcand 1044 boulevard Sacré-Coeur à St-Félicien. Les funérailles auront lieu samedi le 27 mars 1993 à 15h00 en l'église de St-Félicien. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yolande (feu Gérard Guay), Madeleine (Edmond Robert), Louisette (1ère nocces feu Réjean Simard, 2ème nocces Yvon Ouellet), feu Jeanne d'Arc, ses 11 petits-enfants et 15 arrière petits-enfants, ses soeurs et son frère, belle-soeur et beaux-frères: Soeur Bernadette Richer (Bon-Conseil de Chicoutimi), Florence Richer (Louis-Marie Tremblay), Marie-Anne (Paul Fortin), Adrien Richer (Gertrude Primeau), beaux-frères et belles-soeurs de la famille Fournier, neveux et nièces de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Maison Gilles Arcand de St-Félicien.



afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



**GAGNON (M. Raymond)** — Est décédé à Antigonish le 26 février 1993, à l'âge de 59 ans, M. Raymond Gagnon, époux de dame Joyce Harpell, demeurant à Port Bickerton, N.E., autrefois de Port-Alfred. Les funérailles ont été célébrées en l'église St-Paul de Sherbrooke, N.E. et l'inhumation au cimetière de Harpellville. Un service commémoratif sera célébré en l'église St-Edouard de Port-Alfred, vendredi le 26 mars 1993, à 16h00. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses fils: Stéphane (Sheila), Ross (Tracy); sa petite-fille Ann-Patricia; ses frères et soeurs: Léopold (1ère nocces feu Gertrude Marquis, 2e nocces Rita Martin), Albert (Antoinette Gagné), Antoinette (Guy Gagnon), Fernand (Ruth Gagnon), Gérard (Raymond Lavoie), Laurent (feu Gisèle Bergeron), feu Thommy (Rose Grenier), Ghislaine (Jacques Legendre), Jean-Claude (Laurence Girard), Magella (Denise Boisvert), Carmen (Dr Hervé Simard). Parents et amis sont invités à y assister.

**GAGNON (M. Léonce)** — Est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma le 23 mars 1993, à l'âge de 81 ans et 6 mois, M. Léonce Gagnon époux de feu dame Annette Tremblay, demeurant au Foyer Beauvoir à Alma. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord à Alma. Les funérailles auront lieu vendredi le 26 mars 1993 à 11h00 en l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Marcel (Pierrette Bélanger), Marthe (feu Arthur Bédard), Gilles (Odile St-Pierre), Lisette, Brigitte (O'Neil Tremblay), Micheline (René Briand), Claude. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction des funérailles: La Résidence funéraire Lac St-Jean.



**GAGNON (Mlle Audrey)** — Est décédée à Chicoutimi le 22 mars 1993, à l'âge de 13 ans, Mlle Audrey Gagnon fille de M. Ghislain Gagnon et de dame Jacynthe Lavoie, demeurant au 158 rue Laviolette à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles ont lieu jeudi le 25 mars 1993 à 11h00 en l'église St-Joachim de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière Ste-Anne à Chicoutimi (secteur nord). Elle laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses grands-parents maternels: Paul Lavoie et dame Marie-Paule Mungler; sa grand-mère paternelle: Mme Aldéa Chamberland (feu Benoit Gagnon); ses oncles et tantes: Louisianne Gagnon (Réginald Boulianne), François Lavoie, Chantale Lavoie (Bertrand Vachon), Sylvie Lavoie (Louis Cyr), Suzie Lavoie (Laurier Néron), Donald Lavoie (Nathalie Gauthier), Christian Lavoie (Doris Lavoie), Marc Lavoie (Céline Lévesque), Claudette Lavoie (Etienne Tremblay), ainsi que ses cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fibrose Kystique sera présente au salon

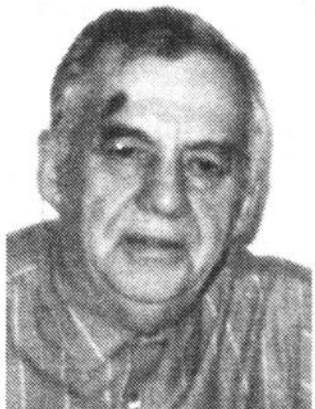
quière samedi le 27 mars 1993 à 9h00. Les funérailles auront lieu samedi le 27 mars 1993 à 11h00 en l'église St-Dominique à Jonquière. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Lucille Dion (Gilles Gauthier), Mario (Lisette Côté), Francine (Pierre Harvey); ses petits-enfants: Daniel, Enrick, Maxime, Marc, Audrey; ses frères et soeurs: feu Uldéric Gauthier (Estelle Dion), Léopold (Alette Rathé), Lucienne (Georges Pinel), Estelle (Philippe Gauthier), Yvon (Thérèse Bélanger), feu Réal (Marionette Thomson), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Direction des funérailles: La Coopérative Funéraire du Saguenay.



**SIMARD (Mme Marie-Rose Gobeil)** — Le 23 mars 1993 est décédée à Alma, à l'âge de 92 ans et 11 mois, dame Marie-Rose Gobeil, épouse de feu M. Primis Simard, demeurant au 50 Chemin du Foyer Nord à Alma. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 27 mars 1993 à 10h30 en l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au cimetière d'Alma. La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie religieuse afin de recevoir les sympathies. Elle laisse dans le deuil ses enfants, ses petits-enfants et ses arrière petits-enfants, ses frères et soeurs, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Bérubé & Fils Inc.



**GAUTHIER (Mme Rose-Aimée)** — Est décédée le 23 mars 1993 à l'Hôpital St-Sacrement à Québec, à l'âge de 80 ans, Mme Rose-Aimée Gauthier épouse de feu M. Luc Dion, demeurant à Québec, autrefois de la rue St-Luc à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Coopérative funéraire du Saguenay, 2555 rue St-Dominique à Jon-



**TREMBLAY (M. Thomas)** — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 23 mars 1993, à l'âge de 73 ans, M.

Thomas Tremblay, époux de dame Rita Gagné, demeurant au 90 rue Villeneuve à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la Résidence Funéraire Gravel & Fils, 825 Avenue Bégin, coin des Champs Elysées à Chicoutimi. Les funérailles ont lieu jeudi le 25 mars 1993 à 14h00 en l'église St-Joachim de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il fut à l'emploi de l'Alcan pendant plus de 41 ans. Il était le fils de feu M. Emile Tremblay et de feu dame Mathilda Côté. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gerry, Nicole (Jean-Pierre Gagnon), Michel (Hélène Chavari), Yvon (Karen Dahl); ses petits-enfants: Sylvain, Mario, Catherine, Samuël, Caroline; ses frères et soeurs: Robert Tremblay (Monique Gaudreault), feu Lucien Tremblay (Monique Desbiens), feu Hermance Tremblay (feu Lorenzo Boly), feu Marie-Laure Tremblay (feu Lorenzo Boly), feu Antoinette Tremblay (feu Albert Marquis). Il était le gendre de: feu Adélar Gagné et de feu dame Lucille Girard; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Charles-Emile Gagné (feu Jacqueline Desbiens), Bertrand Gagné, Marcel Gagné (Solange St-Gelais), Claircay Gagné (feu Marcel Simard), Gaston Gagné (Lisette Gagnon), Claude Gagné (Christiane Gagnon), Ghislain Gagné (Pauline Gaudreault), Marina Gagné (Yvon Croussette) ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



**TREMBLAY (M. Paul)** — Est décédé à l'Hôpital de La Baie, le 23 mars 1993, à l'âge de 78 ans, M. Paul Tremblay, époux de feu dame Marie-Paule Lavoie, demeurant au 310 Anse à Benjamin à Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 285 de La Fabrique à Ville de La Baie. Les funérailles ont lieu jeudi le 25 mars 1993 à 15h00 en l'église St-Alphonse de Ville de La Baie et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il fut cultivateur pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil ses

enfants: Gabrielle Tremblay (Lauré Morin), Lise Tremblay, Jocelyne Tremblay, Jean-Yves Tremblay (Hélène Tremblay), Antonin Tremblay, Louise Tremblay (Yves Duclos), Robin Tremblay; ses 16 petits-enfants; ses frères et soeurs: Aline Tremblay (feu Georges Simard), Germaine Tremblay (feu Lionel Tremblay), Géraldine Tremblay (feu René Simard), Marie-Aimée Tremblay (Abel Simard), Alette Tremblay (Jean-Marie Mailloux), Benoit Tremblay, feu Jeannette Tremblay (feu Alexandre Perron), feu Hermance Tremblay (feu Oscar Lessard), sa belle-soeur et son beau-frère: Bertrand Lavoie et Maurice Gagnon, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



**TREMBLAY (Mme Rolande)** — Est décédée le 22 mars 1993, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 69 ans et 2 mois, dame Rolande Tremblay, épouse de feu M. Henri Dallaire, demeurant autrefois sur la rue Roussel, Chicoutimi-Nord. La famille recevra les sympathies jeudi le 25 mars 1993 à midi au salon funéraire Emery Gravel Inc., 2410 rue Roussel, Chicoutimi (nord). Les funérailles auront lieu jeudi le 25 mars 1993 à 14h00 en l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Louise Sergerie), André (Lise Boly), Nicole (Laurent Côté), Laval et Denis; ses frères et soeurs: Paulette (Oscar Maltais), Béatrice (René Bouchard), Françoise (feu René Julien), Lucie (Gérard Bérubé), Rita (Vaimont Tremblay), feu Gabrielle (feu Paul-Emile Ville-neuve), feu Judith (Charles-Eugène Simard), feu Raymond, feu Benjamin (feu Gertrude Guérin) ainsi que ses petits-enfants: Nancy, Chantale, Karine, Annie et Pierre-Yves; elle laisse également plusieurs parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Rêves d'Enfants sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).

## IN MEMORIAM



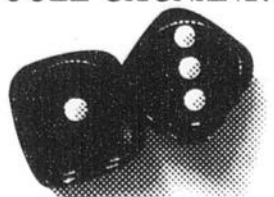
**BOULIANNE (Mme Mariette Gagné)** — Le 23 mars 1993 est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 70 ans et 2 mois, dame Mariette Gagné épouse de M. Adrien Boulianne, demeurant au 82 rue des Pâquerettes à Alma. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Bérubé & Fils Inc. 620 boulevard Dequen Nord à Alma. Les funérailles auront lieu vendredi le 26 mars 1993 à 10h30 en l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeannôt (Monique Noël), Laval (Gisèle Lessard), Jocelyn (Diane Lévesque), Marlène (Justin Côté), Régis, Lyne (Alain Bernier), ses 7 petits-enfants: Kim, Claudia, Dany, Marjorie, Nicolas, Alex, Katherine, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société d'Alzheimer. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.

## IN MEMORIAM



**BOURDAGES (M. Albert)** — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec le 22 mars 1993 à l'âge de 68 ans et 8 mois, M. Albert Bourdages, époux de dame Yolande Pagé, demeurant au 2181 rue De Montfort à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron du 3970 rue de La Fabrique à Jonquière. Les funérailles ont lieu jeudi le 25 mars 1993 à 10h30 en l'église Ste-Marie de Jonquière, l'inhumation au cimetière d'Arvida. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Liane (Fred Pincemin), Jean-Pierre (Claire Belc), Michel (Suzanne Roy); ses 6 petits-enfants: Lydie, Pierre-Louis, Ysabel, Nicholas, Mia et Jean-Philippe; ses frères et soeurs: Laura, Patrice, Julie (Jean-Marie Fortin), Bertha (Raymond Cormier); sa belle-soeur dame Janine Pagé ainsi que neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux qui le désirent, des dons pour la Fondation des Maladies du Coeur seraient appréciés. Direction des funérailles: Nault & Caron Inc.

**JOUEZ GAGNANT!**



**AIDEZ-NOUS À VAINCRE LE CANCER**

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER / CANADIAN CANCER SOCIETY

DIVISION DU QUÉBEC

**DONNEZ GÉNÉREUSEMENT**

Yankees 2 Expos 0

### Kent Bottenfield sort gagnant dans la défaite

WEST PALM BEACH (PC) - Même dans la défaite, Kent Bottenfield est sorti gagnant, hier.

Il n'avait pas son étoffe et il



Richard Milo

s'en est tiré avec un seul point en quatre manches.

Les Expos ont perdu 2-0 contre les Yankees dans un match où ils n'ont frappé que

trois coups sûrs.

«Je n'avais pas mon étoffe habituelle et j'ai dû compenser en me concentrant davantage», a-t-il expliqué.

«Je sais qu'on connaît mon potentiel. J'essaie seulement de me prouver des choses. Aujourd'hui, j'ai réussi à limiter les dégâts même si je tirais souvent de l'arrière dans le compte.»

Joe Kerrigan lui prédit une saison de 12 à 15 victoires et il est d'accord avec ça.

«Comme quatrième partant, je devrais avoir une trentaine de départs. Or avec l'équipe qu'on a, je ne vois pas pourquoi je ne gagnerais pas la moitié de mes départs.»

Le vétéran Jimmy Jones a aussi montré ce qu'il peut faire. Il n'a donné qu'un coup sûr en trois manches et il n'a ressenti aucune douleur au coude.

«J'ai une semaine de retard sur tout le monde mais je pense que mon bras pourrait être prêt à temps», a-t-il dit.

Felipe Alou a aimé ce qu'il a vu de Jones, un ancien des Astros de Houston.

Il n'est cependant pas prêt à lui confier immédiatement le poste de cinquième partant.

«Gardiner (Mike) est toujours notre cinquième partant. La prochaine fois, Jones devrait lancer cinq manches à Lantana.»

Jones n'a accordé que trois coups sûrs en six manches.

Gardiner, lui, sera le partant lors du prochain match à Fort Lauderdale, demain.

Marquis Grissom a été blanchi en trois présences au bâton et sa moyenne est tombée à .144 (6-en-41). Il n'a aucun coup sûr à ses 14 dernières présences officielles.

Delino DeShields a été

### DeShields expulsé

WEST PALM BEACH (PC) - Le marbre bougeait lors du match contre les Yankees et la présence du gros Eric Gregg y était pour quelque chose. Gregg, qui a perdu une quarantaine de livres, n'avait pas le marbre dans l'oeil.

Delino DeShields lui a dit sa façon de penser après avoir été retiré sur trois prises et sa colère lui a valu d'être expulsé.

«Je lui ai dit: -Si t'as trop chaud, va donc arbitrer sur les buts.»

DeShields avait eu des démêlés avec les arbitres il y a deux ans. Il n'a toutefois pas été expulsé d'un match la saison dernière.

Felipe Alou est sorti de l'abri pour demander des explications à Gregg.

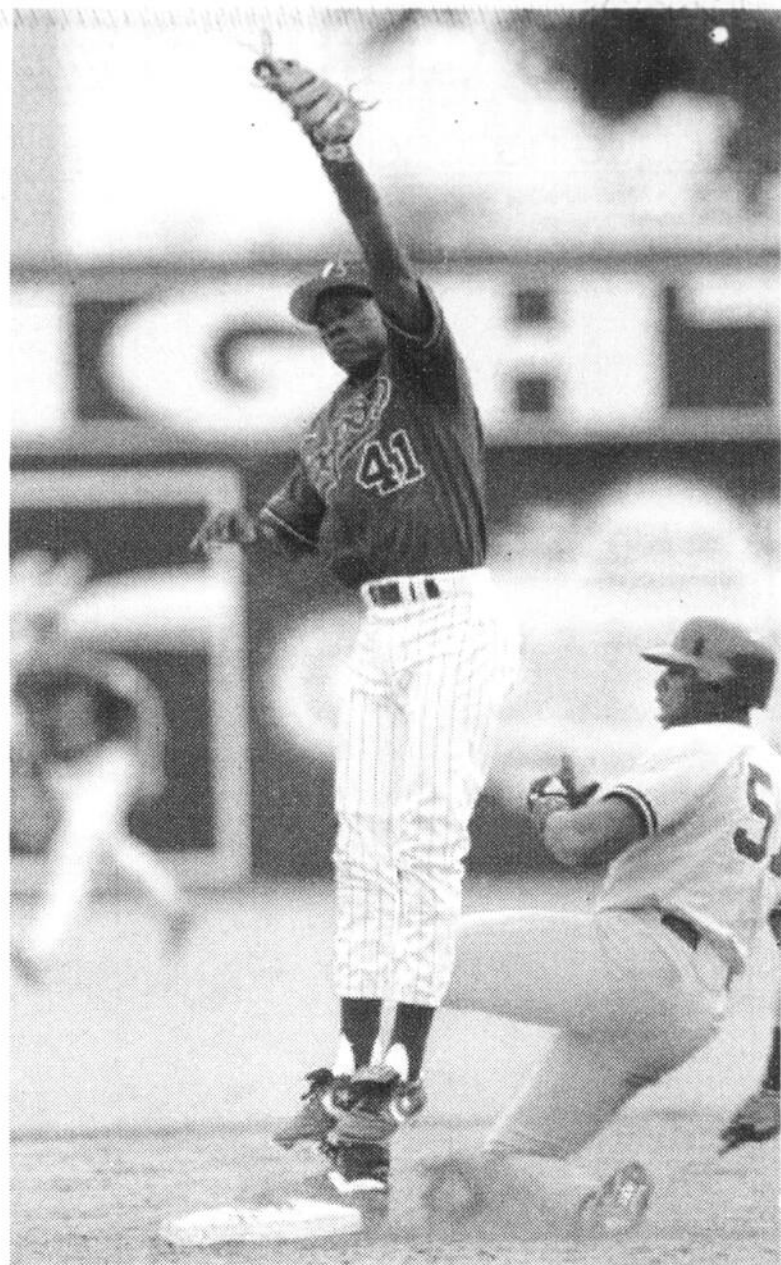
«C'est plutôt inusité d'expul-

ser un joueur dans un match hors-concours. Gregg s'entraînait peut-être en vue de la saison»

A la demande des Expos, les arbitres avaient accepté que les deux équipes utilisent un frappeur désigné même s'il s'agissait du match local d'une équipe de la Ligue nationale. Mais le superviseur des arbitres n'était pas du même avis.

«Le superviseur nous a demandé à la cinquième comment il se faisait que le règlement du frappeur désigné était en vigueur», a indiqué Felipe.

«Il nous a dit de ne plus faire ça. J'avoue que je ne pensais pas que les matchs hors-concours avaient autant d'importance. A cause de la pluie, on voulait seulement donner des présences au bâton à un frappeur de plus.»



MIGUEL BATISTA... a sauté en vain pour saisir ce lancer de son receveur. Bernie Williams, des Yankees, est glissé sauf au deuxième coussin.

(Photo AP)

expulsé par l'arbitre Eric Gregg après avoir été retiré au bâton par Jimmy Key, à la

quatrième.

Key n'a donné que deux coups sûrs en six manches.

### Au losange

WEST PALM BEACH (PC) - Les Expos ont congé aujourd'hui alors que sera présenté le tournoi de golf annuel au Emerald Dunes, un superbe terrain situé à quelques kilomètres du Stade municipal.

Ceux qui ne jouent pas au golf sont invités à une journée de pêche. Le gérant Felipe Alou sera évidemment du nombre des pêcheurs. C'est son passe-temps favori.

«J'avais l'habitude de jouer au golf avant mon opération au

coude», a-t-il noté.

Une quinzaine de personnes operont pour la pêche en haute mer. Ils prendront place dans deux ou trois bateaux, a indiqué Felipe.

Larry Walker a volé un double certain en première manche à Randy Velarde. Le voltigeur de droite a effectué une longue course pour capter la balle dans l'allée du champ centre droit.

Jack Clark pourrait revêtir l'uniforme des Expos dès vendredi. Le frappeur de puis-

sance doit arriver vers 16 h. Il a demandé quelques jours pour régler des affaires personnelles.

Greg Colbrunn se rendra à Lantana aujourd'hui pour participer à un match AAA au camp des ligues mineures. Colbrunn a évolué au premier but hier. Il n'a obtenu aucun coup sûr en trois présences.

Pour la première fois, le jeune Cliff Floyd a joué au premier but. Il a terminé la rencontre.

### Internationaux de tennis du Canada

## Les têtes d'affiche seront au rendez-vous

MONTREAL (PC) - Tennis Canada a promis la présence des têtes d'affiche du circuit masculin aux Internationaux de tennis du Canada cet été grâce à l'obtention d'un tournoi de la série de championnat «Super Neuf».

La série de championnat «Super Neuf», qui ne comprend pas les tournois du Grand Chelem, offre des bourses importantes et est assurée de la présence de la plupart des 10 meilleurs joueurs mondiaux.

«Nous nous attendons à la présence d'au moins huit des 10 meilleurs», a affirmé John

Beddington, le vice-président exécutif de Tennis Canada.

Andre Agassi, qui a remporté le tournoi l'été dernier à Toronto, et Jim Courier, no 1 mondial, ont déjà confirmé leur présence pour le tournoi qui se déroulera du 22 juillet au 1er août au stade Jarry à Montréal.

Les 10 meilleurs joueurs au monde se sont engagés à participer à huit des neuf tournois de cette série.

S'ils figuraient parmi les huit joueurs qualifiés pour le Championnat de l'ATP l'automne dernier, ils sont obligés de prendre part à seule-

ment sept des neuf tournois.

Il faut toutefois tenir compte que les classements au tennis changent à chaque semaine.

Ainsi, et selon la définition de Beddington, tout joueur ayant occupé une place parmi les 10 premiers au monde depuis les Internationaux des Etats-Unis de l'an dernier peut être retenu. Ce qui veut donc dire que le groupe comprendra beaucoup plus que 10 joueurs au moment où les Internationaux du Canada se dérouleront.

L'épreuve canadienne décernera une bourse globale

de 2,1 millions\$, dont 300000\$ au champion en simple.

La série de championnat «Super Neuf» comprend les tournois d'Indian Wells, en Californie, et Key Biscayne, en Floride, en mars, l'omnium de Monte Carlo en avril, ceux d'Allemagne et d'Italie en mai, les Internationaux du Canada en juillet, le tournoi de Cincinnati en août, l'omnium de Stockholm en octobre et le tournoi en salle de Paris en novembre.

L'ATP a inauguré ce format de tournois cette année pour attirer davantage le public et obtenir plus de visibilité à la

télévision.

Beddington a prétendu que la place de l'omnium canadien dans le calendrier - soit sixième de neuf épreuves - pourrait contribuer à attirer les meilleurs joueurs.

Si l'un des 10 meilleurs doit rater un tournoi en début de saison en raison d'une blessure ou de la maladie, il devra jouer à Montréal au risque d'écopper d'une forte amende.

Seul le Suédois Stefan Edberg a jusqu'ici informé les organisateurs qu'il n'avait pas l'intention de jouer à Montréal.

# Les chiffres

## Ligue nationale

### Conférence Prince-de-Galles

#### Section Adams

	G	P	N	Pts	Bp	Bc	Dom.	Ext.	Div
x-Montréal	45	24	6	96	308	249	26-10-2	19-14-4	21-11-0
x-Boston	42	25	7	91	292	252	25-9-3	17-16-4	18-9-1
x-Québec	40	24	10	90	309	267	20-15-2	20-9-8	15-12-3
x-Buffalo	35	28	10	80	305	258	23-11-2	12-17-8	17-11-4
Hartford	21	46	5	47	244	322	10-22-5	11-24-0	11-19-3
Ottawa	9	59	4	22	175	342	9-24-4	0-35-0	4-24-1

#### Section Patrick

Pittsburgh	46	21	6	98	304	235	27-6-4	19-15-2	20-9-2
Washington	37	28	7	81	292	254	18-10-6	19-18-1	10-16-2
New Jersey	36	31	6	78	267	258	22-12-3	14-19-3	15-13-1
NY Rangers	33	29	11	77	281	268	20-11-5	13-18-6	11-15-3
NY Islanders	34	32	6	74	291	257	17-15-2	17-17-4	17-13-1
Philadelphia	27	34	11	65	274	289	18-13-5	9-21-6	12-19-3

### Conférence Clarence-Campbell

#### Section Norris

Detroit	41	27	9	91	330	257	22-13-3	19-14-6	18-12-3
Chicago	40	23	10	90	244	202	22-9-5	18-14-5	18-10-2
Toronto	39	25	9	87	258	212	23-10-5	16-15-4	17-12-5
St. Louis	34	31	9	77	249	244	20-12-6	14-19-3	13-12-5
Minnesota	33	32	9	75	247	261	16-15-6	17-17-3	12-17-3
Tampa Bay	21	48	5	47	216	284	12-23-2	9-25-3	7-22-2

#### Section Smythe

x-Vancouver	38	26	9	85	297	237	23-10-4	15-16-5	20-8-2
x-Calgary	36	26	10	82	276	245	20-11-5	16-15-5	18-7-3
Los Angeles	34	31	7	75	294	297	21-13-4	13-18-3	14-13-2
Winnipeg	33	35	6	72	275	285	20-14-2	13-21-4	14-14-3
Edmonton	25	42	8	58	217	295	15-16-5	10-26-3	10-19-1
San Jose	10	62	2	22	192	367	7-29-1	3-33-1	7-22-1

### Mardi, 23 mars

Washington 5 Québec, 1  
New Jersey 9 Tampa Bay 3  
Detroit 3 NY Islanders 2  
Pittsburgh 7 San Jose 2  
Toronto 5 Winnipeg 4  
**Mercredi, 24 mars**  
Montréal 6 Hartford 5 (P)  
Boston 2 Buffalo 0  
Philadelphia 5 NY Rangers 4  
St. Louis à Calgary, 21h40.  
Los Angeles à Vancouver, 22h40.  
**Jeudi, 25 mars**

### Montréal à Boston, 19h40 (RDS-TSN)

Tampa Bay à Ottawa, 19h40.  
Washington à NY Islanders, 19h40.  
San Jose à Philadelphie, 19h40.  
New Jersey à Pittsburgh, 19h40.  
Toronto à Minnesota, 20h22.  
Buffalo à Chicago, 20h40.  
**Vendredi, 26 mars**  
Chicago à NY Rangers, 19h40  
St. Louis à Winnipeg, 20h40  
Los Angeles à Edmonton, 21h40  
Calgary à Vancouver, 22h40

## CLASSEMENT GÉNÉRAL

	Mj.	Pts
1. Pittsburgh	73	98
2. Montréal	75	96
3. Boston	74	91
4. Detroit	77	91
5. Chicago	73	90
6. Québec	74	90
7. Toronto	73	87
8. Vancouver	73	85
9. Calgary	72	82
10. Washington	72	81
11. Buffalo	73	80
12. New Jersey	73	78
13. NY Rangers	73	77
14. St. Louis	74	77
15. Los Angeles	72	75
16. Minnesota	74	75
17. NY Islanders	72	74
18. Winnipeg	74	72
19. Philadelphie	72	65
20. Edmonton	75	58
21. Hartford	72	47
22. Tampa Bay	74	47
23. Ottawa	72	22
24. San Jose	4	22

## LES MARQUEURS

(Matches d'hier non inclus)

	B	P	Pts
LaFontaine, Buf	48	86	134
Lemieux, Pgh	52	77	129
Yzerman, Det	53	70	123
Oates, Bos	41	80	121
Gilmour, Tor	29	85	114
Mogilny, Buf	71	42	113
Selanne, Wpg	67	44	111
Turgeon, NYI	46	65	111
Robitaille, LA	54	53	107
Recchi, Phi	46	60	106
Stevens, Pgh	52	46	100
Sundin, Qué	39	58	97
Bure, Vcr	53	42	95
Hull, STL	50	45	95
Sakic, Qué	45	50	95
Roenicke, Chi	40	53	93
Juneau, Bos	28	65	93
Janney, STL	19	74	93
Andreychuk, Tor	50	42	92
Muller, Mtl	35	55	90
Damphousse, Mtl	34	55	89
Modano, Min	32	55	87
Fleury, Cal	29	58	87
Francis, Pgh	20	67	87
Tocchet, Pgh	37	48	85
Hawerchuk, Buf	13	72	85
Ciccarelli, Det	35	49	84

## LIGUE AMÉRICAINE

### CLASSEMENT

#### Section Atlantique

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
x-St. John's	72	37	22	13	319	277	87
Fred'ton	70	35	26	11	283	248	81
Cap-Breton	70	32	27	11	322	296	75
Moncton	73	27	30	16	262	274	70
Halifax	70	25	35	10	255	307	60

#### Section Nord

x-Prov'ce	74	42	30	2	354	324	86
x-Adir'dck	72	33	30	9	293	272	75
x-CapDist.	72	32	29	11	251	256	75
Springfield	72	22	36	14	251	301	58
NewHaven	73	21	41	11	240	304	53

#### Section Sud

y-Bingham	69	50	10	9	345	204	109
Rochester	69	32	31	6	300	295	70
Utica	71	30	30	11	288	308	71
Baltimore	70	24	34	12	280	310	60
Hershey	72	23	39	10	278	307	56
Hamilton	69	24	39	6	237	277	54

#### Champion de section.

x-Assurés d'une place dans les séries.

### Mercredi, 24 mars

Adirondack 3 Rochester 2  
Binghamton 6 Capital Dist. 5  
Providence 6 Hershey 5 (P)  
Springfield 6 New Haven 5 (P)

### Jeudi, 25 mars

Moncton à Halifax  
Baltimore à Hamilton  
**Vendredi, 26 mars**  
Frederickton à Cap-Breton  
St. John's à Capital Dist.  
Hamilton à Rochester  
Adirondack à Binghamton  
Utica à Hershey

## JUNIOR MAJEUR

### Séries éliminatoires

#### Quatre de sept

##### Série A

#### Sherbrooke vs Chicoutimi

**Vendredi, 26 mars**  
Chicoutimi à Sherbrooke, 20h

**Dimanche, 28 mars**  
Sherbrooke à Chicoutimi, 19h30

**Mardi, 30 mars**  
Chicoutimi à Sherbrooke, 19h30

##### Série B

#### Victoriaville à Drummondville

**Vendredi, 26 mars**  
Drummondville à Victoriaville, 20h

**Dimanche, 28 mars**  
Victoriaville à Drummondville, 19h

**Mardi, 30 mars**  
Drummondville à Victoriaville, 19h30

##### Série C

#### Laval vs Verdun

**Vendredi, 26 mars**  
Verdun à Laval, 19h30

**Lundi, 29 mars**  
Laval à Verdun, 19h30

**Mardi, 30 mars**  
Verdun à Laval, 19h30

##### Série D

#### Hull vs St-Jean

**Lundi, 29 mars**  
St-Jean à Hull, 19h30

**Mardi, 30 mars**  
Hull à St-Jean, 19h30

**Vendredi, 2 avril**  
St-Jean à Hull, 19h30.

## MIDGET «AAA»

### Finale

#### Sainte-Foy vs Régents LLL

**Samedi, 27 mars**  
Régents LLL à Sainte-Foy, 14h

**Dimanche, 28 mars**  
Sainte-Foy à Régents LLL, 14h

**Mercredi, 30 mars**  
Régents LLL à Sainte-Foy, 19h30

**Samedi, 3 avril**  
Sainte-Foy à Régents LLL, 14h

**Dimanche, 4 avril**  
x-Régents LLL à Sainte-Foy, 14h

**Mercredi, 7 avril**  
x-Sainte-Foy à Régents LLL, 19h30

**Samedi, 10 avril**  
x-Régents LLL à Sainte-Foy, 14h

## JUNIOR REGIONAL

### Finale 4 de 7

**Mercredi 24 mars**  
GF (Métabetchouan) 3 Jeannois (Alma) 1  
(GF mène 1-0)

**Vendredi 26 mars**  
Jeannois (Alma) vs GF (Métabetchouan) 21h00

**Dimanche 28 mars**  
GF (Métabetchouan) vs Jeannois (Alma) 19h30

**Mardi 30 mars**  
Jeannois (Alma) vs GF (Métabetchouan) 20h00

## MIDGET DEVELOPPEMENT

### Finale 4 de 7

La Baie 1 Dolbeau 11  
(Dolbeau mène 1-0)

### Jeudi 25 mars

Dolbeau à La Baie 20h00 Palais municipal

### Vendredi 26 mars

La Baie à Dolbeau 21h00

### Dimanche 28 mars

Dolbeau à La Baie 16h00 Palais municipal

## BANTAM DEVELOPPEMENT

### Séries éliminatoires

#### Série finale (4 de 7)

**Dimanche, 21 mars**  
National (LB) 3 Marquis (Jonq) 2  
(La Baie mène 2-1)

### Mardi 23 mars

Marquis (Jonq) 4 National (La Baie) 2  
(Série égale 2-2)

### Jeudi 25 mars

National (La Baie) vs Marquis (Jonq) 19h15

### Samedi 27 mars

Marquis (Jonq) vs National (La Baie) 16h30  
(Palais municipal), si nécessaire

### Dimanche 28 mars

National (La Baie) vs Marquis (Jonq) 13h00, si nécessaire

## PEE-WEE DEVELOPPEMENT

### Séries éliminatoires

#### Finale 3 de 5

**Mercredi 24 mars**  
Aiglons (Alma) 3 Orioles (Jonq) 2 P  
(Aiglons mène 2-0)

#### Vendredi 26 mars

Orioles (Jonq) vs Aiglons (Alma) 19h00 (CREPS)

#### Dimanche 28 mars

Aiglons (Alma) vs Orioles (Jonq) 18h40 Foyer des loisirs, si nécessaire

#### Mardi 30 mars

Orioles (Jonq) vs Aiglons (Alma) 19h00 CREPS, si nécessaire

## ATOME DEVELOPPEMENT

### Séries éliminatoires atome

#### Finale 3 de 5

**Jeudi 25 mars**  
Marquis (Jonq) vs Aiglons (Alma) 19h30 (St-Bruno)

#### Samedi 27 mars

Aiglons (Alma) vs Marquis (Jonq) 11h00 (Kérogami)

#### Dimanche 28 mars

Marquis (Jonq) vs Aiglons (Alma), si nécessaire 14h00 (St-Bruno)

#### Mardi 30 mars

Aiglons (Alma) vs Marquis (Jonq) 18h55 (Kérogami), si nécessaire

## Basketball

### Conférence de l'Est

#### Section Atlantique

	G	P	Moy	Diff.
New York	45	19	703	—
New Jersey	39	27	591	7
Boston	37	28	569	812
Orlando	31	33	484	14
Miami	29	35	453	16
Philadelphie	21	43	328	24
Washington	19	45	297	26

Brillant retour du Canadien à Hartford

# Damphousse sauve l'honneur de Racicot

HARTFORD (PC) - Ce ne fut ni beau ni facile, mais le Canadien a fini par triompher des Whalers de Hartford 6-5 dans une fin de match excitante, grâce au 35e but de Vincent Damphousse, à 2:01 de la période supplémentaire.

Damphousse a pu s'avancer jusqu'à Mario Gosselin après avoir profité d'une belle passe de Brian Bellows.

Denis Savard avait créé l'égalité à une minute de la fin de la troisième période en

profitant d'une passe savante du même Damphousse, qui avait été décevant jusque-là au point d'être utilisé à temps partiel au troisième engagement.

Le but de Savard est survenu 33 secondes après qu'Adam Burt eut procuré l'avance aux Whalers en déjouant André Racicot d'un tir facile de loin que le gardien a complètement raté, au grand découragement de Jacques Demers, qu'on a vu très soucieux derrière le banc

au cours de la soirée.

Le match aurait pu se jouer devant le filet, Racicot ayant accordé quatre buts sur les sept premiers tirs en sa direction et fait seulement 12 arrêts. A l'autre bout, Gosselin, à la rescousse des deux gardiens blessés des Whalers, a repoussé 34 lancers. Racicot a malgré tout remporté une quatrième victoire en autant de sorties contre les Whalers, une troisième à Hartford où le Canadien a conservé une fiche par-

faite de 4-0 cette saison.

Kirk Muller (36e), Eric Desjardins (un but marqué en fait par Zarley Zalapski), Brian Bellows (37e) et Mike Keane ont marqué les autres buts du Canadien. Keane a été privé d'un autre but quand il a déjoué Gosselin une fraction de seconde après la fin de la deuxième période.

Geoff Sanderson, qui a eu 21 ans cette année, a marqué ses 39e et 40e buts pour les Whalers, qui ont réussi deux buts

en supériorité et un troisième en désavantage numérique. Mark Greig, son premier but à son 34e match dans la Ligue nationale, et Pat Verbeek (33e) ont été les autres marqueurs.

Greig a cependant fait la mauvaise passe sur le bâton de Gilbert Dionne qui a mené à l'important but de Keane à la troisième période.

Une foule annoncée de 10077 spectateurs a assisté au match, arbitré de façon sévère par Mike McGeough.

## Jacques Demers se porte à la défense de Racicot

HARTFORD (PC) - Le premier réflexe de Jacques Demers après la difficile victoire d'hier a été de se porter à la défense d'André Racicot.

«Il n'est même pas à blâmer, a-t-il insisté. Sur trois des quatre premiers buts, il ne pouvait rien faire et il n'a rien à se reprocher.»

Il aurait dû arrêter le cinquième, a cependant reconnu Demers, dont l'attitude devant la caméra de télévision était élogieuse.

Excusé par son entraîneur, Racicot a quand même constaté que la tâche devenait plus difficile dans une situation semblable.

«C'est sûr que ça paraît mal

et tu dois ensuite combattre pendant toute la soirée.»

Le dernier but? Il a raté la rondelle, c'est tout, a-t-il avoué. Des choses qui arrivent, a-t-il laissé entendre.

Demers n'a pas caché avoir été soucieux en cours de rencontre: «Parce que je savais que Boston était en train de se faire battre à Buffalo et qu'on s'en va jouer au Garden demain (ce soir). On a vraiment été trop mou à la première période», a critiqué l'entraîneur, qui s'est par ailleurs réjoui que Denis Savard et Vincent Damphousse aient contribué à la victoire de façon significative.

«Denis avait pris une mau-

vaise punition (encore...) qui nous a coûté un but et il s'est repris», a-t-il noté.

Damphousse, de son côté, a avoué avoir ressenti «un bon feeling» après avoir déjoué Mario Gosselin en surtemps.

«J'attendais ça, a-t-il dit. Les buts ne venaient pas facilement dernièrement et encore ce soir.

«Je suis content que Denis ait réussi le but égalisateur. Peut-être que ça va aider à le relancer lui aussi.»

Damphousse a déclaré ne pas avoir remarqué qu'il a été moins utilisé à la troisième période, quand Demers a modifié ses tris.



ANDRE RACICOT...a été brillant sur ce jeu de Robert Kron, en première période.

(Photo AP)

## Bélangier pourrait chausser les patins de Carbonneau

HARTFORD (PC) - Jesse Bélangier pourrait bien être appelé à chausser les patins de Guy Carbonneau quand arrivera le jour inévitable où le valeureux capitaine devra céder son rôle de spécialiste défensif à un plus jeune.

«Jacques Demers m'a bien dit qu'il me voyait à Montréal comme un centre défensif», a reconnu hier Bélangier, tout en prévenant qu'il va d'abord attendre de voir ce qui va se passer au repêchage d'expansion, alors que chaque formation ne pourra protéger que neuf attaquants.

Bélangier, qui a eu la confirmation qu'il restera avec le Canadien jusqu'à la fin de la saison; a déjà le rôle officieux de substitut de Carbonneau et quand ce dernier était censé rater le match contre Buffalo lundi, Demers avait tout de suite prévenu son joueur recrue qu'il aurait la tâche de surveiller Pat LaFontaine.

Entre-temps, dans un contexte d'équipe, il lui préfère Paul DiPietro pour sa robustesse et son style agressif, mais quand il aura besoin d'un centre défensif, c'est vers le Beauceron qu'il se tournera.

Celui-ci ne demanderait pas mieux que de faire carrière à Montréal dans un rôle semblable à celui de Carbonneau, qui

s'est tout de même classé régulièrement parmi les cinq premiers compteurs du Canadien, ce qu'on a tendance à oublier. Il insiste pour dire qu'il est heureux et bien traité par l'organisation du Canadien et qu'il souhaite y rester.

### Analogies

Les analogies entre Carbonneau et Bélangier sont nombreuses: les deux hommes ont dû faire un assez long apprentissage dans la Ligue américaine et ont été de brillants joueurs offensifs jusqu'à leur entrée dans la Ligue nationale. Il y a jusqu'à leur physique qui offre une certaine ressemblance.

Une différence importante cependant: Carbonneau a été repêché au 44e rang en 1979 et Bélangier ne l'a jamais été. En fait, il n'a même pas été repêché au niveau de la Ligue junior majeure du Québec parce que, croit-il, il venait d'une ligue trop peu connue en Beauce. Toutes ces difficultés lui ont forgé un solide caractère, selon son entraîneur à Fredericton Paulin Bordeleau, et lui-même ajoute qu'il a appris la patience, une qualité qu'il a encore servi récemment quand il a été relégué aux gradins après une séquence de quatre buts en trois matches.

«Je fais toujours ce qu'on me demande de faire, ça finit nécessairement par rapporter», confiait-il, hier midi, en cherchant son souffle après un dur entraînement réservé aux réservistes par le bourreau qu'est Jacques Laperrière.

Autre différence avec Carbonneau, Bélangier a commencé à développer une pensée défensive dès les rangs juniors, et c'est une autre conséquence du traitement qu'on lui a toujours réservé jusqu'ici.

«Quand je suis arrivé dans le junior (à Granby), on m'a mis au sein d'un quatrième trio dont le rôle était défensif. J'avais aussi un coach (Réal Paiement) qui favorisait le jeu défensif.»

Aujourd'hui, Bélangier est conscient que cette corde à son arc pourrait bien l'aider à entreprendre et prolonger une carrière dans la Ligue nationale que ses seuls talents offensifs auraient rendu plus difficile.

Un peu comme Carbonneau, qui est le premier à admettre qu'il n'aurait jamais obtenu la même reconnaissance et qu'il aurait sans doute duré moins longtemps si son seul jeu offensif avait été confronté aux Wayne Gretzky, Mario Lemieux, Steve Yzerman, Joe Sakic et autres Pat LaFontaine.

## MISE-O-JEU

### SEMAINE DU 25 MARS

Match	Date	Heure	VISITEUR	RECEVEUR	1	X	2
1	Jeu 25	19h25	Montréal	Boston	2,10	6,50	1,80
2		19h25	New Jersey	Pittsburgh	4,00	6,05	1,30
3		19h25	San Jose	Philadelphie	8,00	6,60	1,10
4		19h25	Tampa Bay	Ottawa	1,85	5,95	2,10
5		19h25	Washington	Long Island	2,05	5,85	1,90
6		19h55	Toronto	Minnesota	1,75	5,90	2,25
7		20h25	Buffalo	Chicago	2,95	6,40	1,45
8	Ven 26	19h25	Chicago	New York	2,10	5,95	1,85
9		20h25	St. Louis	Winnipeg	2,15	6,10	1,80
10		21h25	Los Angeles	Edmonton	1,60	6,25	2,50
11		22h25	Calgary	Vancouver	2,40	6,15	1,65
12	Sam 27	12h55	Philadelphie	Québec	3,00	6,15	1,45
13		13h25	New Jersey	Washington	2,50	6,25	1,60
14		13h25	Pittsburgh	Boston	1,80	6,10	2,15
15		19h25	Detroit	Tampa Bay	1,30	6,05	4,00
16		19h25	San Jose	Long Island	8,50	6,30	1,10
17		19h55	Hartford	Minnesota	2,80	6,20	1,50
18		19h55	Ottawa	Montréal	9,50	7,85	1,05
19		19h55	Toronto	Edmonton	1,55	5,90	2,70
20	Dim 28	13h25	Pittsburgh	Washington	1,80	6,10	2,15
21		13h55	Los Angeles	Winnipeg	2,00	5,80	1,95
22		18h55	Ottawa	Buffalo	8,75	6,20	1,10
23		19h25	Québec	New York	1,95	5,80	2,00
24		19h55	Toronto	Calgary	2,25	5,90	1,75
25		20h25	Hartford	Chicago	5,80	7,00	1,15
26	Lun 29	19h25	Los Angeles	Detroit	2,70	5,90	1,55
27		19h25	San Jose	New Jersey	9,50	7,85	1,05
28	Mar 30	19h25	Boston	Hartford	1,35	6,30	3,50
29		19h25	Buffalo	Washington	2,45	5,85	1,65
30		19h25	Ottawa	Pittsburgh	10,00	7,55	1,05
31		19h25	Philadelphie	Long Island	2,50	6,25	1,60
32		20h25	Vancouver	St. Louis	2,10	5,95	1,85
33		21h25	Winnipeg	Calgary	2,65	6,15	1,55
34	Mer 31	19h25	Los Angeles	Toronto	2,70	5,90	1,55
35		19h25	New Jersey	Buffalo	2,70	5,90	1,55
36		19h25	Québec	Montréal	2,05	6,40	1,85
37		21h25	Minnesota	Edmonton	2,00	5,80	1,95
38	Jeu 1	*	Hartford	Pittsburgh	7,00	7,50	1,10
39		*	Los Angeles	Philadelphie	2,10	5,95	1,85
40		*	Québec	Ottawa	1,10	7,00	7,50
41		*	Vancouver	Tampa Bay	1,35	6,30	3,50
42		*	Detroit	Chicago	2,50	6,25	1,60
43		*	Minnesota	Calgary	3,00	6,15	1,45
44		*	Winnipeg	San Jose	1,20	6,60	5,00

1 Gagnant: visiteur  
X Match nul  
2 Gagnant: receveur

\* Les paris sur les matchs 38 à 44 seront acceptés jusqu'à minuit mercredi.

Foi de Pierre Gauthier

# Forsberg jouera à Québec l'an prochain

QUEBEC (PC) - «Il n'y a aucun doute dans ma tête, Peter Forsberg jouera avec les Nordiques de Québec la saison prochaine.»

Selon l'ex-recruteur-chef des Nordiques Pierre Gauthier, Forsberg va venir rejoindre son copain Mats Sundin à Québec au cours des prochains mois.

«Forsberg est un gagnant et il désire à tout prix porter les couleurs d'une des meilleures formations de la Ligue nationale.

«Je sais de quoi je parle quand il est question de Peter Forsberg parce que je le connais depuis un bon moment.

«Il est déjà venu à Québec et il a adoré la ville comme tous les Européens d'ailleurs. Il ne prendra surtout pas le risque d'évoluer pour une équipe perdante pendant plusieurs années.

«Il ne créera peut-être pas immédiatement un impact semblable à celui de Teemu Selanne chez les Jets de Winnipeg mais, à long terme, il représentera tout un actif pour l'organisation des Nordiques», a expliqué Pierre Gauthier, pour qui la venue du jeune prodige suédois n'est pas sans rappeler la sélection de Mats Sundin au premier rang du repêchage de 1989. Gauthier en était alors à sa première séance de sélection en tant que recruteur-chef des Nordiques.

«Il aurait été bien facile de sélectionner quelqu'un d'autre que Mats (Sundin) mais nous étions tellement persuadés de son talent qu'on était même prêt à patienter pendant deux ans s'il n'avait pu venir à Québec plus rapidement.»

Sundin est alors devenu le premier Européen à être sélectionné au tout premier rang du repêchage des joueurs amateurs. Les Islanders de New York qui choisissaient au deuxième rang ont alors jeté leur dévolu sur Dave Chyzowski qui patauge encore dans les rangs mineurs.

Mais Sundin n'est pas la seule capture des Nordiques à

avoir procuré beaucoup de satisfaction à Pierre Gauthier.

«L'éclosion de choix plus lointains comme les Russes Kamensky, Kovalenko et Gusev a été très valorisante tout comme la sélection de joueurs



François Rathé

comme Joe Sakic, Stéphane Fiset, Adam Foote, Claude Lapointe», a commenté Gauthier, qui a préféré ne pas revenir sur les mauvaises décisions prises lors des années précédentes par le personnel de dépisteurs des Nordiques.

«Nous serions sur la déprime depuis longtemps s'il fallait qu'on se décourage à chaque erreur que l'on fait.»

**Une des meilleures équipes**  
Gauthier quitte à regrets une équipe qui figure maintenant parmi les meilleures du circuit après cinq années difficiles.

«Les Nordiques seront considérés comme de sérieux aspirants à la conquête de la Coupe Stanley pendant plusieurs années. Ils sont à la fois tellement jeunes et talentueux qu'il est difficile de se pronon-

cer de façon juste et précise sur leurs chances d'aspirer aux grands honneurs», a commenté Gauthier sans vouloir imposer une pression supplémentaire sur les épaules de Pierre Pagé.

## Toute une stratégie

Comme recruteur-chef des Nordiques, Pierre Gauthier a vécu de très près la saga Eric Lindros qui fut le tout premier choix des Nordiques au repêchage de 1991.

«Ce dossier a été mené de main de maître par Pierre Pagé et Marcel Aubut qui ont tout simplement joué leurs cartes de façon fantastique. Je peux dire que nous avons sacrifié trois mois de notre vie sur ce dossier mais c'est une expérience que je n'oublierai jamais.

«Chaque geste et chaque décision qu'ont pris alors Marcel Aubut et Pierre Pagé dans ce dossier ont permis de faire augmenter sans cesse la valeur marchande de Lindros», a analysé Gauthier, en répétant que le repêchage qui se déroulera en juin prochain à Québec risque également de passer à l'histoire.

«Les joueurs qui seront sélectionnés en juin prochain sont aussi talentueux que les Nolan, Ricci, Jagr, les premiers choix de 1990 mais ils sont encore plus nombreux», de conclure Gauthier. Le Quotidien



PETER FORSBERG...est un gagnant et il désire à tout prix porter les couleurs d'une des meilleures formations de la Ligue nationale, affirme Pierre Gauthier.

(Photothèque Le Quotidien)

## Au filet

QUEBEC (PC) - Pierre Gauthier ne s'en cache pas: c'est le poste de directeur général des Mighty Ducks d'Anaheim qui l'intéressait d'abord et avant tout.

«J'ai eu l'impression à un certain moment lors de mes discussions avec les gens de Walt Disney que Jack Ferreira et moi étions les deux derniers candidats en lice pour le poste de directeur général de l'équipe», a déclaré Gauthier, hier.

«J'ai essayé de convaincre les gens d'Anaheim que j'étais

le candidat idéal pour le poste en leur présentant les structures de l'organisation des Nordiques comme modèle à suivre.»

Ce fut peine perdue pour Gauthier puisque c'est Jack Ferreira qui s'est révélé l'homme de confiance des gens de Walt Disney. Celui-ci s'est cependant empressé de faire savoir qu'il aimerait compter sur un type comme Gauthier pour le seconder.

**Rentrés à Québec aux petites heures du matin à la suite de**

leur revers de 5-1 subi aux mains des Capitals de Washington, mardi soir, les porte-couleurs des Nordiques ont obtenu congé d'entraînement, hier.

L'entraîneur et directeur général des Nordiques Pierre Pagé avait rendez-vous en après-midi avec son ex-recruteur-chef Pierre Gauthier.

**Question de reviser pour une dernière fois ensemble les modalités du repêchage de juin prochain.**

Selon Pierre Gauthier, l'organisation des Mighty Ducks

d'Anaheim fera les choses un peu différemment des autres organisations de la LNH.

«Chaque rencontre constituera un divertissement familial. Il n'y a aucun doute que la politique de notre organisation sera de bannir les bagarres puisque celles-ci sont difficilement conciliables avec le concept de divertissement familial que nous favorisons. Les derniers règlements adoptés par la LNH tendent d'ailleurs à éliminer petit à petit les bagarres», a commenté Gauthier.

## Nage synchronisée

# Les jumelles se retirent...pour de bon

MONTREAL (PC) - Penny et Vicky Vilagos, médaillées d'argent aux Jeux de Barcelone l'an dernier, ont annoncé leur retraite de la nage synchronisée.

C'est la seconde fois en carrière que les soeurs jumelles, qui auront 30 ans le mois prochain, tirent leur révérence. Cette fois «la décision est finale», a dit Penny Vilagos.

«Après les Jeux olympiques, nous avons poursuivi l'entraînement mais nous songions à notre avenir, à-t-elle poursuivi. Allions-nous nous entraîner en vue de la Coupe du monde et pour les Jeux du Commonwealth ou

devrions-nous tirer avantage des offres qui se présentaient à nous depuis les Olympiques?»

«Nous voulions être certaines de notre affaire à 100 pour cent.»

Les jumelles ont choisi de quitter la compétition mais elles ne chômeront pas pour autant. Elles donneront des conférences sur la motivation, représenteront une compagnie de maillots de bain et donneront des spectacles de nage synchronisée tout en s'occupant de diverses oeuvres humanitaires.

De plus, elles conserveront toutes deux leur emploi dans une firme pharmaceutique

qu'elles occupent depuis plusieurs années.

Les Vilagos, offusquées, s'étaient retirées après avoir raté leur qualification au sein de l'équipe canadienne pour les Jeux olympiques de 1984 derrière Caroline Waldo et Michelle Cameron.

«Nous croyions vraiment que nous formions la meilleure paire et que nous aurions dû être sélectionnées à Los Angeles», a mentionné Penny.

Elles ont été absentes de la compétition pendant cinq ans avant d'effectuer un retour en 1989. Elles ont remporté un cinquième championnat national en 1992.

Les jumelles ont terminé deuxième derrière un duo américain à Barcelone, une performance qui est passée presque inaperçue à la suite de la controverse survenue dans l'épreuve en solo.

Sylvie Fréchette, leur coéquipière du club aquatique de Montréal, avait été accablée par le suicide de son compagnon juste avant son départ pour Barcelone. Puis, une erreur d'un juge lui a coûté la médaille d'or.

Lors de leur retour de Barcelone après les Jeux, la sympathie du public s'est ralliée derrière Fréchette et les jumelles et leurs médailles d'argent sont tombées

dans l'oubli. Fréchette s'est également retirée après les Jeux.

«Nous avons été témoins de toute la sympathie qui a entouré ces circonstances malheureuses, a confié Vicky Vilagos.

Cela nous a dérangés pendant un moment mais, après avoir parlé aux gens, nous avons constaté que le public reconnaissait ce que nous avions accompli.

«Cela n'a rien enlevé à nos mérites.»

Les épreuves en solo et duo ont été retirées des Jeux olympiques de 1996 à Atlanta au profit de l'épreuve par équipes.

# Cascades et 92 ont joué longtemps

par Stéphane Bégin

LA BAIE (SB) — Les Cascades de Jonquière ont eu besoin d'une deuxième période supplémentaire pour venir à bout du 92 de Chicoutimi, 4-3, aux championnats régionaux de hockey mineur simple lettre, disputé au centre Jean-Claude Tremblay.

C'est un but de Sébastien Giguère qui a permis aux Cascades de signer une victoire, en catégorie midget B.

Du côté du bantam B, le 88 de Saint-Ambroise n'a eu aucune difficulté à se défaire des Optimistes de Chicoutimi, en signant une victoire de 5-1. Jonathan Brassard et Guillaume Fortin ont récolté deux buts et une passe chacun.

Toujours en bantam B, Guillaume Davet a réussi un doublé, mais cela n'a pas permis à Dolbeau de vaincre Saint-

Félicien. Une défaite de 4-2 pour Dolbeau.

D'autre part, on connaît maintenant les deux finalistes du novice A. Le Concorde de Saint-Félicien a défait les As de La Baie, 5-1, grâce aux trois filets de François Bergeron-Ouellet. Saint-Félicien se mesurera aux Optimistes de

Chicoutimi, qui ont vaincu les Optimistes de Dolbeau, par la marque de 5-1. Eric Verreault a obtenu un doublé.

Et en novice B, les Panthères de Lac Bouchette ont aussi atteint la finale, à la suite d'une victoire de 3-2 sur les Monarques de Saint-Ambroise. Kevin Thibo a récolté deux filets

et une aide. Les deux buts de Pascal Tremblay ont été insuffisants aux Monarques.

En catégorie pee-wee A, les Sénateurs de La Baie ont profité des filets de Jerry Claveau et Sylvain Tremblay (un but et une passe chacun) pour venir à bout des Voyageurs d'Alma, 4-1. Quant aux Aigles de La

Baie, ils ont gagné leur match contre les Sénateurs d'Alma, par défaut. Finalement, Daniel Bouchard, avec deux buts, a dirigé l'attaque des Chevaliers de Jonquière vers une victoire de 3-2 sur les Optimistes de Chicoutimi, en atome A. Patrice Brassard a réussi les deux filets des Optimistes.

## Sport en bref

### Ferland demeure invaincu

GRINDELWALD, Suisse (PC) - Michel Ferland a décroché la première place du tableau masculin et Amber Holland s'est assurée une place pour les éliminatoires à la suite de leurs victoires, hier, aux championnats du monde

de curling junior.

Ferland, de Trois-Rivières, a conservé sa fiche parfaite de 8-0 après une victoire aisée de 11-2 aux dépens des Etats-Unis tandis que Holland, de Moose Jaw, en Saskatchewan, avait raison de la Finlande 9-1 pour obtenir sa qualification pour la ronde des médailles en vertu d'une fiche de 6-2.

«Quand vous pouvez plier bagage avec une victoire après six bouts, je prends ça volontiers, a expliqué Ferland. Nous sommes aux championnats du monde et, tout ce que nous voulons, c'est de remporter nos matches, peu importe le nombre de bouts qu'il faut.»

Dans le tableau féminin, l'Ecoisaise Kirsty Hay a mérité la première position au classement après sa victoire de 13-1 contre l'équipe japonaise. Cette victoire signifie que l'Ecosse disposera de la dernière pierre en ronde éliminatoire, en demi-finale et finale, si elle devait se rendre jusque-là.

la McLaren MP48, dimanche, au départ du Grand Prix du Brésil, à Sao Paulo.

Les dernières incertitudes sur la participation du Brésilien triple champion du monde à la deuxième course de la saison, ont été levées hier par un communiqué de l'écurie McLaren.

«Ayrton Senna et Michael Andretti disposeront des dernières MP48 lors des essais et de la course du Grand Prix du Brésil qui sera couru le dimanche 28 mars sous la nouvelle réglementation de la saison 1993.»

Ce communiqué précise que les discussions entre McLaren et Senna continuent pour trouver un accord pour l'ensemble de la saison 1993.

**Senna confirmé**  
PARIS (AP) - Ayrton Senna sera bien présent au volant de

## Sommaires

### Montréal 6 Hartford 5

#### Première période

1. Montréal Muller 36 0 29  
2. Hartford, Sanderson 39 (Cassels, Zalapski) 3:43 (dn)  
3. Hartford, Greig 1 (Janssens, Kypros) 8:58  
4. Hartford, Verbeek 33 (Cassels) 11:46 (an)  
5. Montréal, Desjardins 13 (Bellows, LeClair) 18:50 (an)  
Pénalités — Burt Hart 2:50, Burt Hart 4:53, Muller Mtl 6:06, Keczer Hart 6:27, Dufresne Mtl double mineure 10:01, Burt Hart 12:28, Yake Hart 16:47, Ladouceur Hart 18:39.

#### Deuxième période

6. Hartford, Sanderson 40 (Weinrich, Zalapski) 6:32 (an)  
7. Montréal, Bellows 37 (Ramage) 19:00  
Pénalités — Verbeek Hart 0:53, Savard Mtl 5:37, Dufresne Mtl 6:54, Keczer Hart 8:21, LeClair Mtl, Kypros Har 10:16, Sanderson Hart 14:35, LeClair Mtl 19:44.

#### Troisième période

8. Montréal, Keane 15 (Desjardins) 12:58  
9. Hartford, Burt 3 (Kron, Yake) 18:18  
10. Montréal, Savard 15 (Dampousse, Brisebois) 18:59  
Pénalités — Dionne Mtl 3:09, Heller Mtl 16:50, Keane Mtl, Weinrich Hart inconduite 17:57, Bellows Mtl, Cassels Hart 19:29.  
Prolongation  
11. Montréal, Dampousse 35 (Bellows, DiPietro) 2:01  
Pénalité — Aucune.

#### Tirs au but

Montréal	11	13	14	1-39
Hartford	5	7	5	0-17

Gardiens — Montréal: Racicot (G, 15-5-1), Hartford: Gosselin (P, 1-4-1).  
Avantages numériques — Montréal: 1-9; Hartford: 2-7.  
Arbitre — Mike McGeough. Juges de lignes: Kevin Collins, Brian Murphy.  
Assistance: 10,077.

### Philadelphie 5 NY Rangers 4

#### Première période

1. Philadelphie, Lindros 33 (Galley) 11:20 (an) 2  
2. NY Rangers, Olczyk 17 (Zubov, Messier) 12:51  
3. Philadelphie, Brind'Amour 34 (Fedyk, Soderstrom) 18:18 (dn)  
Pénalités — Graves NYR 11:09, Messier NYR 14:00, Butsayev Phi 17:11.  
Deuxième période  
4. NY Rangers, Turcotte 25 (Graves, Andersson) 4:19  
5. NY Rangers, Olczyk 18 (Amonte, Messier) 14:14  
6. NY Rangers, Olczyk 19 (Messier, Amonte) 15:02  
Pénalités — McGill Phi 0:39, Galley Phi 7:03, Graves NYR 8:26, Cirella NYR 11:55, Beukeboom NYR 16:08.

#### Troisième période

7. Philadelphie, Lindros 34 (Galley) 3:05  
8. Philadelphie, Lomakin 7 (McGill, Galley) 10:51  
9. Philadelphie, Lindros 35 (Hawgood, Recchi) 16:11  
Pénalités — Beranek Phi, Cirella NYR 8:04, Lomakin Phi 13:03.

#### Tirs au but

Philadelphie	13	9	16	38
NYRangers	16	15	14	45

Gardiens — Philadelphie: Soderstrom (G, 15-15-6); NY Rangers: Vanbiesbrouck (P, 19-16-7).  
Avantages numériques — Philadelphie: 1-5; NY Rangers: 0-4.  
Arbitre — Don Koharski. Juges de lignes — Bob Hodges, Dan McCourt.  
Assistance — 18,200.

### Boston 2 Buffalo 0

#### Première période

1. Boston, Oates 42 (Bourque, Neely) 7:09 (an)  
2. Boston, Bourque 17 (Oates, Neely) 14:41

### Pénalités — Wiemer Bos 3:09, Donnelly Buf 7:04, Murray Bos 18:53.

Aucun but.  
Pénalités — D.Sweeney Bos 0:35, Errey Buf 10:36.

Troisième période  
Aucun but.  
Pénalités — Smehlik Buf 0:36, Wesley Bos 9:22, Ledyard Buf 13:21.


### Tirs au but

Boston	15	10	8-33
Buffalo	7	4	10-21


Gardiens — Boston: Moog (G, 29-13-3); Buffalo: Fuhr (P, 22-17-6).

Avantages numériques — Boston: 1-4; Buffalo: 0-4.


Arbitre — Mark Faucette. Juges de lignes — Ron Asselstine, Mike Cvik.  
Assistance — 16,325.



Gouvernement du Québec  
Office de la langue française



le QUOTIDIEN




Radio Québec

Concours


## Comment appelle-t-on?

Des prix d'une valeur approximative de 3 900 \$!


Deux billets d'avion pour Paris; voyagez avec l'agence Cinquième Saison et Jet tours • Le Grand Robert en 9 volumes et 8 dictionnaires Petit Robert • 20 disques compacts d'artistes francophones offerts par Discus • 4 livres d'art des Publications du Québec • 10 romans québécois des éditions Libre Expression




Cinquième Saison




Jet tours



DISCUS




LES PUBLICATIONS DU QUÉBEC




Libre Expression


Pour participer, il suffit de compléter les termes sous les illustrations.



D



C



T

C'est encore plus facile en regardant **TÉLÉSERVICE** à 18 h 30 et en reprise à 23 h à Radio-Québec. L'animateur Gérard-Marie Boivin vous donnera de précieux indices! Le tirage au sort se fera en ondes le 2 avril et déterminera les six gagnants. Seuls les bulletins reçus avant cette date et dont toutes les réponses (c'est-à-dire trois) sont exactes seront admissibles au tirage des prix.

**Comment appelle-t-on?**

C.P. 5100, succ. C  
Montréal (Québec)  
H2L 4X6

Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
Tél. : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_

Du 22 au 26 mars 1993, c'est la Semaine du français au travail.

Le français, ça compte !

De retour du championnat du monde de ski de fond

# Croufer pense déjà à l'an prochain

JONQUIERE (PF). - La saison de compétitions n'est pas encore totalement terminée, que déjà Jean-François Croufer pense à l'an prochain.



Pierre Fellice

Le jeune fondeur de Jonquière rentre tout juste du championnat du monde de ski de fond, qui se déroulait à Harachow en Tchécoslovaquie, avec dans ses bagages, une chose qui ne s'achète pas, l'expérience.

«Effectivement, ce fût un voyage très riche en expérience. Bien sûr, j'aurais aimé obtenir de meilleurs résultats, sauf que ma priorité, cette année, était d'obtenir

d'excellents résultats aux championnats canadiens junior, et me classer pour le championnat du monde.

«Je pense qu'en considérant tout ça, j'ai atteint mon objectif», confiait le sympathique athlète, au cours d'une entrevue.

En Tchécoslovaquie, Croufer a terminé 63e, sur une centaine de compétiteurs, dans le 10 kilomètres style classique, avant de prendre une 57e place, dans l'épreuve du 30 kilomètres.

«J'en étais à ma première véritable présence à un championnat du monde. Je savais toutefois un peu à quoi m'attendre, compte tenu que l'an dernier, j'étais présent en Italie dans une épreuve du genre, comptant pour la coupe d'Europe.

«Reste que cette année, c'était un peu différent, en ce sens que suite à la mise en

place de la CEI, les très puissants soviétiques pouvaient compter sur une délégation de 21 compétiteurs, comparativement à quatre normalement pour un pays normalement constitué. Lorsque l'on connaît la puissance des russes en ski de fond, tu pars déjà avec quelques longueurs de retard au classement général», explique encore Croufer, sans toutefois chercher d'excuses.

Deuxième au cumulatif, lors du championnat canadien junior, disputé à l'Île-du-Prince-Édouard, à la mi-février, Croufer terminera sa saison samedi et dimanche prochain, en participant à la dernière épreuve de la coupe du Québec, à Val d'Or.

«J'étais un peu hésitant à me rendre en Abitibi, compte tenu que je dois combler un important retard dans mes cours au cégep, mais étant donné que je me retrouve actuellement au

troisième rang, au cumulatif de la catégorie senior, je me dois, je pense, d'être au rendez-vous abitibien».

Par la suite, après quelques semaines de repos bien mérité, Jean-François Croufer s'attaquera déjà à la préparation de la saison prochaine.

«J'en serai alors à ma dernière année en catégorie junior. Et chose que je puis dire, c'est que ma préparation sera orientée définitivement vers les compétitions internationales et le championnat du monde.

«En ce sens d'ailleurs, je suis certain que l'expérience acquise en Tchécoslovaquie, notamment en ce qui a trait à la préparation psychologique, ne pourra que m'être utile.

«Je suis déjà impatient d'entreprendre cette nouvelle saison», de conclure un Jean-François Croufer débordant d'optimisme.



Jean-François Croufer

Une question de sécurité

## Stéphane Ouellet ne boxera pas à Verdun

MONTREAL (SB) — Stéphane Ouellet ne boxera pas, mardi prochain, à Verdun. Avant toute chose, on veut s'assurer que la greffe d'un os à la main droite est parfaitement réussie, d'autant plus que Ouellet a ressenti un petit malaise.

Yvon Michel, conseiller technique de Stéphane Ouellet, a confirmé, hier, que le jeune athlète de Jonquière ne sera pas du programme professionnel et amateur de Verdun, le 30 mars.



Stéphane Bégin

«C'est d'abord et avant tout une question de sécurité. Le médecin nous a dit tout de même de ne pas pousser à fond. «Il veut s'assurer que tout est correct et qu'il faut tout de même lui laisser le temps de bien guérir l'opération qu'il a subie en novembre dernier», raconte Yvon Michel.

On sait que Ouellet s'est blessé lors d'un combat, à la fin du mois d'octobre, à Sherbrooke. Dans les semaines suivantes, il a dû être opéré à la main droite, où un médecin lui a remplacé un os. On lui a alors greffé un os de la hanche dans la main droite.

«A la suite de son combat contre L.C. Robinson, à Trois-Rivières, Stéphane a ressenti une légère douleur à la main, mais le médecin a dit que c'était tout simplement normal en raison de l'opération.»

Ouellet avoue avoir ressenti une petite douleur, mais rien d'alarmant. «Ce n'est rien de grave. Il s'agit plutôt d'une faiblesse au poignet. On pense plus que c'est au niveau des

tendons, qui ne se sont pas raffermis suffisamment encore», explique le pugiliste.

«Quant au fait que je ne boxerais pas à Verdun, c'est surtout pour permettre à ma main droite de revenir un peu

plus naturelle. J'aurais aimé boxer, mais j'ai encore trois ou quatre combats de prévus d'ici la fin de l'été», de dire Stéphane Ouellet.

Normalement, Stéphane Ouellet devrait remonter dans

le ring au cours du mois d'avril, lors d'un programme de boxe présenté dans la région de Montréal. On parle de Laval.

Ensuite, ce sera peut-être le Saguenay, si des négociations peuvent donner des résultats

intéressants.

Pour l'instant, rien n'a été concrétisé avec qui que ce soit, même que personne n'a encore été approché officiellement pour présenter un combat en mai.

Le vice-recteur de l'UQAC sait compter

## Les Inuk: pas demain la veille

par Stéphane Bégin  
CHICOUTIMI (SB) — A moins d'un miracle, il ne faut pas espérer un retour, même à long terme, d'une formation universitaire de hockey à l'UQAC.

Vice-recteur à l'administration de l'UQAC, Normand Côté n'est pas insensible à la demande des étudiants, qui veulent revoir les Inuk de Chicoutimi.

Il n'est pas insensible, mais il compte rapidement. Et en comptant, Normand Côté s'aperçoit tout aussi rapidement que c'est difficilement réalisable.

«Je suis intéressé, car j'ai déjà joué au hockey à Laval (université) et j'ai été le premier entraîneur des Inuk. Il est vrai que ça pourrait donner un sentiment d'appartenance, mais il faut évaluer le contexte économique aussi», soutient le vice-recteur à l'administration.

En fait, opérer une équipe de hockey demande un budget d'environ 150 000 \$ à 200 000 \$. Même si l'université peut retirer des subventions à la suite du recrutement de certains hockeyeurs, ce serait nettement insuffisant.

«En moyenne, on a droit à environ 4000 \$ par étudiant inscrit à temps complet, de la part du ministère de l'Enseignement supérieur. Sauf que le ministère ne verse que 56

pour cent de cette somme, ce qui équivaut à 2240 \$ pour les coûts d'enseignement.»

Si l'UQAC veut attirer des hockeyeurs à l'UQAC, il faut bien leur donner quelque chose en retour. Si on subventionne les frais d'inscriptions (1800 \$) et que l'on verse des subventions de subsistance, l'UQAC ne peut pas arriver. Elle se retrouve dans le trou financièrement.

### Hockey

#### GF en avance

Le GF de Métabetchouan a profité du brio du gardien Steeve Potvin pour inscrire un gain de 3-1 sur les Jeannois d'Alma, hier, lors du premier match de la finale du junior régional. Alain Bouchard s'est chargé de l'attaque avec un but et deux aides, alors que Patrick Théroix et Frédéric Beaupré ont complété le pointage. Eric Fortin a évité le jeu blanc aux Jeannois.

#### Aiglons mènent 2-0

Deux buts de Simon Tremblay n'ont pas été suffisants aux Orioles de Jonquière, qui ont perdu 3-2 en prolongation face aux Aiglons d'Alma. Marc Fortin, deux fois et Sébastien Renaud, en prolongation, ont permis aux Aiglons de prendre l'avance 2-0 dans la finale du pee-wee.

#### Départ rapide

Le départ des North Stars du Minnesota vers Dallas ne trainera pas en longueur.

L'organisme qui gère le Met Center, à Bloomington, a fait savoir au propriétaire de l'équipe, Norm Green, que les North Stars devront avoir évacué les lieux à minuit après le dernier match local.

On demande également à Green de régler les 4492.80\$ en intérêts qu'il doit pour la location de l'édifice en 1992. Green devra aussi verser deux pour cent des recettes qui seront perçues au stationnement et dans les concessions si jamais les North Stars participent aux séries éliminatoires. Ces paiements devront être effectués à minuit le soir du dernier match local.

«Aux Etats-Unis, ils ont compris depuis longtemps l'importance du hockey universitaire. Ce serait souhaitable ici aussi, mais ça prend de l'argent. Il faudrait pratiquement que les équipes de la LNH financent un club ferme dans les universités», indique Normand Côté.

#### Et la piscine

En ce qui concerne la piscine intérieure, le vice-recteur à l'administration avoue que «nous y rêvons depuis longtemps et nous aimerions même compléter les infrastructures du pavillon sportif.

«Mais encore là, nous n'avons pas l'argent nécessaire. Nous bénéficions d'une somme d'un million de dollars d'investissement annuel. Environ 30 à 40 pour cent de cette somme va dans les aménagements de locaux. Pour le reste, c'est investi en équipements.

«Il faudra trouver des partenaires ou obtenir l'argent nécessaire de la corporation d'aide au pavillon sportif.» On devrait présenter une étude de réalisation et de développement des infrastructures au cours des prochains mois. A partir de là, on verra ce que ça peut donner.

«Et avoir une piscine, c'est bien beau, mais il faut aussi l'argent pour l'opérer. Ça c'est une autre affaire», de conclure Normand Côté.

Gosselin sur la deuxième équipe d'étoiles

# Le circuit Courteau a corrigé une erreur

CHICOUTIMI (SB) — Elus sur la deuxième équipe d'étoiles de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, Steeve Gosselin, le vétéran défenseur des Saguenéens de Chicoutimi, a ainsi vu les dirigeants de la ligue corriger un certain oubli.

Les dirigeants de la Ligue de hockey junior majeur du Québec ont tenu, mardi soir, leur gala annuel dans la métropole. Un événement pour honorer les meilleurs éléments du circuit.

Concernant Gosselin, on se souviendra qu'il avait été oublié lors du Défi des étoiles (Québec vs Ontario-Ouest), ce qui avait soulevé l'ire de plusieurs personnes, et ce même si Gosselin s'avérait l'un des meilleurs arrières du circuit.

«Je suis bien content d'avoir été choisi sur la deuxième équipe d'étoiles, d'autant plus que j'avais été oublié en janvier dernier.

«Par contre, je ne m'attendais pas à obtenir le titre de

meilleur défenseur de la ligue. Benoit Larose, de Laval, demeure tout de même un bon choix, mais il a la chance d'être vu par les dépisteurs plus



Stéphane Bégin

souvent à Laval qu'à Chicoutimi», note Steeve Gosselin.

### Saint-Jacques heureux

L'ailier gauche et meilleur marqueur des Sags, Michel Saint-Jacques, trouve vraiment valorisant d'avoir été sélectionné, lui aussi, sur la deuxième équipe d'étoiles.

«Je savais au départ que je ne pouvais pas passer en avant de René Corbet. Mais je savais que j'avais de bonnes chances pour la deuxième équipe

d'étoiles. La lutte s'est faite entre moi et Mathew Barnaby.

«Et je pense que ma fin de saison a joué en ma faveur. C'est revalorisant d'être considéré comme le deuxième meilleur ailier gauche de toute la ligue», de noter Saint-Jacques.

Il va sans dire que celui-ci va se servir de cette nomination comme élément de motivation. «Ca peut aider à bien terminer la saison, tout en donnant un bon coup à la confiance.»

### Beauregard passe près

Finalement, Dany Beauregard a vu encore une fois le trophée du joueur le plus gentilhomme lui échapper au profit de Martin Gendron.

«Ce serait toujours plus plaisant de gagner un trophée, mais je n'en ferai pas une maladie. Au moins, j'ai été en nomination et ça démontre que l'on me considère dans la ligue», de dire le numéro 26 des Saguenéens.

Quant à la série contre les Faucons de Sherbrooke, Gosselin et Beauregard s'entendent pour dire que «Sherbrooke va jouer avec une certaine pression. Ils ont tout gagné au gala. Nous, ce que nous voulons,

c'est d'éliminer Sherbrooke des séries et il ne leur sera pas facile de jouer avec la pression.

«Ils ont peut-être tout raflé au gala, mais la vraie saison commence cette semaine», disent-ils.



DAVE BELLIVEAU...est passé des Saguenéens aux Faucons, et il se dit excité à l'idée d'affronter ses anciens coéquipiers.

(Photothèque Le Quotidien)

## Rapido

### Pêcheurs sportifs

L'Association des pêcheurs sportifs de la Rivière-à-Mars tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 30 mars, à compter de 19h00, au sous-sol du restaurant Lucerne, de La Baie. A l'ordre du jour, il y aura les rapports du président, financier, de la dernière année, de même que les élections. C'est un rendez-vous à tous les membres.

### Cours de golf

Louis Aubin dispensera, à compter du 13 avril, des cours de golf au cégep de Chicoutimi. Les inscriptions s'effectueront sur place à compter du lundi 29 mars jusqu'au jeudi 1er avril, entre 18h00 et 21h00. Il est toujours possible d'obtenir plus d'informations en communiquant au 549-9520, poste 253 le jour ou au 549-9528, le soir.

### Championnat de badminton

Un championnat provincial A élite, B et C de badminton se tiendra à la polyvalente de La Baie et à la base militaire, les 16-17-18 avril. Il s'agit de la dernière tranche du circuit Yonex-Asics et on devrait regrouper la crème des raquettes québécoises. Les gens intéressés ont jusqu'au 31 mars pour s'inscrire par le biais de la fédération provinciale ou auprès des clubs affiliés. Il est aussi possible de contacter André Boudreault, au 544-0549 ou Martin Boudreault au 693-0143. Ca devrait regrouper 240

joueurs, dont le premier québécois, Marco Desjardins, de même que Daniel Vanier. On parle aussi de la présence possible de Doris Piché et Denyse Julien, qui étaient des JO de Barcelone. Tout ça sans oublier Hélène Boucher et Nancy Demers, de la région.

### Loisirs Sacré-Coeur

Quatre quilleuses ont obtenu des pointages supérieurs à 200 aux grosses quilles du centre Sacré-Coeur. Il s'agit de Violette Villeneuve (209), Jovette Fullum (21), Andrée Deschesne (223) et Céline Emond (202-507). Du côté masculin, on retrouve Paul-André Gagné (225), Jimmy Tremblay (228), Dominique Tremblay (232), Bernard Marcoux (239), Jacques McCarty (244), Daniel Bélanger (221-601), Guy Maltais (224-616) et André Tremblay (235-621). Il faut aussi noter qu'il y aura un tournoi de 9 individuel le samedi 27 mars à compter de 13h00.

### Trio des petites

Toujours aux Loisirs du Sacré-Coeur, on présentera, la même journée, le tournoi Trio petites à compter de 13h00. Parmi les pointages supérieurs à 200, il faut noter ceux de Lina Langevin (204), Monique Imbeau (207), Agathe Lavoie (207), Sylvie Lamontagne (513), Nancy Girard (516), Nathalie Simard (519). Chez les hommes, il y a Bernard Lamontagne (208), Yvon Bourque (218), Rosaire Côté (209-579) et Pierre Morin (221-616).

### Circuit de motoneiges

Le sixième et dernier départ du circuit de motoneiges d'endurance sera disputé le dimanche 28 mars à 13h00 à Alma. Concernant le cinquième départ, on note les victoires de Christian Savard dans le 500 et moins. Frédéric Côté a fini second, alors que Daniel Lebel a fini troisième. Dans le 501 et plus, Nicolas Boily a gagné, suivi de Sébastien Bouchard et Ghislain Savard.

## Affronter les Saguenéens

# Belliveau se dit excité

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) — En janvier dernier, lorsqu'il a quitté les Saguenéens de Chicoutimi et pris le chemin de Sherbrooke, Dave Belliveau est parti en faisant une promesse.

«Je souhaite à mes «chums» dans le vestiaire de participer aux séries mais on va les battre...», avait lancé le nouvel attaquant des Faucons de Sherbrooke.

Drôle de coïncidence, Belliveau et les Faucons se mesureront aux Saguenéens, vendredi, dans le premier match d'une série quart-de-finale.

Belliveau, un ancien des Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean, ne cache pas qu'il est excité à l'idée d'affronter

les Saguenéens.

«Ca arrive, mentionne-t-il en faisant allusion aux propos tenus en janvier. C'est une coïncidence. Je ne l'avais pas prévu mais je suis bien content que ça arrive.

«Je respecte beaucoup les Saguenéens. Ils forment une bonne équipe et ça devrait donner une belle série. J'ai hâte. Les séries, c'est la guerre. Il n'y a pas d'amis de l'autre côté.»

Les Faucons ont conservé la meilleure fiche du circuit junior majeur québécois en saison régulière. Grâce à une récolte de 94 points, ils ont facilement distancé le Titan de Laval et les Tigres de Victoriaville.

Les Faucons l'ont fait en pratiquant un style de jeu serré et en profitant du travail

d'un excellent gardien, Jocelyn Thibeault.

«Les gars ne pensent pas à leur fiche personnelle, explique Dave Belliveau, auteur de 14 filets et 20 passes en saison régulière. L'esprit d'équipe est très bon et nous avons aussi un excellent entraîneur. Quand un entraîneur te fait confiance, ça paraît. Quand tu fais une erreur, Guy Chouinard ne crie pas après toi. Il t'explique ce qui s'est passé et te donne tout de suite la chance de retourner sur la patinoire. Il ne va pas te taper sur la tête.»

Et les Saguenéens?

«Nous respectons toutes les équipes dans la Ligue mais je crois que nous pouvons aussi battre tout le monde, répond Belliveau. On respecte les Saguenéens. J'ai hâte de voir. Ce sera une bonne série...»



Bottenfield sort gagnant  
Page 41



Retour du Canadien  
Page 43



Forsberg viendra  
Page 44

## HONDA 1993 Civic Coupé DX

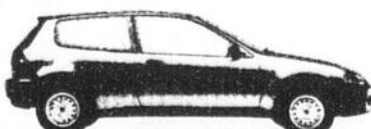
5 vitesses



Denis Bradette  
Représentant

- (Aucun frais déguisé) transport et préparation compris.
- Location basée sur 60 mois, 120.000 km (5¢ le kilomètre supplémentaire).
- La vente se termine le 15 mars 1993.
- Taxes en sus.

248\*  
par mois  
Inv: 93629



CARREFOUR HONDA  
Bur.: (418) 668-6188 - 1-800-667-0859  
520, boul. Dequen Nord - ALMA 668-6188



# LE SON DU PRINTEMPS à la CLEF de SOL \*

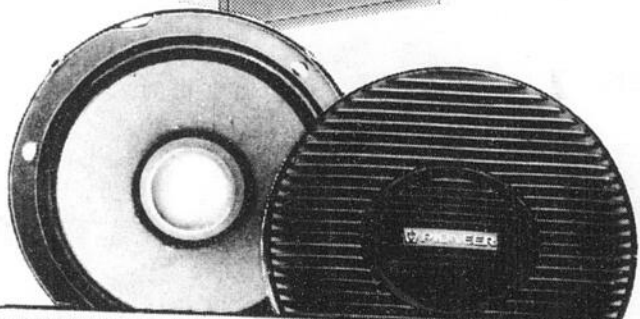


## SCOTT CHAÎNE 200 WATTS

Une chaîne stéréo de haut calibre à prix incroyable: récepteur à télécommande, puissance totale de 200 watts, 24 mémoires de station, système ambiophonique, correcteur programmable; ENCEINTES ACOUSTIQUES DL-12 3 voies, base 10 po audio pulse.

Rabais de 300 \$

# 499\$



## PIONEER

AUTO-RADIO Pioneer modèle 2200, récepteur AM/FM à affichage numérique et mémoire de stations, lecteur de cassette à retour automatique, et deux haut-parleurs 6 po à super prix pour le printemps. Idéal pour voitures compactes et sous-compactes (diffère de la photo).



# 199\$



## AUTO-RADIO Sony 60 watts

Modèle XR 5250, antivol rétractable, syntonisation à quartz, affichage numérique et mémoire de stations, lecteur cassette à retour automatique, Dolby, un appareil de haut calibre à prix imbattable.

# 249\$

\*Sur marchandises sélectionnées et acceptation du département de crédit

**CHICOUTIMI**  
1533, boul. Talbot  
Près du boul. des Saguenéens

# La clef de sol

**CHICOUTIMI**  
1533, boul. Talbot  
Près du boul. des Saguenéens

## Le Docteur du Pare-Brise

### LAVAGE D'AUTO

SPÉCIAL **5\$**  
EXTÉRIEUR

### TRAITEMENT DE PEINTURE AU "TEFLON"

Dure 1 an Rég.: 75\$ SPÉCIAL  
Enlève égratignure  
Voiture compacte **50\$**

### SHAMPOOING DE TAPIS OU DE SIÈGE D'AUTO

Rég.: 50\$ SPÉCIAL **30\$**

Le Docteur du Pare-Brise



**DANS L'ÉDIFICE DE LA CLEF DE SOL**

À l'achat d'un pare-brise, recevez GRATUITEMENT UN TRAITEMENT DE PEINTURE d'une valeur de 75\$ (Pare-brise assuré ou non assuré)

Le Docteur du Pare-Brise  
1533, boul. Talbot  
Chicoutimi (Édifice Clef de Sol)  
698-2220

# La clef de sol

Au 1533, boul. Talbot  
Chicoutimi  
près du boul. des Saguenéens  
698-0110